

No se permite reproducir o traducir, totalmente o parcialmente, el contenido de esta guía sin autorización previa por escrito de la General Motors do Brasil Ltda. Todos los informes, ilustraciones y especificaciones contenidos en esta guía corresponden a datos existentes en la época de su publicación. Nosotros nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento, tanto en el producto como en la guía, sin previo aviso.

 **General Motors do Brasil Ltda.**
Departamento de Post Venta

07/2011

Classic



CHEVROLET

Classic

guía del propietario



Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo. Por lo tanto, podría haber discrepancias entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración de su vehículo con respecto a optativos y accesorios e, inclusive, no encontrar en su vehículo alguno de los componentes mencionados en esta Guía. En caso de que hubiera tales discrepancias, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originariamente en su vehículo. Esta factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos a considerar en lo que respecta a la garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L.

Centro de Contactos con Clientes GM Argentina

0800-888-2438 (CHEVY)

www.chevrolet.com.ar

0810-777-7526 (PLAN)

www.planchevrolet.com.ar



Brasil	0800-702-4200
Argentina	0800-555-11-15
Uruguay	0800-1115
Paraguay	0010 (cobro revertido) 0054-11-478-81-115


Índice alfabético	Sección 1
Índice ilustrado	Sección 2
Servicios y facilidades	Sección 3
Optativos y accesorios	Sección 4
Protección al medio ambiente	Sección 5
Mandos y controles	Sección 6
Cinturón de seguridad	Sección 7
Conduciendo bajo condiciones adversas	Sección 8
En caso de emergencia	Sección 9
Confort y conveniencia	Sección 10
Limpieza y cuidados con el vehículo	Sección 11
Especificaciones	Sección 12
Servicios de mantenimiento	Sección 13


Usted acaba de hacer una excelente elección al adquirir este vehículo Chevrolet. Eso nos propicia mucha satisfacción porque Usted ha confiado en nuestro trabajo. Los vehículos Chevrolet son producidos por la primera ensambladora de América del Sur que conquistó la Certificación QS9000 3a. edición, complementando la Certificación ISO 9001 conquistada anteriormente. Todo ese esfuerzo existe para que le sea ofrecido lo mejor en términos de comodidad, seguridad, alta tecnología y placer en conducir un vehículo Chevrolet.


Chevrolet Corsa incorpora muchos componentes, que seguramente van a satisfacer su elevado nivel de exigencia, principalmente por lo que respecta en desempeño y estilo.

Esta Guía ha sido elaborada para ayudarle a conocer mejor su vehículo y para que Usted pueda disfrutar al máximo de todas las ventajas y beneficios que los equipos de su Chevrolet Corsa le pueden ofrecer. Lea atentamente y descubra como manejarlo correctamente, como hacerlo funcionar adecuadamente y también los cuidados necesarios para que el vehículo tenga una vida muy larga. Le recomendamos una lectura detenida de **Plan de Mantenimiento Preventivo, en la Sección 13** de esta Guía.

Algunas instrucciones contenidas en esta Guía son exhibidas en destaque, a causa de la gran importancia de las mismas. Compruebe las figuras abajo:

 **¡Atención!** Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre cuidados para que evite heridas personales.

 **Nota** Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre los cuidados necesarios para que el vehículo presente un buen funcionamiento o entonces para que evite estropearlo.

 Este símbolo señala un procedimiento que está prohibido, y que puede causar heridas personales o daños al vehículo.

Después de leer esta Guía, esperamos que Usted disfrute de todas las ventajas que su Chevrolet Corsa le puede ofrecer.

General Motors de Argentina S.R.L.



Cuadro de Control de las Inspecciones

Instrucciones para uso

La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el nº de la Orden de Servicio y la fecha en que el servicio fue efectuado.

Inspección de Entrega

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

1ª Inspección Especial a los 10.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

2ª Inspección a los 20.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

3ª Inspección a los 30.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

4ª Inspección a los 40.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

5ª Inspección a los 50.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

6ª Inspección a los 60.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

7ª Inspección a los 70.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de las Inspecciones

8ª Inspección a los 80.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

9ª Inspección a los 90.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

10ª Inspección a los 100.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

11ª Inspección a los 110.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

12ª Inspección a los 120.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

13ª Inspección a los 130.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

14ª Inspección a los 140.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

15ª Inspección a los 150.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

16ª Inspección a los 160.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Instrucciones de uso

El cambio de aceite lubricante es extremadamente importante para que el motor funcione adecuadamente, pues entre otros factores, contribuye de manera decisiva para una durabilidad más larga. De esa manera, General Motors, le recomienda que sean seguidas las instrucciones contenidas en esta Guía de Propietario (Sección 13). Los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet están aptos a gestionar el plan de lubricación de su vehículo, de acuerdo con los estándares y normativas técnicas establecidos por General Motors. Para eso, cada cambio de aceite efectuado en los Concesionarios Chevrolet se va a indicar en los campos al lado, relativos al Plan de Lubricación. Este procedimiento, le permite acompañar el historial de los cambios de aceite que han sido efectuados en su vehículo. General Motors está segura de que de esa manera está colaborando para alcanzar un mejor desempeño del motor, prolongando su vida útil y, así contribuyendo para proteger y valorar el patrimonio de sus consumidores.

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

Orden de Servicio: km:

Este índice ha sido elaborado de modo de facilitarle una consulta rápida y, a causa de esto, el mismo punto puede aparecer más de una vez con nombres distintos. (Ejemplo: "Espejo retrovisor exterior", encontrado en la letra "E", puede aparecer también en la letra "R" como "Retrovisor exterior")

A		B	
Accesorios.....	4-1	Batería	9-12
Aceite del motor	13-1	Arranque con batería descargada ...	9-14
Filtro de aceite - cambio	13-2	Arranque del motor con cables	
Inspección del nivel	13-2	de puente	9-14
Acondicionador de aire	6-29	Datos técnicos.....	12-4
Funcionamiento del sistema	6-29	Prevención y cuidados con los	
Aditivo de combustible en vehículos con		componentes electrónicos	9-13
Sistema Flexpower – alcohol y gasolina		Reciclaje de baterías	9-13
(de equipado)	13-6	Baúl	
Alarma antirrobo (Hatch) (de estar		Apertura de la tapa del baúl	
equipado)	6-7	(Sedán)	6-6
Alarma antirrobo (Sedán y Wagon) (de		Ampliación del baúl	
estar equipado).....	6-7	(de estar equipado).....	6-14
Alarma sonora de las luces		Tapa del baúl (Hatchback y Wagon)...	6-6
(de estar equipado)	6-20	Bocina	6-18
Alternador		Boquillas de inyección	13-7
Datos técnicos.....	12-4		
Antena eléctrica en el parabrisas.....	10-3	C	
Asientos		Caja de fusibles	9-15
Ajuste de la altura del asiento		Cambio de aceite	
(conductor).....	6-13	Aceite del motor	13-1
Ajuste del respaldo.....	6-13	Filtro de aceite – cambio	13-2
Apoyacabezas	6-13	Inspección del nivel	13-2
Regulación de los asientos		Capacidad de lubricantes y fluidos	
delanteros.....	6-12	en general.....	12-12
Retorno del respaldo a la		Capó del motor	9-7
posición normal	6-15	Carrocería	
		Datos técnicos.....	12-6
		Catalizador	13-7
		Cenicero	10-1
		Chasis	
		Carteles de tránsito del año de	
		fabricación	12-1
		Ubicación del número del chasis	12-1
		Chevrolet <i>Road Service</i>	3-2
		Cinturones de seguridad	7-1
		Como usar correctamente el	
		cinturón retráctil de tres puntos	7-1
		Como usar correctamente el	
		cinturón de seguridad subabdominal	
		(plaza central del asiento trasero).....	7-1
		Posición correcta de los respaldos	
		de los asientos	7-2
		Regulación en altura del cinturón de	
		seguridad de tres puntos	7-3
		Uso correcto del cinturón de seguridad	
		para mujeres embarazadas.....	7-2
		Uso correcto de los cinturones de	
		seguridad en niños menores	7-3
		Uso correcto de los cinturones de	
		seguridad para niños mayores.....	7-4
		Circuitos hidráulicos independientes.....	6-35
		Combustible	
		Filtro	13-2
		Indicador del nivel.....	6-2
		Llenado.....	13-4
		Vehículos a gasolina.....	13-4
		Condiciones severas de uso	13-15

Conduciendo bajo condiciones adversas

Conduciendo en barro o arena	8-1
Conduciendo en tramos inundados	8-2
Conduciendo por la noche	8-3
Conduciendo bajo lluvia	8-3
Conduciendo bajo neblina	8-5
En caso de que el vehículo quede atascado	8-1
Hidroplano	8-4
Procedimiento para desatascar el vehículo	8-1
Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo	8-7
Conduciendo ecológicamente	5-1
Control de emisiones	5-2
Corte de inyección de combustible	
Datos técnicos	12-5
Cuidados con la apariencia	11-1
Cuidados adicionales	11-3
Limpieza exterior	11-1
Limpieza interior	11-1

D

Datos técnicos del vehículo	12-4
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) de estar equipado)	13-6
Dimensiones generales del vehículo	12-2
Dirección hidráulica	13-8

E

Espejos retrovisores exteriores	6-15
Dispositivo de seguridad	6-15
Regulación de los espejos	6-16

F

Faros

Antiniebla	6-19
Botón de los faros	6-19
Foco de luz baja	6-20
Filtro de aceite – cambio	13-2
Filtro de aire	13-3
Filtro de combustible (motor gasolina)	13-2
Fluidos	
Capacidad	12-12
Recomendados, inspecciones y cambios	12-13
Freno de estacionamiento	6-33
Freno de servicio	6-34
Frenos	13-8
Circuitos hidráulicos independientes	6-35
Datos técnicos	12-10
Frenados de emergencia	6-35
Fluido de freno	13-9
Pastillas	13-9
Fusibles y relees	9-15
Caja de fusibles	9-15
Capacidad	9-16
Reemplazo	9-16

G

Gato	9-1, 9-2
Gancho de emergencia (Hatchback) (de estar equipado)	9-4
Gancho de emergencia (Sedán y Wagon) (de estar equipado)	9-5
Uso del gancho	9-6
Geometría de la dirección	12-10

H

Herramientas	9-1, 9-2
--------------------	----------

I

Identificación del vehículo	12-1
Indicador de funciones	6-32
Índice ilustrado	2-1

L

Lámparas

Especificaciones	9-27
Luces alta y baja (Hatch)	9-20
Luces alta y baja (Sedán y Wagon)	9-21
Reemplazo	9-19
Levantamiento del vehículo en el taller	9-4
Limpia y lavaparabrisas de los vidrios	6-22
Depósito de agua del limpiaparabrisas	13-12
Escobillas del limpiaparabrisas	13-12

Llave	6-4
Copia de la llave	6-4
Lubricantes y fluidos recomendados – inspecciones y cambios	12-13

Luces

Botón de los faros y luz de faro delantera	6-19
Foco de la luz baja	6-20
Indicador de anomalía en la temperatura del líquido de enfriamiento del motor	6-3
Indicador del nivel de combustible	6-2
Indicadora de anomalía en el sistema de inyección electrónica	6-2
Indicadora de carga de la batería	6-3
Indicadora de luz alta/destellador	6-2
Indicadora de presión de aceite del motor	6-3
Indicadora del freno de estacionamiento y bajo nivel de fluido del sistema hidráulico de freno	6-3
Indicadoras de los señalizadores de giro	6-2
Luz interior del techo	6-20
Señalizador de emergencia	6-21
Señalizador de giro	6-21

Luces señalizadoras y de alumbrado – aplicación	9-27
--	------

M

Matafuego (de estar equipado)	9-27
Módulo digital de función triple	6-32

Motor

Cambio de aceite	13-1
Capó	9-7
Datos técnicos	12-4
Servicios en la parte eléctrica 9-12, 13-1 e inmovilizador del motor	6-11
Sobrecalentamiento	9-9
Ventilador del motor	9-11

N**Neumáticos**

Datos técnicos	12-11
Inspección de la condición	13-10
Inspección de la presión de los neumáticos	13-10
Intercambio de los neumáticos	13-11
Reemplazo de los neumáticos 9-2, 13-101	

O

Odómetro parcial/reloj	6-1
Odómetro total	6-1
Optativos y accesorios	4-1

P

Palanca de los señalizadores de giro	6-21
Palanca del limpiador/lavador del parabrisas y de la luneta	6-22
Parasoles	10-1
Pedales de freno, acelerador y embrague	6-36
Plan de mantenimiento preventivo	13-13
Portaequipajes del techo	10-3

Portaequipajes del techo (Wagon)	10-3
Portaobjetos	10-2
Portaobjetos en el panel central (de estar equipado)	10-2
Protección al medio ambiente	5-1
Puertas	

Traba de las puertas	6-5
Traba de seguridad para niños	6-5
Sistema de cierre central de las cerraduras (de estar equipado)	6-5

R

Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet	3-1
Reemplazo de las lámparas	
Luces de alumbrado del compartimiento de los pasajeros	9-25
Luces de estacionamiento delanteras (Hatch)	9-21
Luces alta y baja (Hatch)	9-20
Luces alta y baja (Sedán y Wagon)	9-21
Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás y luz de estacionamiento trasera (Hatchback)	9-22
Luz de freno, señalizador de giro trasero y luz de estacionamiento trasera (Sedán)	9-22
Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás y luz de estacionamiento trasera (Wagon)	9-23
Luz de la patente (Hatchback)	9-24
Luz de la patente (Sedán)	9-25
Luz de la patente (Wagon)	9-24

Luz de lectura trasera (Wagon).....	9-26
Señalizador de giro delantero (Hatchback)	9-21
Reemplazo de neumáticos	9-2
Reles.....	9-15, 9-18
Remolque del vehículo	9-7
Ruedas	
Balanceo.....	13-10
Datos técnicos	12-11
Inspección de la condición	13-10
Repuesto	9-1, 9-2

S

Señalizadores de emergencia	6-21
Señalizadores de giro	
Delantero.....	9-21
Luces indicadoras.....	6-2
Palanca	6-21
Trasero.....	9-22, 9-23
Servicios en la parte eléctrica.....	9-12, 13-1
Sistema de audio (de estar equipado)..	10-3
Sistema de aviso de inspección.....	13-13
Sistema de encendido y arranque del motor	6-11
Sistema de enfriamiento	
Cambio del líquido.....	13-3
Nivel del líquido	13-3
Sistema de inmovilizador del motor (de estar equipado)	6-10
Sistema de protección infantil	7-5

Sistema de ventilación y acondicionador de aire	6-25
Acondicionador de aire	6-29
Ajuste de los difusores de aire.....	6-26
Calentamiento	6-27
Desempeñado de los vidrios.....	6-28
Desempeñador de la luneta	6-28
Difusores de salidas del aire	6-25
Distribución del flujo de aire	6-25
Entrada de aire exterior	6-25
Mantenimiento del acondicionador de aire	6-31
Recirculación interior de aire	6-27
Salidas de aire para desempañar los vidrios	6-26
Ventilación	6-27

Sistema eléctrico	
Datos técnicos	12-4
Sistema Flexpower (alcohol y gasolina – de estar equipado)	13-5
Sobrecalentamiento del motor	
Con formación de vapor	9-11
Sin formación de vapor	9-9
Sugerencias	5-1

T

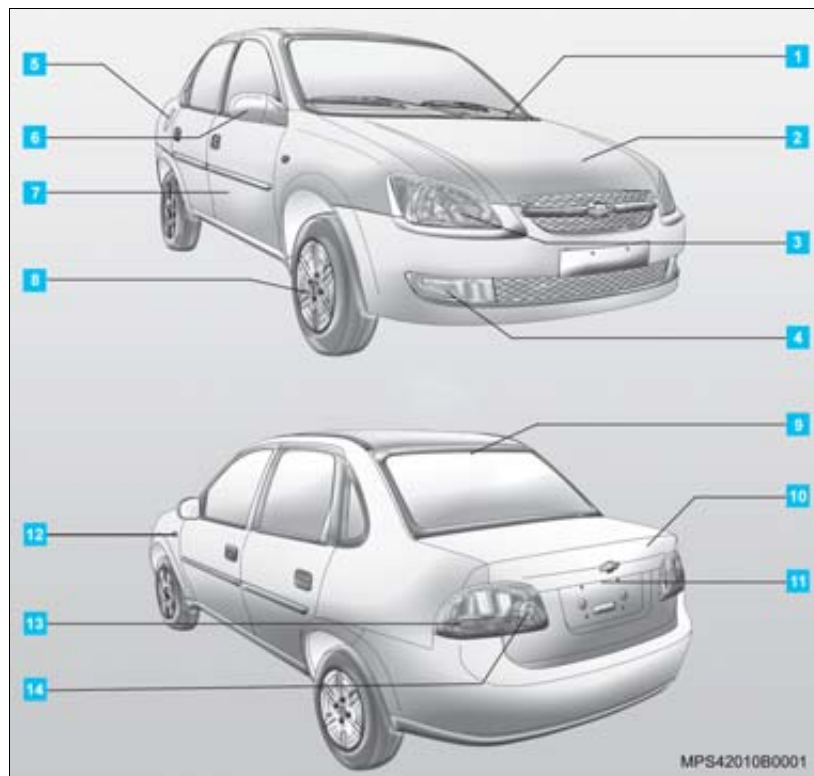
Tablero de instrumentos.....	6-1
Alumbrado	6-21
Tacómetro (cuentavueltas)	6-1
Tanque de combustible.....	13-4
Llenado	13-4
Vehículos a gasolina	13-4

Tarjeta <i>INFOCARD</i>	3-3
Toma de 12V para accesorios (de estar equipado).....	10-2
Traba de seguridad para niños	6-5
Traba de las puertas.....	6-5
Transmisión manual	6-23
Datos técnicos	12-5
Marchas adelante	6-23
Marcha atrás	6-23
Triángulo de seguridad (Hatch)	9-1
Triángulo de seguridad (Sedán (de estar equipado)	9-2
Triángulo de seguridad (Wagon (de estar equipado)	9-1

V

Velocímetro	6-1
Ventilación	6-27
Ventilador del motor	9-9
Vidrios de las puertas.....	6-16
Accionamiento manual.....	6-16
Accionamiento eléctrico (modelos Sedán y Wagon) (de estar equipado)	6-16
Accionamiento eléctrico (modelos Hatchback 3 puertas) (de estar equipado)	6-17
Traba de seguridad de los vidrios de las puertas traseras (de estar equipado)	6-18
Volante de la dirección	6-18
Sistema de protección contra impactos	6-18

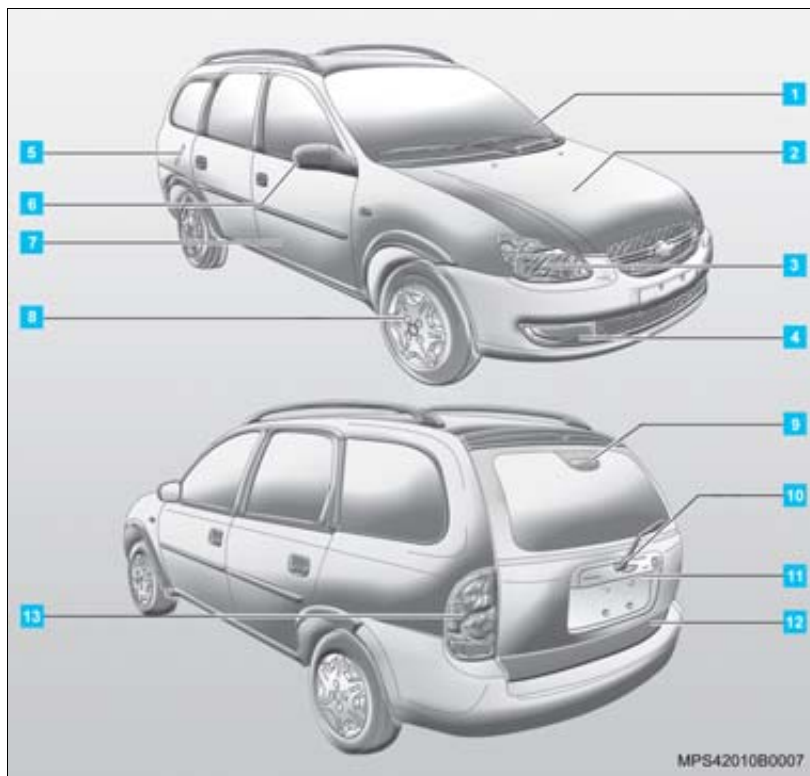
La finalidad de este índice ilustrado es facilitar la localización de la descripción y función de cada mando o equipamiento de su vehículo. Todos los puntos relacionados en la tabla están numerados en la figura y los mismos se pueden encontrar en la página señalada.



Sedán

Página

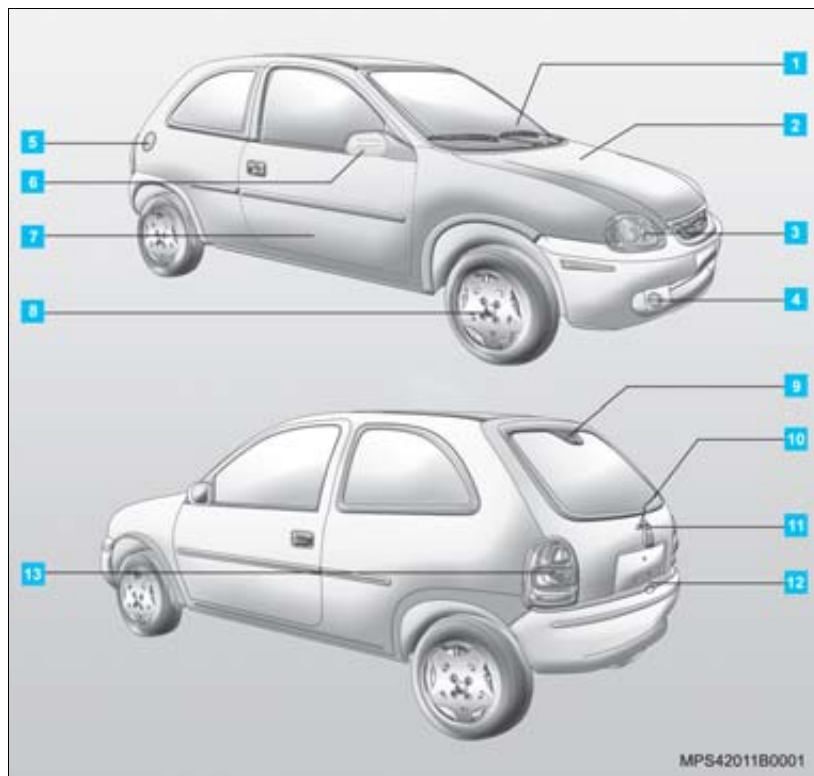
1	Limpia y lavaparabrisas	6-22
2	Capó	9-7
3	Luces baja/alta, luz de faro delantera y luz señalizadora de giro	6-19, 6-21
4	Gancho de emergencia	9-5
5	Tapa del tanque de combustible.....	13-4
6	Espejo retrovisor exterior	6-15
7	Puerta.....	6-5
8	Rueda y neumático	13-10
9	Tercera luz de "stop"	6-34
10	Tapa del baúl	6-6
11	Luz de la patente	6-19
12	luz señalizadora de giro lateral.....	6-21, 9-22
13	Luz de estacionamiento trasera, luz señalizadora de giro, y luz de freno	9-22, 6-21
14	Luz de marcha atrás.....	9-23



Wagon

Página

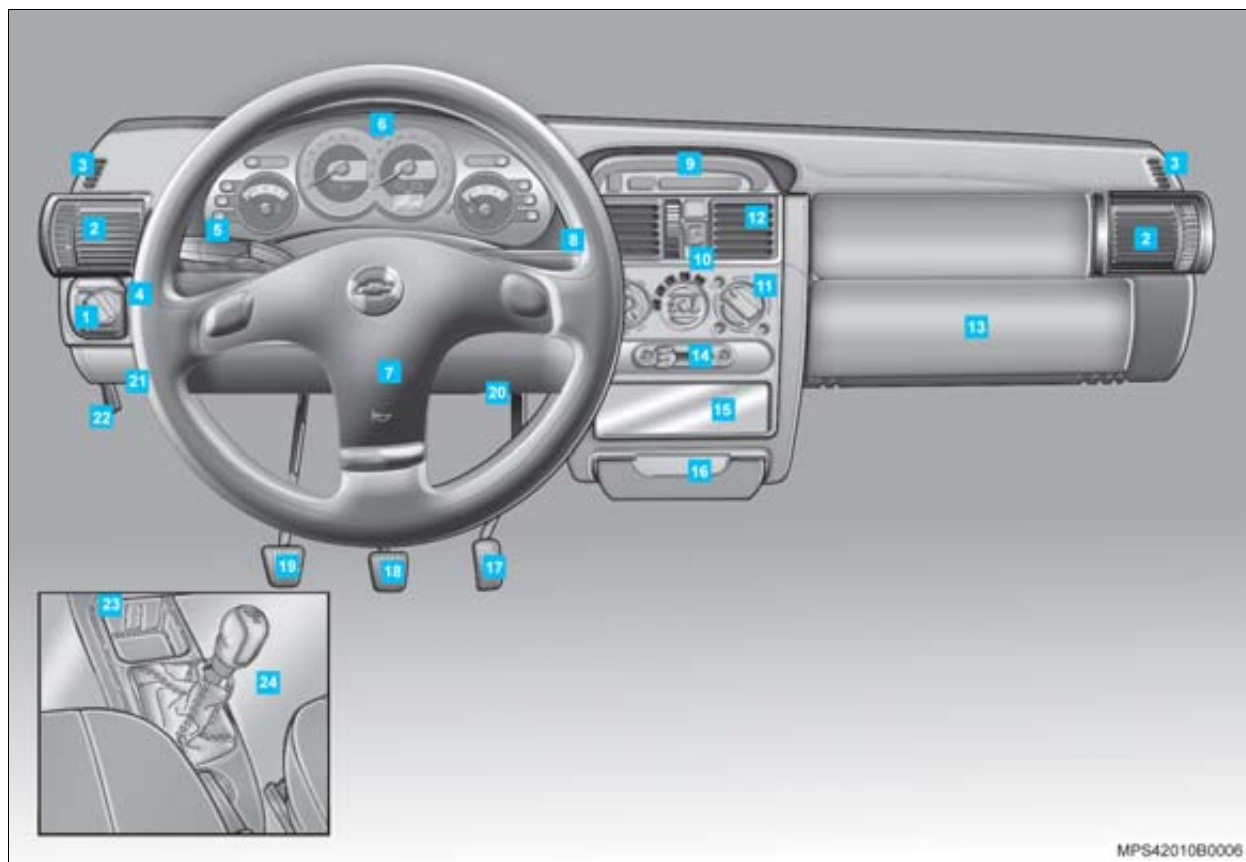
- | | | |
|-----------|--|------------------------|
| 1 | Limpia y lavaparabrisas | 6-22 |
| 2 | Capó | 9-7 |
| 3 | Luces baja/alta, luz de faro delantera y luz señalizadora de giro | 6-19, 6-21 |
| 4 | Gancho de emergencia | 9-5 |
| 5 | Tapa del tanque de combustible | 13-4 |
| 6 | Espejo retrovisor exterior | 6-15 |
| 7 | Puerta | 6-5 |
| 8 | Rueda y neumático | 13-10 |
| 9 | Tercera luz de "stop" | 6-34 |
| 10 | Limpiador y lavador de la luneta .. | 6-22 |
| 11 | Luz de la patente | 6-19 |
| 12 | Tapa del baúl | 6-6 |
| 13 | Luz de estacionamiento trasera, luz señalizadora de giro, luz de marcha atrás y luz de freno | 9-23, 6-21, 6-23, 6-34 |



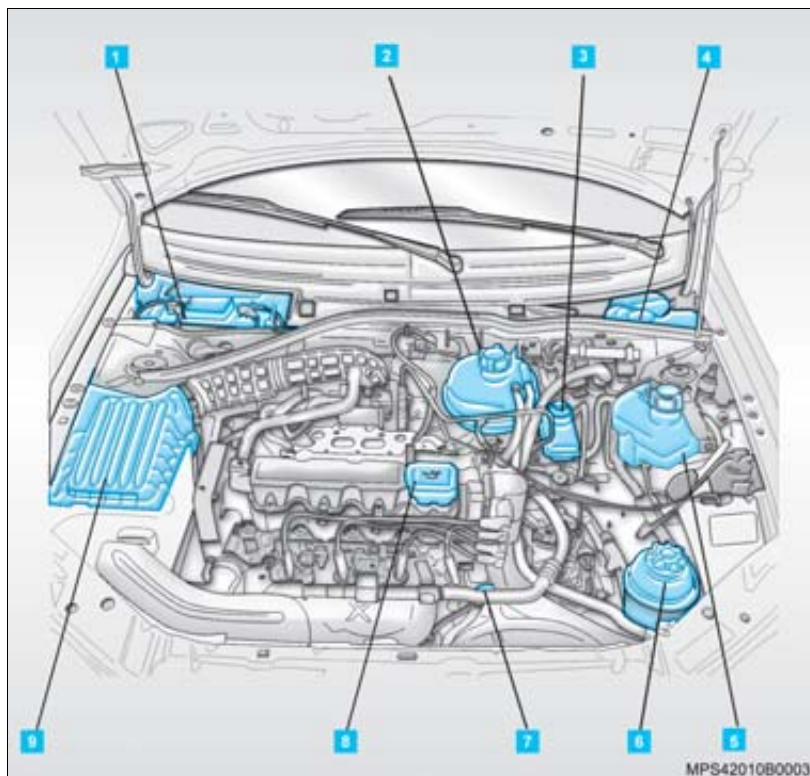
Hatch

Página

- | | | |
|-----------|--|------------------------|
| 1 | Limpia y lavaparabrisas | 6-22 |
| 2 | Capó | 9-7 |
| 3 | Luces baja/alta, luz de faro delantera y luz señalizadora de giro | 6-19, 6-21 |
| 4 | Gancho de emergencia | 9-4 |
| 5 | Tapa del tanque de combustible..... | 13-4 |
| 6 | Espejo retrovisor exterior | 6-15 |
| 7 | Puerta..... | 6-5 |
| 8 | Rueda y neumático | 13-10 |
| 9 | Tercera luz de "stop" | 6-34 |
| 10 | Limpiador y lavador de la luneta.. | 6-22 |
| 11 | Tapa del baúl | 6-6 |
| 12 | Luz de la patente | 6-19 |
| 13 | Luz de estacionamiento trasera, luz señalizadora de giro, luz de marcha atrás y luz de freno | 9-22, 6-21, 6-23, 6-34 |



	Página		Página
1	Mando de las luces 6-19	13	Guantera
2	Difusores de la salida de aire laterales 6-26	14	Interruptor de recirculación de aire 6-27
3	Desempañadores laterales hacia los vidrios delanteros 6-26	15	Sistema de audio (de estar equipado) 10-3
4	Interruptor del faro antiniebla (de estar equipado) 6-19	16	Cenicero y encendedor de cigarrillos o toma de accesorios y portaobjetos (de estar equipado) 10-1, 10-2
5	Palanca de accionamiento: luz alta, destellador y señalizadores de giro 6-19, 6-21	17	Pedal del acelerador 6-35
6	Tablero de instrumentos 6-1	18	Pedal de freno 6-35
7	Bocina 6-18	19	Pedal del embrague 6-35
8	Palanca de accionamiento: limpia/lavaparabrisas / limpiador/lavador de la luneta (no visible) 6-22	20	Interruptor de encendido y arranque (no visible) 6-10
9	Módulo digital de función triple (de estar equipado) 6-32	21	Caja de fusibles 9-15
10	Interruptor del señalizador de emergencia 6-21	22	Palanca de apertura del capó 9-7
11	Mandos de calentamiento, ventilación y refrigeración 6-27	23	Portaobjetos 10-2
12	Difusores de la salida de aire centrales 6-26	24	Palanca de cambio de marchas – transmisión manual 6-23



Página

- | | | |
|----------|--|-------|
| 1 | Batería | 9-12 |
| 2 | Depósito de expansión del líquido de enfriamiento. 9-9, 9-10, 9-11, 13-3 | |
| 3 | Depósito de fluido del freno | 13-9 |
| 4 | Depósito de agua del limpiaparabrisas | 13-12 |
| 5 | Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado)..... | 13-6 |
| 6 | Depósito de fluido de la dirección hidráulica | 13-8 |
| 7 | Varilla medidora del nivel de aceite del motor | 13-2 |
| 8 | Llenado de aceite del motor..... | 13-2 |
| 9 | Filtro de aire | 13-3 |

Además de las informaciones contenidas en esta Guía, Usted dispone de:

- Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet
- Chevrolet Road Service
- Tarjeta *INFOCARD*



Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet

Es importante que Usted sepa que en caso de que su vehículo presente alguna anomalía, Usted puede llevarlo a cualquier Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que lo reparen, dentro o fuera del período de garantía, donde será atendido por profesionales altamente entrenados. En caso de juzgar necesaria alguna aclaración adicional, busque al Gerente de Servicio.

⚠ ¡Atención! Este vehículo ha sido desarrollado priorizando, entre otros aspectos, la seguridad de sus ocupantes. A causa de esto, para el armado en la línea ensambladora se utilizan tornillos con compuesto sellador químico, que, en caso de quitarse, deberán ser reemplazados por tornillos genuinos nuevos y que presenten el mismo número de pieza. Además, es también indispensable la limpieza adecuada de la contrapieza para que sea obtenida la torsión perfecta y también una efectiva reacción fisicoquímica de los compuestos químicos que hacen parte del referido compuesto para tratamiento químico cuando fuese utilizado un nuevo tornillo.

Por lo tanto, le recomendamos que servicios en sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), o también servicios que indirectamente afecten tales sistemas, sean efectuados siempre por la Red de Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet. Para aclaraciones más detalladas, contacte al Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet de su preferencia.

Chevrolet Road Service



Chevrolet *Road Service* es un servicio de soporte, vía teléfono, exclusivo para clientes Chevrolet, que atiende 24 horas al día, 7 días por la semana, el año entero (incluyendo sábados, domingos y festivos), en caso de que se suceda alguna **paralización**¹ o **accidente**² en el vehículo durante el período cubierto

por la Garantía. Chevrolet *Road Service* es válido en todo el territorio nacional así como en Brasil, Uruguay y Paraguay, ofreciendo los siguientes servicios, a criterio exclusivo de General Motors de Argentina S.R.L.

Para los casos de **paralización**: reparación en el propio sitio, remolque/servicio de grúa, coche de repuesto, transporte alternativo, hospedaje, remoción del vehículo reparado, reemplazo de neumáticos, envío de combustible, apertura de la puerta del vehículo y envío de mensajes.

Se entiende por **paralización**¹, las anomalías que:

- Impidan el movimiento del vehículo por sus propios medios o la utilización del cinturón de seguridad;
- Provoquen grietas y/o roturas en los vidrios del vehículo, también cuando afecten sus mecanismos de accionamiento, no permitiendo el cierre de los mismos.

- Impidan el desplazamiento a causa de falta de combustible y que no haya sucedido en virtud de negligencia del dueño (paralización "seca").

Para los casos de **accidente**: remolque/servicio de grúa, transporte alternativo.

Se entiende por **accidente**², colisión, choque o vuelco involucrando directa o indirectamente el vehículo y que impida el mismo que se mueva por sus propios medios.

Para utilizar los servicios contacte a la Central de Atención Chevrolet *Road Service* en el país donde ha sucedido la anomalía y solicite la atención en su propia lengua (portugués/español), a través de los teléfonos:

Brasil	0-800-702-4200
Argentina	0800-555-11-15
Uruguay	0800-1115
Paraguay	0010 (cobro revertido) 0054-11-478-81-115

Cuando el vehículo nuevo le sea entregado, Usted va a recibir la tarjeta *INFOCARD* que, además de ayudarlo a identificar los códigos de su vehículo (chasis, alarma, inmovilizador, llave y radio), va a servir también como tarjeta del Chevrolet *Road Service*.

Para otras aclaraciones, lea la Guía de Condiciones Generales del Programa, que está insertada en el sobre de informaciones generales que es entregado al propietario Chevrolet.



Tarjeta **INFOCARD**

INFOCARD es una tarjeta que presenta una contraseña ofrecida juntamente con el vehículo y que contiene los siguientes códigos fundamentales en caso de que sea necesario algún servicio:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Seguridad
- Inmovilizador
- Llave
- Radio

Mantenga la tarjeta *INFOCARD* fuera del vehículo.



Para atender las exigencias de confort y personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece equipamientos optativos genuinos de fábrica y accesorios aprobados para instalación en los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet. Esta Guía ha sido publicada en la fecha señalada en la tapa y contiene informaciones basadas en un vehículo totalmente equipado con optativos y accesorios disponibles en esta fecha. Por lo tanto, podría haber alguna discrepancia entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración del vehículo con respecto a optativos y accesorios, o también, Usted puede no encontrar en su vehículo algunos componentes mencionados en esta Guía.

En caso de que hubiera alguna discrepancia entre los componentes identificados y el contenido de esta Guía, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de la producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda. La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originalmente en su vehículo. Esta Factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos considerados por lo que respecta a la Garantía ofrecida por General Motors de Argentina S.R.L. para los productos manufacturados.

General Motors de Argentina S.R.L., se reserva el derecho de, a cualquier momento, hacer cambios en sus productos para mejor atender las necesidades y expectativas de sus consumidores.

**Nota**

A causa de la tecnología del sistema electrónico que equipa su vehículo, no instale ningún tipo de equipamiento eléctrico que no sea genuino en los mazos de conductores del vehículo, tales como, alarma, levanta-vidrios eléctricos, sistema de cierre central, inhibidor de encendido y/o de combustible, sistema de audio, como radio y módulo de potencia, sistema del acondicionador de aire, alumbrado auxiliar, entre otros. Esto podría llevar a daños graves al vehículo, por ejemplo, paralización eléctrica, fallas de comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización o hasta incendio del vehículo a causa de sobrecarga del sistema, que NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

Los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet están aptos y tienen el conocimiento adecuado para instalar los accesorios genuinos, que son compatibles con el sistema electrónico del vehículo.



Proteja y respete el medio ambiente, recurriendo siempre a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet cuando vaya a reparar o a instalar equipamientos en su vehículo.

General Motors se preocupa constantemente con el medio ambiente, tanto con respecto al desarrollo como en la fabricación de sus productos. Los materiales utilizados son compatibles con el medio ambiente y en la mayoría de las veces los mismos se pueden reciclar. Los métodos de producción también están sujetos a las normativas de protección al medio ambiente.

Conduciendo ecológicamente

Dependiendo de la manera como conduce su coche, Usted asume una postura compatible con el medio ambiente, manteniendo los niveles de ruidos y de emisión de gases bajo niveles razonables, suministrando economía y mejoría con respecto a la calidad de vida. Aceleraciones bruscas aumentan considerablemente el consumo de combustible. El ruido generado a causa de arranques, como el arrastre de los neumáticos y altas revoluciones, aumentan el nivel de ruido en hasta cuatro veces. Siempre que la revolución fuese aumentada, busque pasar a la marcha siguiente. Busque mantener distancias seguras y suficientes del coche que va adelante, evitando arranque y paradas bruscas y frecuentes, que causan la polución sonora, sobrecarga de gases de escape y consumo excesivo de combustible.

Sugerencias

Ralentí: también consume combustible y produce ruido; de esta manera cuando fuese necesario esperar a alguien, apague el motor.

Alta velocidad: cuanto más alta, mayor va a ser el consumo de combustible y el nivel de ruido causado por los neumáticos y por el viento.

Presión de los neumáticos: debe estar siempre dentro de los límites especificados. Neumáticos con presión baja aumentan el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Cargas innecesarias: también contribuyen para el aumento de consumo de combustible, principalmente cuando acelere en tráfico urbano.

Portaequipajes del techo: puede aumentar el consumo en 1 litro/100 km, a causa de la mayor resistencia al aire. Quite el portaequipajes del techo cuando el mismo no esté en uso.

Inspecciones y reparaciones: a causa de que General Motors utiliza materiales compatibles con el medio ambiente, no efectúe ninguna reparación sólo, ni tampoco servicios de regulación y de inspección del motor pues esto podría entrar en conflicto con las leyes sobre la protección del medio ambiente y también, los componentes reciclables podrían perder la capacidad de reciclaje, además del riesgo de contacto con ciertos materiales que podrían acarrear peligros a la salud.

Control de emisiones

- La emisión máxima de CO (monóxido de carbono), bajo revolución de ralentí y punto de encendido (avance inicial) especificados, debe ser, como máximo, del 0,5%. Estos valores son válidos para combustible padrón especificado para prueba de emisiones.
 - La emisión de gases del cárter del motor hacia la atmósfera debe ser nula bajo cualquier régimen del motor.
 - Este vehículo está equipado con un sistema anticontaminante de gases evaporados del tanque de combustible (canister) (vehículos a gasolina y vehículos Flexpower – alcohol y gasolina, de estar equipado).
 - En los vehículos equipados con motores Flexpower – alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.
- No se puede regular exteriormente la revolución del ralentí. La regulación del porcentaje de CO y de la revolución del ralentí es efectuada electrónicamente a través del módulo de control electrónico – ECM.

**Nota**

Para el mercado paraguayo, en vehículos Flexpower (de estar equipado) use siempre gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) y/o alcohol carburante. Nunca utilice nafta pura (0% de alcohol) en este tipo de motor.

**Nota**


El uso de combustible diferente del especificado podría comprometer el desempeño del vehículo y también dañar los componentes del sistema de alimentación y el propio motor; tales daños no están cubiertos por la garantía.



Tablero de instrumentos

1 Tacómetro (cuentavueeltas)

Señala la cantidad de revoluciones por minuto del motor. Para efectuar la lectura, multiplique por 1.000 el valor señalado. El área de la escala color blanco señala la gama de trabajo normal.

 **Nota** El área de la escala color rojo señala la revolución crítica, que podría dañar el motor.

Para una conducción económica conduzca el vehículo, si es posible, en cada marcha a una baja revolución del motor (entre cerca de 2.000 y 3.000 rpm) y mantenga la velocidad uniforme.

2 Velocímetro

Señala la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.


3 Odómetro parcial/reloj digital (de estar equipado)

El odómetro parcial señala la distancia recorrida por el vehículo, en un determinado trayecto.

Para alternar las funciones de odómetro parcial y reloj digital, presione brevemente el botón **13**.

4 Odómetro total

Señala en total de kilómetros recorridos por el vehículo.

 **Nota** El odómetro total es alumbrado cuando se abre la puerta del conductor.

Para poner a cero el odómetro parcial:

Para volver a cero el odómetro parcial presione el botón **13** por cerca de 2 segundos.


 **Nota** Una semana antes del límite de tiempo para inspección ó cada 10.000 km recorridos, cuando el encendido fuese conectado, va a ser exhibido el mensaje "InSP" en la pantalla del odómetro (vea "Sistema de aviso de inspección", en la Sección 13).



El ajuste de las horas y minutos es efectuado como sigue:

Botón 13	Funcionamiento
Presione más de 2 segundos	Los dígitos de horas parpadean
Presione menos de 2 segundos	El número avanza
Presione más de 2 segundos	Los dígitos de minutos parpadean
Presione menos de 2 segundos	El número avanza



Para concluir el modo de ajuste, presione el botón por un intervalo superior a 2 segundos.

5 Indicador del nivel de combustible

Señala la cantidad de combustible disponible que hay dentro del tanque de combustible del vehículo. La zona roja de la gama señala el nivel de reserva de combustible. En caso de encender la luz de advertencia , cargue combustible de inmediato. Ese indicador funciona solamente con el encendido conectado.

 **Nota** La luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



La condición ideal para efectuar la lectura de la indicación del nivel de combustible debe suceder con el vehículo nivelado, sin acelerar, efectuar curvas ni tampoco frenados.

 **Nota** La flecha del icono  cerca del indicador de nivel de combustible, señala el lado de la boquilla de llenado de combustible.

6 Luces indicadoras de los señalizadores de giro

Las luces destellan cuando el señalizador de giro es accionado hacia la izquierda o derecha. Si la luz indicadora destella con frecuencia mayor que la normal, esto indica que una de las luces indicadoras de giro no está funcionando.



Los señalizadores destellan también cuando se acciona el botón de señalizador de emergencia.


 **Nota** En caso de que esta luz  parpadee con frecuencia más grande que la normal, esto señala que una de las lámparas está quemada.


7 Luz indicadora de luz alta/destellador

La luz se enciende cuando las luces altas de los faros están encendidas y cuando el destellador es accionado.

8 Luz indicadora de anomalía del sistema de control de emisiones

 **Nota** La luz  se debe encender cuando fuese conectado el encendido y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, el indicador podría estar dañado. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la reparación.

Si la luz  enciende con el motor funcionando, hay falla en el sistema de control de emisiones. Probablemente, los límites de emisiones han sido excedidos. En este caso el sistema acciona automáticamente un programa de emergencia que permite que el vehículo siga siendo conducido. Le recomendamos que contacte a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet inmediatamente. No conduzca por un largo período con esta luz encendida para no dañar el convertidor catalítico ni tampoco aumentar el consumo de combustible. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado y reparado.


Vehículos a gasolina: En caso de que la luz  indicadora se encienda por cortos intervalos y se apague (con el vehículo en movimiento), esto es una situación normal que no debe causar preocupaciones.

Vehículos Flexpower (de estar equipados): En caso de que la luz  encendiera intermitentemente con el motor funcionando, esto significa que hay falla de combustión en el motor; esto podría dañar el catalizador. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet lo más temprano posible para que la falla sea inspeccionada y reparada.

9 Indicador de anomalía en la temperatura del líquido de enfriamiento del motor

Esté siempre atento a este indicador, pues el exceso de calor es uno de los factores más peligrosos para el buen funcionamiento del motor de su vehículo.

Aguja en la gama izquierda: el motor no alcanzó la temperatura ideal de operación (frío).

Nota  Mientras el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento, evite aumentar la revolución del motor con aceleraciones bruscas.



Aguja en la gama intermedia: el motor ya alcanzó la temperatura adecuada de operación (normal).


Aguja en la gama roja: temperatura elevada (sobrecalentamiento). Pare el motor, verifique el nivel de líquido de enfriamiento (vea "Sobrecalentamiento del motor", en la Sección 9).

10 Luz indicadora del freno de estacionamiento y bajo nivel de fluido del sistema hidráulico de freno



¡Atención!  En caso de que la luz  no se apague con el motor en funcionamiento y el freno de estacionamiento desaplicado, conduzca el vehículo cuidadosamente hasta un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet más cercano. Bajo esta condición podría ser necesario presionar el pedal de freno con más fuerza que en condiciones normales y la distancia frenado también va a ser más larga. Evite correr riesgos innecesarios bajo estas situaciones y, en caso de que la eficiencia del sistema freno haya sido reducida, estacione el vehículo y contacte al Chevrolet Road Service.


11 Luz indicadora de carga de la batería


Nota  La luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y se apaga después del arranque del motor. En caso de que esta luz no se encienda, es posible que la lámpara esté quemada. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sean efectuadas las reparaciones necesarias.

En caso de que la luz  quede encendida mientras el motor esté funcionando, esto significa que hay falla en el sistema de carga de la batería. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para inspección y reparación.

12 Luz indicadora de presión de aceite del motor

Nota  La luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y se apaga después del arranque del motor. En caso de que la luz no encienda, probablemente la lámpara está quemada. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sean efectuadas las reparaciones necesarias.

Con el motor calentado y el vehículo en ralentí, la luz  puede quedar intermitentemente encendida, debiendo apagar cuando la revolución del motor fuese aumentada.

¡Atención!  En caso de que la luz quede encendida mientras el vehículo esté siendo conducido, estacione inmediatamente y desconecte el motor, puede que haya sucedido una paralización del sistema de lubricación; esto podría causar el bloqueo del motor y consecuentemente de las ruedas. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

!Atención! En caso de que las ruedas queden bloqueadas con el vehículo en movimiento, presione el pedal del embrague, mueva la palanca de cambios hacia punto muerto y desconecte el encendido, pero no quite la llave de encendido hasta que el vehículo esté completamente detenido. Va a ser necesaria una fuerza más grande para frenar el vehículo y mover el volante de dirección. Busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

13 Botón de ajuste de horas y minutos

El botón de ajuste de horas y minutos pone en cero el odómetro parcial y conmuta las funciones entre odómetro parcial y reloj digital.



Llave

Una sólo llave sirve para todas las cerraduras del vehículo y para el encendido. Es suministrada también una llave de repuesto, que dispone de una etiqueta con el código de identificación, para que sea facilitada la confección de una copia de la misma, si fuese necesario. No guarde la llave de repuesto en el habitáculo. Consérvela en un sitio seguro en que fuese fácilmente hallable, si fuese necesario.

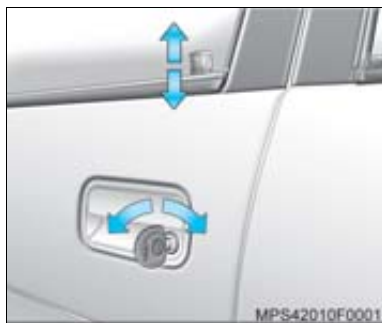
Copia de la llave

La solicitud de una copia de la llave sólo será posible teniendo a mano el código de identificación de la misma; este código se puede hallar en la tarjeta *INFOCARD* o en la etiqueta de la llave de reserva.

Nota Solamente la llave hecha en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet asegura el funcionamiento adecuado del sistema del inmovilizador del motor, evitando posibles costos y fallas con relación a la seguridad y daños al vehículo, además de evitar problemas a causa de reclamaciones en garantía.

!Atención! No se deben dejar niños sólo en el habitáculo con la llave de encendido en el interruptor, riesgo de accidentes graves. Las llaves permitirán el funcionamiento de los vidrios eléctricos y otros controles, o también mover el vehículo.

Nota Si fuese necesario mantener la llave en el interruptor de encendido, después de desconectar el motor, es necesario quitar la llave del interruptor e insertarla nuevamente, para que el circuito electrónico del vehículo no consuma corriente. Ese consumo podría ocasionar la descarga de la batería.



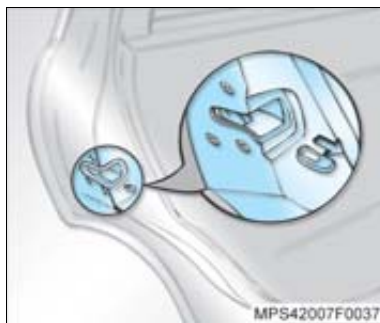
Puertas

Traba de las puertas

Para bloquear y desbloquear las puertas por el lado externo del vehículo, utilice la llave. Estando en el interior del vehículo, levante el perno de traba para desbloquear y bájelo para bloquear.

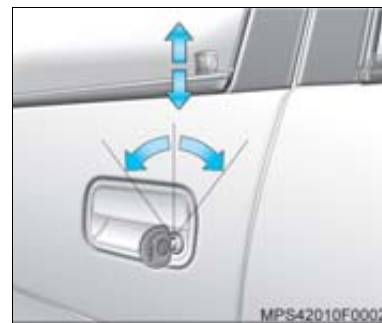
Si la puerta del lado del conductor fuese bloqueada inadvertidamente, la cerradura volverá a la posición de desbloqueo al cerrarse la puerta, lo que evitará la desagradable situación de que el vehículo se quede cerrado con la llave en su interior.

La cerradura no volverá a su posición de desbloqueo si, al cerrarse la puerta, la manija fuese accionada simultáneamente.



Traba de seguridad para niños

Para evitar que las puertas sean abiertas desde el habitáculo, hay trabas de seguridad adicionales, ubicadas debajo de las cerraduras de las puertas traseras; las mismas se pueden accionar con las manos, empujándolas hacia abajo (flechas).



Sistema de cierre central de las cerraduras (de estar equipado)

Este sistema actúa en las puertas delanteras y traseras del vehículo.

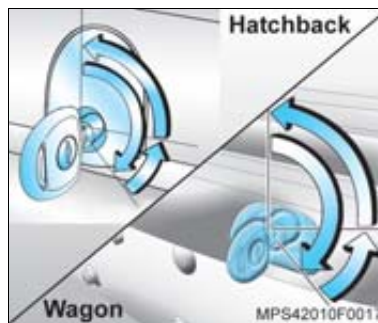
Para bloquear: gire la llave hacia el sentido horario desde la puerta del conductor y hacia el sentido antihorario desde la puerta del pasajero o baje el perno de traba (ubicado en la puerta del conductor).

Para desbloquear: Gire la llave hacia el sentido antihorario desde la puerta del conductor y hacia el sentido horario desde la puerta del pasajero o levante el perno de traba (ubicado en la puerta del conductor).

Si la puerta del lado del conductor fuese bloqueada inadvertidamente, la cerradura volverá a la posición abierto al cerrarse la puerta, lo que evitará la desagradable situación de que el vehículo se quede cerrado con la llave en su interior.

La cerradura no volverá a su posición de desbloqueo si, al cerrarse la puerta, la manija fuese accionada simultáneamente.

En caso de colisión, si las puertas estuviesen bloqueadas, ellas serán automáticamente desbloqueadas (permitiendo así un auxilio externo), siempre que el encendido no esté desconectado. Si el sistema estuviese sobrecargado debido a repetidos accionamientos en cortos intervalos, el suministro de corriente quedará interrumpido cerca de 30 segundos.



Tapa del baúl (Hatchback y Wagon)

Para abrir:

- Gire la llave hasta el límite en el sentido horario y presione el botón.

Para cerrar:

- Gire la llave en el sentido antihorario hasta que la entalladura de la cerradura esté en la posición vertical.

Sistema de cierre central de las cerraduras (de estar equipado)

Si las puertas fuesen desbloqueadas desde una de las puertas delanteras, la tapa del baúl quedará bloqueada si la entalladura de la cerradura estuviera en la posición vertical. Si la entalladura de la cerradura estuviera en la posición horizontal, la tapa del baúl será controlada (abierta o cerrada) por el mando de las puertas delanteras.



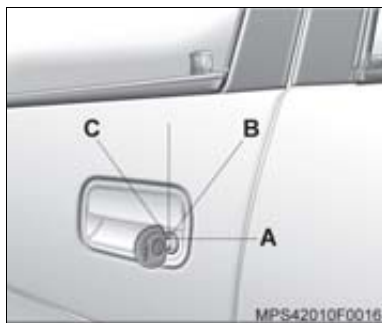
Apertura de la tapa del baúl (Sedán)

La ranura de la cerradura queda siempre en la posición vertical. Para desbloquearla, gire la llave en el sentido horario.



Nota

Para evitar que la llave quede dentro del baúl, no se debe quitarla del cilindro de la cerradura de la tapa del baúl antes de que la misma sea cerrada.



Alarma antirrobo (Hatch) (de estar equipado)

El sistema de la alarma antirrobo monitorea la apertura de las puertas, tapa del baúl y capó del motor.

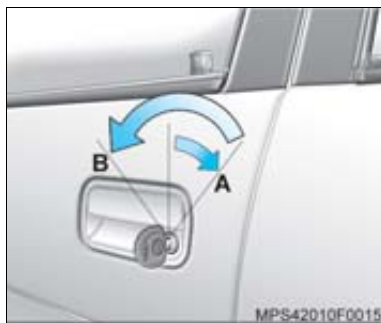
Accionado del sistema

El sistema es accionado solamente después de girarse la llave 90°.

Posición A: Accionado.

Posición B: Solamente bloqueado, sin accionar la alarma.

Posición C: Desactivado.



Alarma antirrobo (Sedán y Wagon) (de estar equipado)

El sistema de la alarma antirrobo monitorea la apertura de las puertas, tapa del baúl y capó del motor. Se puede activar la alarma solamente desde la puerta del conductor.

Accionado del sistema

El sistema es accionado simultáneamente cuando se bloquean las puertas.

Posición A: Accionado.

Posición B: Desactivado.



Sistema de autodiagnóstico

Después de activada la alarma, el equipo inspecciona todo el sistema durante cerca de 10 segundos. Si fuese detectada alguna falla durante este tiempo, el diodo luminoso (LED) (flecha), destellará a intervalos regulares.

El sistema de autodiagnóstico facilita la detección de la falla rápidamente.

Diodo luminoso (LED)

- *Luz encendida por 10 segundos:* Sistema accionado para la inspección del sistema.
- *Luz encendida por 1 segundo:* Sistema desactivado.
- *Luz destella regularmente durante 10 segundos:* Puertas, capó del motor y tapa del baúl abiertos o falla del sistema.
- *Luz destella de manera irregular:* Sistema accionado.
- *Luz no destella:* Sistema desactivado.

Activación del sistema

Para activar la alarma antirrobo haga lo siguiente:

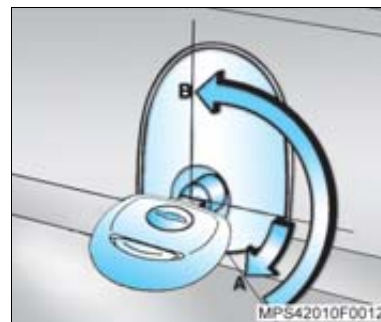
1. Cierre los vidrios, techo solar (de estar equipado), puertas, tapa del baúl y capó del motor.
2. Accione la alarma. La luz del LED quedará encendida durante 10 segundos. El sistema estará accionado. La luz del LED destellará a intervalos intermitentes hasta la desactivación del sistema.



Inhibidor del sensor de sonido de la alarma antirrobo

Esta secuencia es recomendada para casos en que fueran dejadas personas o animales dentro del vehículo:

1. Cierre la tapa del baúl y el capó del motor.
2. Presione el botón del sensor (flecha) ubicado en la lente de luz de alumbrado del compartimiento de pasajeros. Con esto, la luz del LED destella regularmente por 10 segundos.
3. Cierre las puertas y accione la alarma.
4. La luz del LED quedará encendida durante cerca de 10 segundos y se apagará. Bajo esa condición, el sistema estará accionado sin el monitoreo de los vidrios.



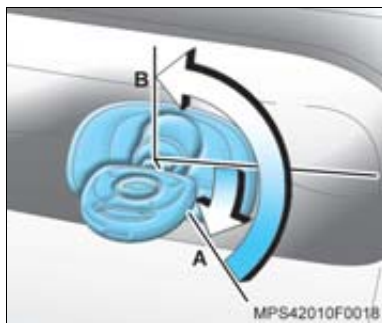
Apertura de la tapa del baúl con la alarma activada (Hatchback) (de estar equipado)

Para abrir, gire la llave hacia la posición **A** y oprima el botón.

Para bloquear, gire la llave hacia la posición **B**.

Al abrir la tapa del baúl, la alarma antirrobo queda momentáneamente inhibida, volviendo a funcionar normalmente después del cierre de la tapa.

Sin embargo, la alarma antirrobo no se puede activar o desactivar a través de la cerradura de la tapa del baúl.



Apertura de la tapa del baúl con la alarma activada (Wagon) (de estar equipado)

Para abrir la tapa del baúl es necesario desactivar la alarma desde la puerta del conductor o puerta del pasajero.

Después de desactivar la alarma, inserte la llave en la cerradura de la tapa del baúl y gírela en el sentido horario.



Nota La alarma antirrobo de las puertas no se puede activar o desactivar a través de la cerradura de la tapa del baúl.



Apertura de la tapa del baúl con la alarma antirrobo activada (Sedán) (de estar equipado)

Para abrir la tapa del baúl es necesario desactivar la alarma desde la puerta del conductor o puerta del pasajero.

Después de desactivar la alarma, inserte la llave en la cerradura de la tapa del baúl y la gire hacia la posición **A**; presione el botón.

Para bloquear, gire la llave hacia la posición **B**.



Nota En caso de que la tapa del baúl estuviese abierta y la alarma no haya sido desactivada anteriormente, dicho aparato va a disparar.



Nota La alarma antirrobo de las puertas no se puede activar o desactivar a través de la cerradura de la tapa del baúl.

Disparo de la alarma

El disparo de la alarma será identificado a través de:

Señal sonora (bocinas, durante 30 segundos).

Señal visual (señalizadores de giro que encenderán durante 5 minutos).

Desactivación del sistema

Se puede desactivar la alarma solamente por medio de los interruptores ubicados en las cerraduras de las puertas delanteras, a través del accionado de la llave. Por lo tanto, es conveniente que mantenga una llave de repuesto en un sitio seguro y accesible.

Si el accionamiento o desactivación fueran efectuados varias veces en cortos intervalos de tiempo podrá ocurrir la inhibición del sistema de alarma y del sistema central de cierre de las puertas y el retorno a las condiciones normales solamente ocurrirá después de algunos segundos.



Sistema de inmovilizador del motor (de estar equipado)


Protege el vehículo contra robos a través de un sistema electrónico que impide el arranque del motor.

Para activar: Pare el motor y gire la llave hacia la posición ●.

Para desactivar: Gire la llave hasta la posición "I" (encendido conectado) (vehículos sin traba de dirección), o "II" (vehículos con traba de dirección); de esta manera, es posible arrancar al motor.


La única manera de desactivar el sistema es la descrita anteriormente; de esta manera, mantenga la llave de repuesto en un sitio seguro.




Cuando el encendido fuese conectado, el indicador de control del sistema de inyección electrónica  se enciende brevemente. En caso de que quede destellando con el encendido conectado, hay algún defecto en el sistema. No podrá ser dado arranque al motor.

Gire la llave de encendido hacia la posición ●, espere cerca de dos segundos; a continuación, repita el procedimiento de arranque del motor.

Si el indicador de control continúa destellando, vaya a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

Si el indicador de control del sistema de inyección electrónica  se enciende después de que haya sido dado arranque al motor, hay algún defecto en el sistema de inyección electrónica.

El sistema de inmovilización del motor no bloquea las puertas. De esta manera, después de que salga del vehículo, bloquee siempre las puertas y accione el sistema antirrobo.

 **Nota** El sistema del inmovilizador del motor protege el vehículo contra robos a través de un sistema electrónico que inhibe el arranque del motor. La única manera para desactivar el sistema está descrita anteriormente; de esta manera, mantenga la llave de reserva en un sitio seguro.



Sistema de encendido y arranque del motor

Posiciones de la llave de encendido

Vehículos sin traba de dirección:

- = Encendido desconectado y sistema del inmovilizador del motor activado
- I = Encendido conectado, motor apagado y sistema del inmovilizador del motor desactivado
- II = Arranque (funcionamiento del motor)

Vehículos con traba de dirección:

- = Dirección bloqueada, encendido desconectado
- I = Dirección desbloqueada, encendido desconectado
- II = Encendido conectado
- III = Arranque (funcionamiento del motor)

⚠ ¡Atención! Antes de que arranque al motor, asegúrese de que esté familiarizado con la operación de los diversos controles e instrumentos.



Desbloqueo y bloqueo de la dirección (vehículos con traba de dirección) (de estar equipado)

Para desbloquear, gire ligeramente el volante y mueva la llave hacia la posición "I". Para bloquear la dirección, quite la llave desde la posición ●. A continuación, mueva el volante hasta que oiga un clic.



Arranque y operación del motor

- Asegúrese de que la palanca de cambios esté en punto muerto.
- No pise el pedal del acelerador. Para que aligere la carga del motor y facilite el arranque, oprima el pedal de embrague.
- Gire la llave hacia la posición "II" (vehículos sin traba de dirección) o "III" (vehículos con traba de dirección) solamente hasta que suceda un giro completo del motor.
- Nunca de arranque al motor por más de 10 segundos ininterrumpidamente.
- Si eventualmente el motor no funciona en la primera tentativa, desconecte la llave, aguarde 5 segundos y vuelva a arrancar sin que pise el pedal del acelerador.

- No insista si el motor no arranca después de algunas tentativas. Busque la causa antes de accionarlo nuevamente.
- Este vehículo no posee cebador debido al sistema de inyección electrónica de combustible que actúa automáticamente durante los arranques bajo cualquier condición de temperatura del motor.
- Un ligero aumento en la revolución del motor frío es una condición normal; las revoluciones van a estabilizarse pronto.

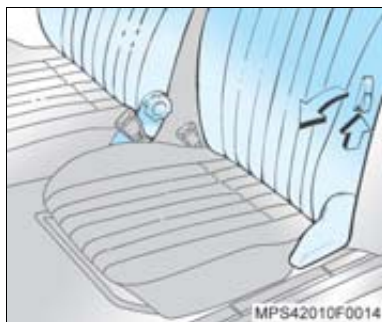


Asientos

Regulación de los asientos delanteros

⚠ ¡Atención! Es extremadamente importante que regule el asiento en una posición confortable y segura para conducir. Jamás regule la posición del asiento del conductor mientras esté conduciendo. El asiento puede desplazarse, causando la pérdida de control del vehículo.

Para que ajuste el asiento, tire la palanca hacia arriba, desplace el asiento hacia la posición deseada, suelte la palanca y fije el asiento en esa posición.



Inclinación del respaldo (de estar equipado) (Hatch)

Mueva hacia arriba la palanca lateral del respaldo y, al mismo tiempo, tire el asiento hacia adelante.



Ajuste de la altura del asiento (asiento del conductor) (de estar equipado)

Para regular la altura, gire la manopla ubicada en la parte frontal del asiento. Con este sistema, la posición del asiento puede ser ajustada según la altura del conductor en relación a los pedales y a la columna de dirección.

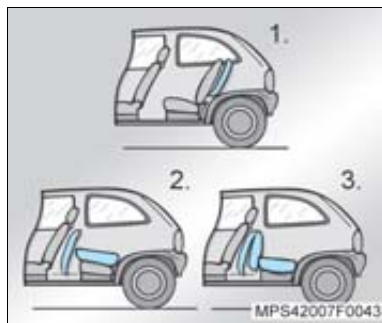


Apoyacabezas

⚠ ¡Atención! Los apoyacabezas son dispositivos de seguridad. Al conducir, los apoyacabezas deben siempre estar correctamente regulados. La parte superior del apoyacabezas debe quedar siempre cerca de la cabeza, alineada en cuanto a la parte superior – jamás al nivel del cuello. Jamás conduzca su vehículo con los apoyacabezas quitados.

Para levantar o bajar los apoyacabezas, tírelos hacia arriba y empujuelos hacia abajo e inclínelos según requerido (solamente en los modelos en los cuales se puede hacer el ajuste). Si necesita quitar el apoyacabezas, presione el resorte de fijación (flechas).

Dependiendo del país donde se comercializa el vehículo, los apoyacabezas de los asientos delanteros podrían no poseer la regulación en altura y también los apoyacabezas del asiento trasero no se pueden quitar.



Ampliación del baúl (de estar equipado)

Dependiendo del país donde se comercializa el vehículo, esta configuración podría no estar disponible.

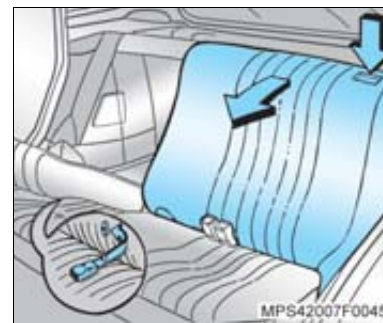
Tenemos tres alternativas para ampliar la capacidad del baúl:



1. Desencaje de la cubierta del baúl los cordones de sustentación y retírela con cuidado.

Desplace el respaldo del asiento trasero para una de las posiciones intermedias. Para eso, presione el botón en la parte superior del respaldo y manténgalo presionado hasta que alcance la posición deseada. El respaldo estará bloqueado cuando se oiga un clic.

Ponga la cubierta del baúl detrás del respaldo del asiento trasero.

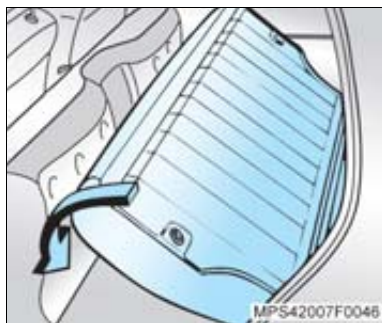


2. Retire el apoyacabezas del asiento trasero.

Desabroche las hebillas de los cinturones de seguridad del asiento trasero en el respaldo.

Desbloquee el respaldo del asiento trasero presionando los botones en la parte superior y dóblelo sobre el asiento trasero.

Ponga la cubierta del baúl detrás de los asientos delanteros.



3. Retire el apoyacabezas del asiento trasero.

Abroche las hebillas de los cinturones de seguridad del asiento trasero en el respaldo.

Tire hacia adelante el asiento hasta la posición vertical.

Desbloquee el respaldo del asiento trasero presionando los botones en la parte superior y reclínelo totalmente.

Instale la cubierta del baúl detrás de los asientos delanteros.

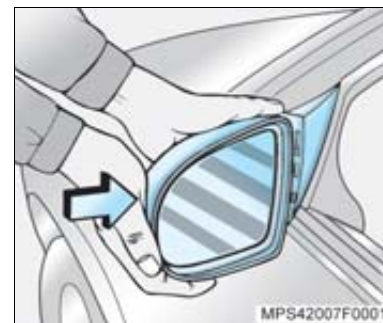


Retorno del respaldo a la posición normal

Pase el cinturón de seguridad retráctil de tres puntos en la parte frontal del respaldo del asiento trasero, de manera que no queden sujetos.

Asiento enterizo: Empuje el respaldo hacia la posición vertical.

Asientos apartados en 1/3 y 2/3: Empuje el respaldo hacia la posición vertical. Para empujar el respaldo hacia cualquier otra posición intermedia, presione el botón en la parte superior del respaldo, manténgalo presionado y empujelo hasta que alcance la posición requerida.



Espejos retrovisores exteriores

¡Atención! A causa de la convexidad de la lente, al mirar el espejo retrovisor exterior, los objetos parecerán más pequeños y más lejos de lo que están en realidad. Consecuentemente, es posible subestimar la distancia real en la que está un vehículo reflejado por este tipo de espejo.

Dispositivo de seguridad

Para la seguridad de los ocupantes y peatones, los espejos externos se sueltan de las fijaciones. Para acomodarlos en su sitio correcto, alinee la parte externa del conjunto con las fijaciones de donde se soltó y manténgala paralela con la parte externa de la carrocería. Encájela en su posición con un golpe seco.



Regulación de los espejos

Ajuste el espejo interior y los exteriores y verifique su posición correcta siempre que vaya a conducir el vehículo.

Exteriores

Los espejos retrovisores exteriores son fácilmente ajustables por medio de reguladores en el interior del vehículo.

Interior

La regulación de la posición del espejo retrovisor interior se hace manualmente.

Siempre instalar antes de conducir el vehículo, mover el espejo para obtener una visión más clara y más cómoda de la trasera de su vehículo.

Para que lo vuelva antiencadilante, cuando conduzca por la noche, mueva la palanca ubicada en la parte inferior.

Si el espejo interior es biarticulado, para regularlo, doblar el parasol y ajustar el espejo para que no haya contacto entre ellos.



Vidrios de las puertas

Accionamiento manual

Gire la manija para abrir o cerrar.



Accionamiento eléctrico de los vidrios de las puertas (modelos Sedán y Wagon) (de estar equipado)

Solamente funciona con el encendido conectado.

Este sistema es mandado por interruptores ubicados en el apoyabrazos de la puerta del conductor y por interruptores adicionales en las demás puertas.

La disponibilidad de operación se indica por las luces de color verde en los interruptores:

- **Listo para funcionar:** Luces encendidas.
- **Inactivo:** Luces apagadas.

El interruptor delantero del lado izquierdo acciona el vidrio de la puerta delantera del lado izquierdo y los demás accionan sus respectivas puertas.

El levantamiento de los vidrios se hace a través del accionamiento de la parte anterior del interruptor y el descenso a través de la parte posterior del interruptor.

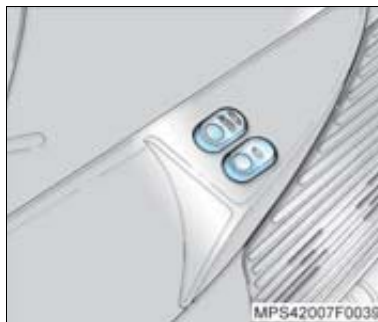
Una presión en la primera posición del interruptor de accionamiento suministra la apertura y cierre del vidrio. Para apertura automática del vidrio de la puerta del conductor, oprima el interruptor hasta la segunda posición; para interrumpir el movimiento del vidrio, apriete nuevamente el interruptor.

⚠ ¡Atención!

- Al accionar los mandos eléctricos de los vidrios hay el peligro de heridas, especialmente en niños. Partes del cuerpo humano u objetos podrán quedar sujetos entre el vidrio y la puerta en el momento del cierre.
- Esté seguro de que todos los ocupantes del vehículo sepan como se operan los vidrios correctamente.
- Cierre los vidrios sólo después de que esté seguro de que no hay ningún objeto obstruyendo el cierre.
- Antes de que salga del vehículo, quite la llave de encendido.
- Nunca deje niños y/o animales solos dentro del habitáculo.

📄 Nota

Los levantavidrios de las puertas quedan activados, por cerca de 30 segundos, después de desconectarse el encendido.



Accionamiento eléctrico de los vidrios de las puertas (modelos Hatchback 3 puertas) (de estar equipado)

Solamente funciona con el encendido conectado.

Este sistema es controlado por medio de interruptores, ubicados en el apoyabrazos de la puerta (lado del conductor) y por un interruptor adicional ubicado en la puerta delantera (lado derecho).

El interruptor del lado derecho, ubicado en la puerta del conductor acciona el vidrio de la puerta derecha y el interruptor del lado izquierdo acciona el vidrio de la puerta del conductor.

El levantamiento de los vidrios se hace a través del accionamiento de la parte anterior del interruptor y el descenso a través de la parte posterior del interruptor.

Una presión en la primera posición del interruptor de accionamiento suministra la apertura y cierre del vidrio. Para apertura automática del vidrio de la puerta del conductor, oprima el interruptor hasta la segunda posición; para interrumpir el movimiento de descenso del vidrio, apriete nuevamente la parte anterior del interruptor.


⚠ ¡Atención!

- Al accionar los mandos eléctricos de los vidrios hay el peligro de heridas, especialmente en niños. Partes del cuerpo humano u objetos podrán quedar sujetos entre el vidrio y la puerta en el momento del cierre.
- Esté seguro de que todos los ocupantes del vehículo sepan como se operan los vidrios correctamente.
- Cierre los vidrios sólo después de que esté seguro de que no hay ningún objeto obstruyendo el cierre.
- Antes de que salga del vehículo, quite la llave de encendido.
- Nunca deje niños y/o animales solos dentro del habitáculo.

📄 Nota

Los levantavidrios de las puertas quedan activados, por cerca de 30 segundos, después de desconectarse el encendido.

Traba de seguridad de los vidrios de las puertas traseras (de estar equipado)

Para evitar que los niños accionen en forma inadvertida los vidrios de las puertas traseras, hay una traba de seguridad accionada por un interruptor ubicado al frente de los interruptores de accionamiento eléctrico de los vidrios de las puertas en el apoyabrazos de la puerta del conductor .

Cuando se oprime este botón, los interruptores de los vidrios de las puertas traseras quedan inoperantes. Cuando se suelta el botón, se liberan los interruptores de los vidrios.

Volante de la dirección Sistema de protección contra impactos

Un conjunto de componentes deslizantes (telescopícos) y que absorben la energía combinados con un elemento sujeto a rotura suministran una desaceleración controlada de esfuerzos sobre el volante, a causa de impacto.

La cavidad del volante de dirección forma un conjunto deformable para protección adicional.

Todo esto hace que el esfuerzo transmitido al conductor por el sistema de dirección en caso de impacto, sea disminuído, ofreciendo una protección adicional al conductor.



Bocina

El accionador de la bocina está ubicado en el volante de la dirección. Para accionarla, presione el área central del volante.



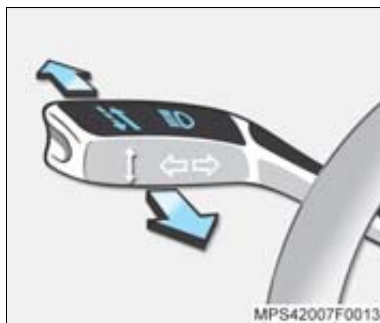
Mando de las luces

Botón de los faros y luz de faro delantera

El botón de las luces se puede ajustar en cuatro posiciones:

- O** desconectado
- ☞☜** Se encienden las luces de estacionamiento y de alumbrado del tablero de instrumentos
- ☞D** Se encienden los faros
- ☼** Tire hacia afuera: se enciende la luz de alumbrado del compartimiento de pasajeros.

En las posiciones **☞☜** y **☞D** las luces de estacionamiento y la luz de la matrícula se encienden.



- ☞D** **Luz baja:** Al girar el botón de las luces hacia la posición **☞D**, la luz baja se encenderá.
- ☞D** **Luz alta:** Con el botón de las luces movido hacia la posición **☞D**, se obtiene la luz alta, empujando la palanca hacia adelante. Para volver a la condición de luz baja, tire la palanca nuevamente hacia la posición de reposo.
- Destellador del faro:** Es utilizado para dar señales de luz con la luz alta de los faros. Para esto, tire la palanca en el sentido del volante de dirección.



Faro antiniebla ☼ (de estar equipado)

Solamente funciona con el botón de las luces accionado.

Accionamiento: Presione el botón.

El botón del interruptor está ubicado en el lado del botón de las luces, bajo el difusor lateral de aire.

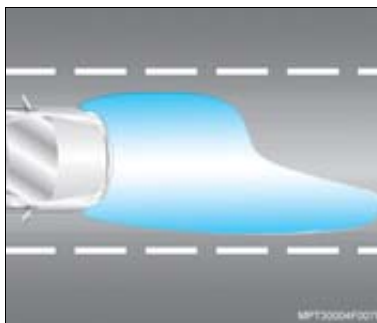
Los faros antiniebla suministran alumbrado auxiliar y mejoran la visibilidad bajo condiciones adversas de visibilidad como por ejemplo, una nevisca.

Alarma sonora de las luces (de estar equipado)

Dependiendo del país donde se comercializa el vehículo, la alarma sonora podría no estar disponible.

Esta alarma advierte al conductor cuando olvida el botón de las luces accionado (las luces de estacionamiento o faros encendidos), después de desconectado el encendido, a través de una señal sonora.

Actúa automáticamente cuando, con el encendido desconectado y con las luces de estacionamiento o de faros encendidos, se mantiene la puerta del conductor abierta.



Foco de la luz baja



Nota El foco de luz baja ha sido proyectado para alumbrar determinadas áreas con más intensidad, mejorando la visualización de los carteles de tránsito y reduciendo el efecto de encandilamiento para los conductores que circulan en el carril contrario. Los faros que equipan su vehículo han sido proyectados teniendo en cuenta atender las normativas de seguridad para vehículos y suministrar un mejor rendimiento en cuanto al alumbrado. Por lo tanto, eventuales diferencias visuales en la forma de las haces (cuando proyectadas en un tabique o pared) representan la condición del proyecto óptico descrito arriba.

En caso de dudas, le recomendamos que va a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

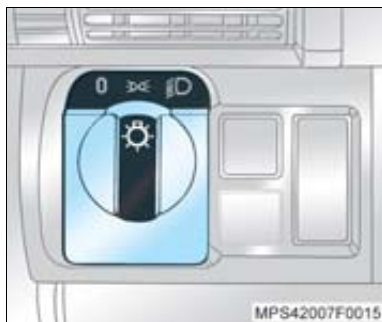


Luz interior del techo

Es conectada cuando se abre una de las puertas.


Para que mantenga el alumbrado interior conectado, también con las puertas del vehículo cerradas, tire el botón de las luces





MPS42007F0015

Alumbrado de los instrumentos del tablero

Los instrumentos del tablero se alumbran con el botón de luces en la posición .



MPS42007F0016


Señalizadores de giro

Moviéndose la palanca de los señalizadores de giro hacia arriba, se encienden las luces señalizadoras de giro (derecha). Moviéndose la palanca hacia abajo, son accionados los señalizadores de giro (izquierda).

El retorno de la palanca del señalizador de giro a la posición de reposo, es hecho automáticamente cuando el volante de dirección vuelve a la posición inicial. Este retorno automático no va a suceder en caso de curvas abiertas o un cambio de carril. Bajo estas condiciones, es necesario que vuelva la palanca a la posición normal.




Nota

En caso de que la luz indicadora  del señalizador de giro en el tablero de instrumentos, parpadee con frecuencia superior al normal, esto significa que una o más lámparas del señalizador de giro están quemadas.



MPS42007F0017

Señalizadores de emergencia

Presionando la tecla del interruptor , se encienden todas las luces de los señalizadores de giro. Cuando se oprime nuevamente la tecla todas esas luces se apagan.

Para que sea más fácil la identificación de la tecla del interruptor, su superficie roja queda alumbrada permanentemente luego que el encendido es conectado. Cuando el sistema está en operación, la luz de advertencia de la tecla del interruptor actúa simultáneamente con las cuatro luces señalizadoras de emergencia.



¡Atención!

Esta señalización solamente se puede usar en caso de emergencia.



Limpiaparabrisas

La palanca de accionamiento del limpiaparabrisas se puede mover hacia cuatro posiciones:

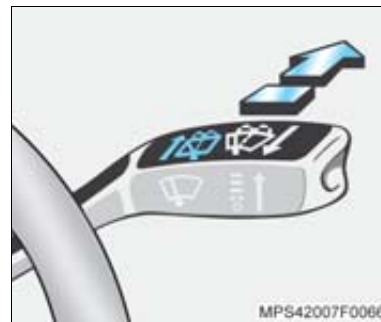
- Desconectado.
- Funcionamiento intermitente.
- Funciona continuamente en baja velocidad.
- = Funciona continuamente en velocidad más alta.



Lavaparabrisas

Para rociar con agua del depósito al parabrisas, tire la palanca en el sentido del volante.

Mientras es accionada, se producen el chorro de agua y el movimiento de las escobillas; cuando fuese liberada se producen también algunos movimientos.



Limpiador y lavador de la luneta (de estar equipado)

Solamente funciona con el encendido conectado.

El lavador y limpiador de la luneta funcionan en cualquiera de las posiciones en que esté la palanca cuando se limpia el parabrisas.

Accionamiento

Limpiador: empuje la palanca hacia adelante hasta la primera posición.

Lavador: empuje la palanca hacia adelante hasta la segunda posición.




Transmisión manual

Posiciones de la palanca selectora:

- Punto muerto.
- 1 a 5** Primera a quinta marchas.
- R** Marcha atrás.

Al engranar la marcha atrás, las luces de marcha atrás se encienden (en el conjunto de luces traseras).

Marchas adelante

 **Nota** Presione el pedal de embrague hasta el tope del recorrido, evitando de esta manera que la caja de cambios sea dañada y mueva la palanca de cambios hacia la posición requerida.

Si la marcha no engrana fácilmente, vuelva la palanca a punto muerto y quite el pie del pedal del embrague; pise el pedal nuevamente y mueva la palanca.


Al cambiar de 4ª para 5ª marcha, presione hacia la derecha cuando desengrane la 4ª. marcha.


Cuando cambie hacia una marcha inferior, no acelere el motor a revoluciones muy altas.

Cuando cambie desde 5ª hacia 4ª marcha, no presione la palanca de cambios hacia la izquierda.

Marcha atrás

Presione el pedal del embrague, tire el anillo (flecha) y mueva la palanca selectora de marchas hacia la posición **R**.

 **Nota** Mueva la palanca selectora de marchas hacia la posición **R** solamente con el vehículo detenido y algunos segundos después de que presione el pedal de embrague. Si la marcha no fuese engranada fácilmente, vuelva la palanca al punto muerto y quite el pie del pedal de embrague; pise el pedal nuevamente y mueva la palanca.

 **Nota** Jamás engrane la marcha atrás con el vehículo en movimiento.



Sistema de ventilación y acondicionador de aire (de estar equipado)

Además de la circulación de aire natural que entra hacia el habitáculo por los difusores de aire (flechas) ubicados en el panel delantero, mientras el vehículo esté en movimiento, se puede también accionar un ventilador para que aumente la circulación de aire. Para mejor comodidad, este aire se puede calentar o enfriar (con acondicionador de aire).

El sistema de mezcla de aire permite graduar la cantidad de aire caliente con aire enfriado, para que se pueda regular rápidamente la temperatura según el nivel requerido bajo cualquier velocidad. La circulación de aire se determina a través de la revolución del ventilador y puede ser influida por la velocidad del vehículo.

Entrada de aire exterior

Para que el sistema de ventilación funcione adecuadamente, las entradas de aire exterior, bajo el parabrisas, deben quedar libres de suciedad.

Difusores de salidas del aire

Cuatro difusores de aire ajustables (A) en la parte frontal del tablero de instrumentos, dos salidas laterales (D), salidas hacia el parabrisas (B) y salidas en la parte inferior del tablero de instrumentos (C) suministran ventilación agradable con aire en temperatura de ambiente, calentado o enfriado (con acondicionador de aire).


Dirección del aire

Mueva las rejillas de los difusores (A) para dirigir el aire, según requerido.

Interruptor rotatorio izquierdo

Sentido horario	Flujo de aire más caliente
Sentido antihorario	Flujo de aire más frío



Interruptor rotatorio central

	Ventilador desconectado
4	Revolución máxima

Distribución del flujo de aire

Gire el interruptor rotatorio derecho hacia una de las siguientes posiciones:

Interruptor rotatorio derecho

	Cabeza: El flujo de aire es dirigido hacia los difusores frontales centrales y laterales (A).
	Pies: El flujo de aire es dirigido hacia los difusores de aire, ubicadas en el área de los pies. Ajuste el mando de temperatura según la condición más cómoda.
	Área de los pies y desempañado del parabrisas: Una porción del flujo de aire es dirigida hacia los difusores de aire del parabrisas (B y D) y la otra porción es dirigida hacia los difusores de aire del área de los pies (C).
	Desempañado del parabrisas: El flujo de aire es dirigido hacia el parabrisas (B y D).

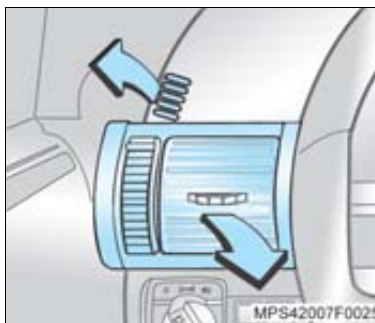


Ajuste de los difusores de aire centrales

Suministra ventilación agradable hacia el área de la cabeza con aire bajo temperatura ambiente o ligeramente calentado, dependiendo de la posición del interruptor de ajuste de temperatura.

Abra los difusores por medio del disco de ajuste. Con el disco girado hacia abajo, los difusores están cerrados. La entrada de aire se aumenta cuando se conecta el ventilador.

El flujo de aire se puede orientar moviéndose las rejillas de los difusores de aire según requerido.





Ajuste de los difusores de aire laterales

Dependiendo de la posición del interruptor de control de temperatura, aire enfriado o caliente será direccionado hacia el interior del vehículo a través de los difusores.

Los difusores se abren por medio del disco de ajuste. Con este disco en la posición inferior, los difusores están cerrados.

La circulación de aire se puede orientar moviéndose las rejillas de los difusores de aire según requerido.

Salidas de aire para desempañar los vidrios


Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición  o .

El aire caliente o enfriado es dirigido hacia el parabrisas o hacia los vidrios laterales (principalmente hacia el área del espejo retrovisor externo).

Para que obtenga mejores resultados, cierre los difusores centrales de ventilación.



Nota

El símbolo  correspondiente a la velocidad máxima del interruptor del ventilador, a la posición de calentamiento máximo, a la posición del interruptor de distribución de aire hacia el parabrisas y a la posición de recirculación desconectada (palanca hacia la izquierda), sugiere la selección simultánea de estas posiciones para obtener un desempañado más eficaz.



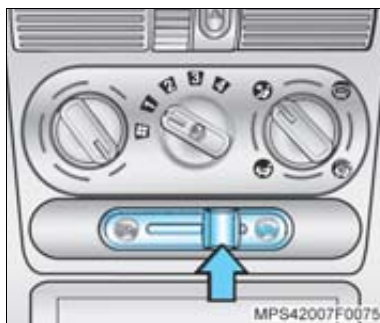
Ventilación

Gire el interruptor de control de temperatura hacia la izquierda y conecte el ventilador . Para la máxima ventilación del área de la cabeza, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición y abra todos los difusores de aire.

Flujo de aire hacia los asientos traseros: oriente levemente las salidas de aire centrales una hacia la otra y un poco hacia arriba.

Si necesita ventilar el área de los pies, gire el interruptor hacia la posición .

Flujo de aire simultáneo hacia las áreas de la cabeza y de los pies; gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .



Recirculación interior de aire

Palanca ubicada bajo y los interruptores de calefacción:

Palanca hacia la derecha: Conectado.
Palanca hacia la izquierda: Desconectado.

Solamente conecte el sistema, en caso de que hubiera la entrada olores desagradables desde afuera del vehículo, o en carreteras polvorientas.

El sistema de recirculación limita la entrada de aire externo, siendo el aire del interior del vehículo forzado a circular por la conexión adicional del ventilador.



¡Atención! Se debe conectar el sistema por un corto intervalo de tiempo, a causa del deterioro del aire, que es perjudicial a la salud por un intervalo muy largo.

Calentamiento

- Circulación de aire hacia el parabrisas y hacia los vidrios laterales.
- Circulación hacia el área de los pies.
- Circulación hacia los difusores centrales y laterales.
- Circulación en cualquiera de estas combinaciones.

El grado de calentamiento depende de la temperatura del motor y no será totalmente alcanzado mientras el motor no estuviese caliente.


Para calentamiento rápido del interior del vehículo ajuste el ventilador hacia la velocidad máxima. La comodidad y en general el bienestar de los pasajeros dependen en gran parte del correcto ajuste de la ventilación y de la calefacción.

Regulando el calentamiento hacia el área inferior del compartimento de los pasajeros y abriendo los difusores centrales según requerido, se obtiene una estratificación de la temperatura y un efecto agradable de cabeza fresca y pies calientes.



MPS42007F0027




Calentamiento hacia el área de los pies

- Gire el interruptor de temperatura hacia la derecha.
- Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .
- Conecte el interruptor de ventilación.
- Durante la fase de calentamiento cierre las salidas de aire.



MPS42007F0028

Despeñado de los vidrios

- Gire el interruptor de temperatura hacia la derecha.
- Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .
- Gire el interruptor de ventilación hacia la posición **4**.
- Cierre los difusores de aire centrales.
- Conecte el despeñador de la luneta .
- Abra las salidas de ventilación laterales y orientelas hacia los vidrios laterales.
- Para calentamiento simultáneo hacia el área de los pies, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición .


Nota: Busque mantener los vidrios limpios.



MPS42007F0029

Despeñador de la luneta

Este dispositivo sólo funciona con el encendido conectado.

Para conectar, tire el interruptor del ventilador y el símbolo  va a quedar alumbrado en el tablero de instrumentos. Para desconectar, presione el interruptor.

Desconéctelo tan pronto la visibilidad sea suficiente, evitando sobrecargas eléctricas innecesarias.



Nota Cuando fuese a limpiar el vidrio interiormente, se debe tener cuidado para que el elemento térmico del vidrio (filamentos) no sea dañado.



Acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire, junto con los sistemas de ventilación y calentamiento, constituye una unidad funcional diseñada para suministrar el máximo confort en todas las épocas del año, bajo cualquier temperatura exterior.



La unidad de refrigeración reduce la temperatura del aire y lo purifica, eliminando la humedad, polvo, etc.


La unidad de calentamiento aumenta la temperatura del aire, dependiendo de la posición del interruptor de temperatura.

El flujo de aire se puede ajustar a través del interruptor de velocidad.

Los interruptores de temperatura y distribución de aire funcionan de la misma manera que en el sistema de ventilación y calentamiento.

El sistema del acondicionador de aire se conecta presionando el interruptor de temperatura. El ventilador funciona en baja revolución y, dependiendo de la conveniencia, puede ser aumentada.

Con la palanca de recirculación de aire el sistema del acondicionador de aire es conectado para la admisión de aire externo  o para la operación de la recirculación del aire .





En caso de que hubiese la entrada de olores desagradables desde afuera del vehículo: conecte temporalmente la recirculación de aire .

El sistema de acondicionador de aire opera solamente con las gamas de temperatura en que son requeridas. El sistema se desconecta automáticamente cuando la temperatura externa alcanza cerca de 4°C.



Funcionamiento del sistema

Para que obtenga enfriamiento máximo bajo temperaturas calientes o cuando el vehículo haya quedado bajo el sol por largo período, haga lo siguiente:

1. Abra los vidrios por algunos instantes para que el aire caliente del habitáculo sea expelido rápidamente.
2. Compruebe si:
 - El interruptor de enfriamiento  esté conectado.
 - El interruptor de recirculación de aire está vuelto hacia la derecha .
 - El interruptor de mando de la temperatura esté vuelto hacia la izquierda.
 - El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición .
 - El ventilador esté en máxima velocidad .
3. Abra todas las entradas de aire.



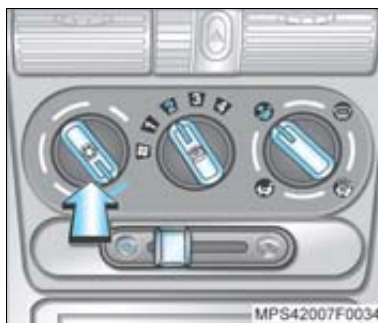
Regulación del sistema para condiciones específicas

El sistema del acondicionador de aire se puede ajustar posteriormente como sigue:

Refrigeración normal en tráfico urbano o carretera

Esta condición se obtiene cuando:

- El interruptor de enfriamiento ☀ (de estar equipado) esté conectado.
- El interruptor de recirculación de aire esté vuelto hacia la izquierda ↶.
- El interruptor de control de la temperatura esté vuelto hacia la izquierda.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición ↵.
- El ventilador 🌀 esté conectado en la posición adecuada.
- Todos los difusores de ventilación están abiertos.



Ventilación del aire a la temperatura de ambiente

Esta condición se obtiene cuando:

- El interruptor de refrigeración ☀ desconectado.
- El interruptor de recirculación de aire vuelto hacia la izquierda ↶.
- El interruptor de mando de la temperatura vuelto hacia el lado izquierdo.
- El ventilador 🌀 regulado hacia la posición conveniente.
- El interruptor de distribución de aire vuelto hacia la posición ↵.
- Las entradas de aire abiertas.



Calentamiento hacia el área de los pies

Esta condición se obtiene cuando:

- El interruptor de refrigeración ☀ desconectado.
- El interruptor de recirculación del aire vuelto hacia la izquierda ↶.
- El interruptor de mando de temperatura vuelto hacia la derecha.
- El ventilador 🌀 ajustado en la velocidad conveniente, pero no en la máxima.
- El interruptor de distribución de aire vuelto hacia la posición ↵.

Para un calentamiento eficaz del área de los pies, cierre los difusores de aire central y laterales.

Si fuese necesario, para ayudar en cuanto al desempañado de los vidrios laterales, abra los difusores laterales y los dirija hacia las ventanas.



Desempeñado de los vidrios


Para que obtenga esta condición certifíquese de que:

- El interruptor de enfriamiento ❄️ (de estar equipado) esté conectado.
Para que haya un desempañado más rápida, la unidad de refrigeración (compresor) es conectada cuando la temperatura externa fuese superior a +4°C.
- El interruptor de recirculación de aire esté vuelto hacia la izquierda ➡️.
- El interruptor de control de la temperatura esté vuelto hacia la derecha.
- El ventilador esté regulado en la posición conveniente.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición 🌬️.

Abra y mueva las salidas de ventilación, hacia los vidrios laterales. Para desempañar y calentar el área de los pies simultáneamente, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición 🌬️.


Nota: Busque mantener los vidrios limpios.

Mantenimiento del acondicionador de aire

 **Nota** Accione el sistema del acondicionador de aire, como mínimo, una vez a la semana (cerca de 10 minutos). Este procedimiento es necesario para lubricar el sistema y evitar eventuales fugas. Cuando el acondicionador de aire está conectado se produce condensación de agua, que es eliminada por la parte inferior del vehículo.

En caso de averías en el sistema, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que se efectúe una reparación correcta y segura.

Se debe reemplazar el filtro de aire de acuerdo con los intervalos recomendados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo, Sección 13* de esta Guía.

 **Nota** El sistema del acondicionador de aire solamente funciona con el motor conectado.

Con el acondicionador de aire conectado, como mínimo, un difusor de aire debe quedar abierto para que el evaporador no quede congelado a causa de la falta de circulación de aire.



MPS42007F0065

Indicador de funciones (de estar equipado)

Con las siguientes indicaciones dependiendo del modelo o versión:

- Reloj
- Temperatura externa
- Calendario
- Sistema de audio (de estar equipado)

Radio con la pantalla ubicada en forma separada tiene mejor protección contra robos.

Alerta de que podrá haber escarcha sobre la pista.

Cuando la temperatura de ambiente cae próximo a $+3^{\circ}\text{C}$, el indicador destella durante un período de 20 segundos.



MPS42007F0058

Módulo digital de función triple (de estar equipado)

Módulo de hora, temperatura externa, sistema de audio (de estar equipado) y calendario.

Con el encendido, el botón de las luces o la radio conectados, indica la hora, el sistema de audio (de estar equipado) o el calendario y la temperatura externa.

Cuando se conecta el botón de luces, la intensidad de alumbrado del módulo cae hacia un valor adecuado a la condición nocturna y puede ser controlada por el reóstato ubicado bajo el botón de las luces.








MPS42007F0059


Con el encendido y el sistema de audio (de estar equipado) desconectados es posible consultar la hora, el calendario y la temperatura externa, por medio de un rápido accionamiento de una de las teclas ubicadas a la izquierda del módulo. La indicación se mantiene durante cerca de 15 segundos.

Fecha y horario

Para ingresar al modo de ajuste, desconecte el sistema de audio (de estar equipado), presione por cerca de 2 segundos el botón \oplus , a continuación, el indicador del día comenzará a parpadear:

- **Ajuste del día:** presione \oplus y ajuste el día.
- **Ajuste del mes:** presione \oplus (el indicador del mes comienza a parpadear); presione \odot y ajuste el mes.
- **Ajuste del año:** presione \oplus (el indicador del año comienza a parpadear); presione \odot y ajuste el año.

- **Ajuste de las horas:** presione  (el indicador de horas comienza a parpadear); presione  y ajuste las horas.
- **Ajuste de los minutos:** presione  (el indicador de minutos comienza a parpadear); presione  y ajuste los minutos.
- **Finalizar los ajustes:** presione , el reloj empieza la marcación en 0 segundo.

Si desea ajustar sólo el horario, presione  hasta que el indicador de horas y de minutos comience a parpadear.



Nota En caso de que haya una interrupción en la fuente de energía, el horario y la fecha se deben ajustar nuevamente.

Temperatura exterior

La indicación se hace a través de un sensor ubicado en el área frontal del vehículo.

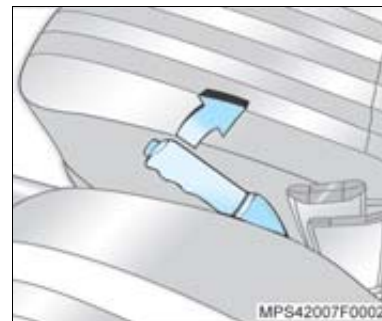
La variación de temperatura cuando desciende es inmediatamente indicada y cuando asciende, la variación es indicada con un cierto retraso.




¡Atención! Cuando la temperatura ambiente cae próximo a los **3°C**, la indicación parpadea durante un período de 20 segundos alertando al conductor que podrá suceder formación de hielo en la carretera.



Nota En caso de que el cuadrante estuviese señalando “- - °C” esto significa que hay alguna falla en el sistema. Corrija la causa del problema en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

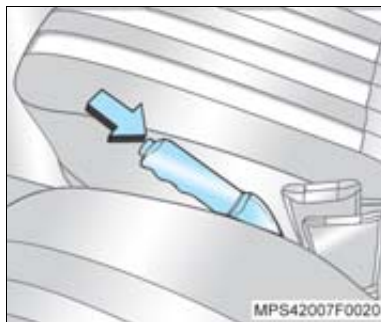


Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento actúa mecánicamente en las ruedas traseras y se mantiene aplicado mientras la palanca de accionamiento estuviese en la posición superior del recorrido. La luz indicadora  queda encendida en el tablero de instrumentos, mientras el freno de estacionamiento estuviese aplicado.



¡Atención! Jamás aplique el freno de mano o estacionamiento con el vehículo en movimiento. Esto podría hacerle perder el control del vehículo y causar accidentes o incluso lesiones.



Para que libere el freno de estacionamiento, fuerce ligeramente la palanca hacia arriba, comprima el botón en el extremo de la palanca (flecha) y empújela hacia abajo hasta que la luz indicadora (D) del tablero de instrumentos apague.

Freno de servicio

Al presionar el pedal de freno, las luces de freno (en el conjunto de las luces traseras) y la tercera luz de "stop" se encienden.

⚠ ¡Atención!

- Aplique el pedal de freno suave y progresivamente. Aplicaciones bruscas en el pedal de freno, podrían provocar derrapes, además de un desgaste excesivo de los neumáticos.
- No conduzca con el motor desconectado, el servofreno no va a actuar, y será necesaria una presión más fuerte para accionar los frenos.
- En caso de que el motor sea detenido con el vehículo en movimiento, frene normalmente, accionando constantemente el pedal de freno, pero no lo bombee. En caso contrario, el vacío del servofreno será agotado, y no tendrá mas ayuda en la aplicación del freno y, consecuentemente, el pedal de freno quedará más duro y las distancias de frenado van a ser más largas.
- En caso de que el pedal de freno no vuelva a la altura normal o si hubiese aumento rápido en el recorrido del pedal, esto significa que probablemente hay alguna falla en el sistema de frenos. Busque inmediatamente un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

- El nivel de fluido de freno en el depósito se debe inspeccionar frecuentemente. Siempre esté atento en cuanto al encendido de la luz indicadora de bajo nivel de fluido del sistema de freno en el tablero de instrumentos (véase "Luz indicadora del freno de estacionamiento y nivel bajo de fluido del sistema hidráulico de freno", en esta Sección).
- Inspeccione frecuentemente las luces de freno.

Frenados de emergencia

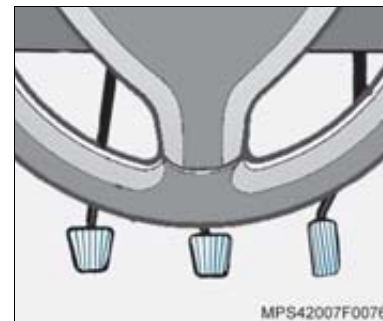
Casi todos los conductores ya han enfrentado alguna situación en la que fue necesario un frenado súbito. Es claro que la primera reacción es presionar el pedal de freno y mantenerlo presionado. Esto en verdad es una actitud equivocada, pues las ruedas pueden quedar bloqueadas. Cuando esto sucede, el vehículo no obedece la dirección y puede salir de la pista. Utilice la técnica de frenado gradual. Esta técnica suministra frenado máximo y al mismo tiempo mantiene el control de la dirección. Haga esta maniobra, presionando el pedal de freno y aumentando gradualmente la presión.

En caso de emergencia, probablemente Usted va a intentar presionar más fuertemente el pedal de freno pero sin que las ruedas sean bloqueadas. En caso de que oiga o perciba que las ruedas se arrastran, aligere el pedal de freno. De esta manera, es posible mantener el control de la dirección.

Circuitos hidráulicos independientes

Los frenos de las ruedas delanteras y de las ruedas traseras tienen circuitos separados.

En caso de que un circuito falle, se puede también frenar el vehículo a través del otro circuito. En caso de que esto suceda, el pedal de freno se debe aplicar con más fuerza. La distancia de frenado del vehículo aumenta bajo estas condiciones. Por lo tanto, antes de que siga conduciendo, lleve su vehículo a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que la falla sea corregida.



Pedales de freno, acelerador y embrague

Nota

- Los pedales de freno y del acelerador presentan alturas diferentes para facilitar el movimiento del pie del conductor, al cambiar la posición, pasando del pedal de freno al pedal del acelerador y viceversa. El pedal del embrague presenta un recorrido más largo para permitir más sensibilidad en cuanto al control del mismo.
- En la parte interior de las puertas, hay barras en acero para proteger a los ocupantes del vehículo en caso de impactos laterales.



Cinturones de seguridad

⚠ ¡Atención!

- Todos los ocupantes del vehículo deben llevar cinturones de seguridad. Las heridas a causa de colisión podrían ser peores si Usted no lleva el cinturón de seguridad durante una colisión puede resultar lesionado o las eventuales heridas pueden agravarse.
- Un cinturón de seguridad que haya estado sujeto a esfuerzos como, por ejemplo, un accidente, se debe reemplazar por un nuevo.

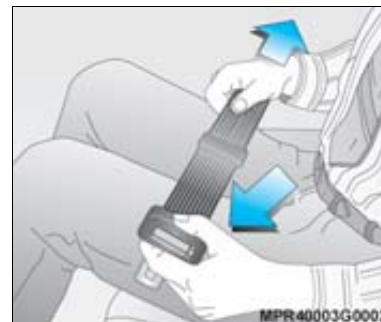


Nota

Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté fuera del recorrido de la puerta. En caso de que el cinturón de seguridad esté sujetado en la puerta, el cinturón de seguridad y/o el vehículo podrían quedar dañados.

Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos

- Regule el respaldo del asiento de manera que Usted pueda sentarse en la posición vertical.
- Tire suavemente la hebilla deslizante hacia afuera del retractor y regule el cinturón de seguridad sobre el cuerpo sin que lo tuerza.
- Encaje la hebilla del cinturón en el pestillo, hasta que oiga el ruido característico de bloqueo.
- Tire la cinta diagonal para que ajuste la cinta subabdominal.
- Para que libere el cinturón de seguridad, presione el botón en el pestillo. Siga el recorrido del cinturón de seguridad, el que será recogido automáticamente.



Como usar correctamente el cinturón de seguridad subabdominal (plaza central del asiento trasero)

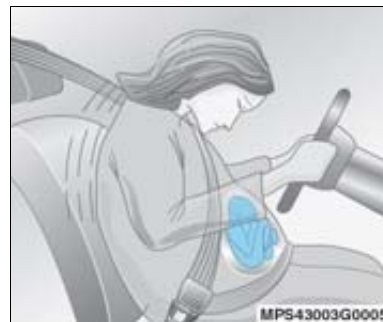
- Para regular el largo, sujete el cinturón de seguridad por la hebilla y regulelo por medio de la cinta.
- Cuando fuese a usar el cinturón, encaje la hebilla del cinturón en el pestillo del lado opuesto.
- Para que libere el cinturón de seguridad, presione el botón rojo del pestillo.

! ¡Atención!

- La parte subabdominal del cinturón de seguridad debe estar en la posición más baja y a ras de las caderas, tocando los muslos. El cinturón de seguridad diagonal debe pasar sobre el hombro y transversalmente sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son adecuadas para recibir los esfuerzos de los cinturones de seguridad.
- Los cinturones no deben quedar apoyados contra objetos en los bolsillos de ropas, tales como, bolígrafos, gafas, etc., pues esto podría causar heridas al usuario.
- Cinturones de seguridad cortados o deshilachados no le protegen adecuadamente en caso de colisión. Bajo una condición de impacto, los cinturones de seguridad pueden quedar completamente rotos. En caso de que el cinturón de seguridad estuviese cortado o deshilachado, reemplácelo inmediatamente.

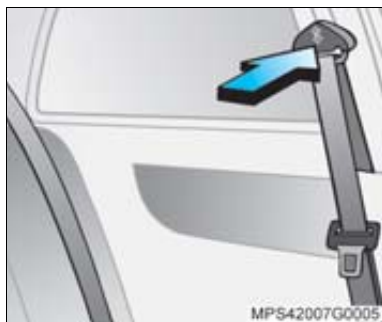
**Posición correcta de los respaldos de los asientos**

! ¡Atención! Aún en caso de que los cinturones de seguridad podrían no ser eficaces, si el asiento estuviese excesivamente inclinado. La cinta diagonal puede no ser eficaz, pues no va a estar apoyada sobre el cuerpo. En caso de que hubiera una colisión, Usted podría desplazarse, sufriendo que pueda ocasionarse heridas en el cuello u otros puntos del cuerpo. La cinta subabdominal también podría quedar ineficaz. En caso de que hubiera una colisión, la cinta puede quedar arriba de su abdomen. Las fuerzas del cinturón van a estar concentradas en aquel punto y no sobre los huesos pélvicos. Esto podría causar heridas internas serias. Para que obtenga protección adecuada mientras el vehículo estuviese en movimiento, mantenga el respaldo en la posición vertical, siéntese confortablemente y use el cinturón de seguridad correctamente.

**Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas**

! ¡Atención! Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluyendo las mujeres embarazadas. Como cualquier otro pasajero del vehículo, las mujeres embarazadas pueden resultar heridas si no usaren cinturón de seguridad, siendo inclusive más grande la posibilidad que éstas resulten lastimadas ante su no uso. La cinta subabdominal se debe llevar en la posición más baja posible.

¡No se olvide! La mejor manera de proteger al feto es protegiendo a la madre. En caso de que hubiera una colisión, hay más posibilidades de que el feto no sea herido si la madre estuviese llevando el cinturón de seguridad correctamente. Para las mujeres embarazadas, y también para las demás personas, la clave para volver efectivos los cinturones es usarlos correctamente.



Regulación en altura del cinturón de seguridad de tres puntos (de estar equipado)

Para que efectúe la regulación, tire un poco el cinturón de seguridad del respectivo alojamiento y oprima la guía de fijación superior (flechas).

Regule la altura según su talla. Esto es particularmente importante si la persona que ha utilizado anteriormente el cinturón de seguridad era más baja o alta.



¡Atención!

conduciendo.

No regule la altura mientras esté conduciendo.



Uso correcto dos cinturones de seguridad en niños menores



¡Atención!

Los bebés y los niños deben viajar siempre en el asiento trasero y, se debe protegerlos por medio de los sistemas de protección infantil. Los huesos de las caderas (sacar guión en caderas) de un niño muy joven son tan pequeños que un cinturón de seguridad normal no va a quedar en la posición más baja bajo las caderas, conforme lo requerido. Al contrario, habría la posibilidad de que el cinturón quede sobre el abdomen del niño. En caso de que hubiera una colisión, el cinturón de seguridad forzaría directamente el abdomen, lo que podría causar heridas graves. Por lo tanto, esté seguro de que todos los niños que no puedan llevar el cinturón de seguridad normal sean protegidos por un sistema adecuado para niños.



¡Atención!

Cuando conduce un vehículo, nunca asegure al bebé junto al cuello. Un bebé no es tan pesado mientras no ocurre una colisión, pero, en el momento en que ésta pueda ocurrir, él quedará tan pesado que usted no lo podrá retener. Por ejemplo, en una colisión a una velocidad de solamente 40 km/h, un bebé de 5,5 kg. súbitamente alcanzará un peso de 110 kg. en sus brazos. Será casi imposible detenerlo. Los bebés deben viajar siempre en un dispositivo de retención infantil adecuado.



Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores

Niños mayores, para los cuales el sistema de protección infantil se ha vuelto pequeño, deberán usar los cinturones de seguridad del vehículo.

! Atención!

- Las estadísticas de accidentes muestran que los niños estarán más seguros si ocupasen el asiento trasero y estuviesen usando los cinturones correctamente.
- Niños que no estén usando los cinturones de seguridad pueden ser arrojados hacia afuera del vehículo, en caso de colisiones o pueden golpear con otras personas que estén utilizando los cinturones.
- En caso de que el niño fuese muy joven y la cinta diagonal quede muy cerca de su rostro o cuello, siéntelo en una plaza equipada con cinturón de seguridad subabdominal, o sea, en el asiento trasero.
- En cualquier plaza que el niño esté sentado, la cinta subabdominal deberá ser usada en la posición más baja, abajo de las caderas.



! Atención! ¡Jamás permita esto! La figura muestra un niño sentado en el asiento equipado con cinturón de seguridad retráctil de tres puntos, pero la cinta diagonal está detrás del niño. En caso de que el cinturón de seguridad fuese utilizado de esta manera, el niño podría desplazarse bajo el cinturón de seguridad en caso de colisión.



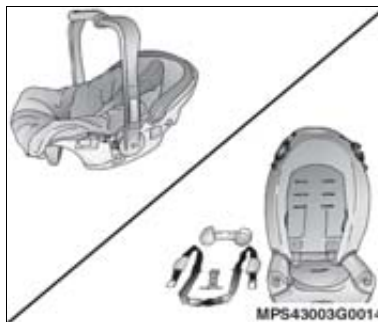
Uso del sistema de protección infantil en el asiento del delantero (lado del pasajero) en vehículos equipados con sistema "Airbag" (de estar equipado)

Vehículos equipados con "Airbag" (lado del pasajero):



iAtención!

En los vehículos equipados con "Airbag" en el lado del pasajero delantero, no se debe instalar el sistema de protección infantil en el asiento delantero.



Sistema de protección infantil

En caso de que estuviere llevando niños, utilice el sistema de retención infantil, que proporciona seguridad adecuada al niño en caso de que el vehículo fuese involucrado en algún accidente.

Muchas empresas fabrican sistemas de protección infantil para bebés y niños. Asegúrese de que el sistema de protección infantil que se va a instalar en su vehículo tiene la etiqueta de aprobación relativa al cumplimiento de las normativas de seguridad, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota

- Si estuviere llevando niños de hasta 10 (diez) años de edad, observe las normativas para transporte de niños, de acuerdo con la legislación nacional.
- Los menores de diez años y aquellas personas que por su altura no puedan abrocharse adecuadamente el cinturón de seguridad, deben viajar en asiento trasero con cinturón de seguridad; y los menores de cuatro años deben viajar en el asiento trasero en los dispositivos de retención infantil correspondientes.
- Asegúrese de que el sistema de seguridad esté fijado apropiadamente.
- Observe estrictamente las instrucciones de instalación y de uso informadas por el fabricante del sistema de retención infantil.
- No sujete objetos en el sistema de protección infantil, ni tampoco lo cubra con otros materiales.
- Reemplace el sistema de retención infantil, en caso de que el vehículo haya sido involucrado en algún accidente.

 **¡Atención!**

- Después de quitar el niño del vehículo, sujete la silla de seguridad, utilizando el cinturón de seguridad del vehículo para evitar que la misma fuese arrojada hacia delante en caso de frenado brusco.
- En caso de que no fuese necesario mantener la silla de seguridad en el compartimiento de pasajeros, quítela y pongala en el compartimiento de cargas; sujétela con una red de retención.
- En caso de que el vehículo fuese involucrado en algún accidente, se debe reemplazar la silla de seguridad.
- Antes de instalar un sistema de protección infantil, lea atentamente las instrucciones provistas por el fabricante del sistema.
- En caso de que estas instrucciones sobre el sistema de protección infantil y también las instrucciones provistas por el fabricante del sistema no fuesen observadas, podría aumentar el riesgo y/o severidad de heridas en caso de accidente.
- En caso de que la silla de seguridad para niños no estuviese apropiadamente fijada, el riesgo de que el niño fuese gravemente herido aumenta considerablemente.

Conduciendo en barro o arena

Al conducir sobre barro o arena, las ruedas no tienen buena tracción. Usted no puede acelerar rápidamente, es más difícil maniobrar y son necesarias distancias más largas para frenar.

En el barro es mejor utilizar la marcha reducida – cuanto más espeso fuese el barro, más baja debe ser la marcha. En tramos largos de barro, mantenga el vehículo en movimiento para que el mismo no se atasque.

Al conducir sobre arena, muy suelta (como en las playas o dunas) los neumáticos tienden a escarbar. Esto causa efecto sobre la dirección, aceleración y frenado. Para mejorar la tracción, reduzca ligeramente la presión de aire de los neumáticos al conducir sobre arena.



Nota

Después de que conduzca sobre barro o arena, limpie e inspeccione las cintas de freno. Barro o arena pueden causar frenado irregular y volver a los forros vitrificados. Inspeccione el bastidor de la carrocería, suspensión, ruedas, neumáticos y sistema de escape en cuanto a daños.

En caso de que el vehículo quede atascado

Jamás gire las ruedas si el vehículo estuviese atascado. El método conocido por balanceo puede ayudar a quitar el vehículo del atascamiento, pero sea muy cuidadoso.



¡Atención!

Si los neumáticos fuesen girados en alta velocidad, ellos podrían explotar, generando heridas a usted, los demás pasajeros del vehículo y/o terceros podrá ocurrir sobrecalentamiento de la transmisión y de otros componentes del vehículo. En caso de atascamiento, gire las ruedas lo mínimo posible. No gire las ruedas a una velocidad superior a los 55 km/h, según indica el velocímetro.



Nota

El girar de las ruedas puede causar daños a los componentes de su vehículo y de los neumáticos. El girar de las ruedas en velocidades altas durante los cambios hacia adelante y hacia atrás puede dañar la transmisión.

Procedimiento para desatascar el vehículo

Primeramente, gire el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha. Esto hará liberar el área alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, alterne la transmisión entre la primera o segunda y marcha atrás, girando las ruedas lo mínimo posible. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y oprima ligeramente el pedal cuando la transmisión estuviese engranada. Si algunas tentativas no fuesen suficientes para desatascarlo, su vehículo va a necesitar un remolque. O usted podrá utilizar los ganchos de auxilio, si hubiese. Si fuese necesario remolcarlo, vea las instrucciones en la **Sección 9, bajo "Remolcando el vehículo"**.



Conduciendo en tramos inundados

Esta es una situación la que se debe evitar tanto cuanto sea posible, hasta en las calles pavimentadas de las ciudades. Además de que no es posible evaluar con precisión la condición de la pista adelante, a causa del agua, el vehículo podrá quedar seriamente dañado, pues el mismo no ha sido proyectado para tal utilización.

No se recomienda cruzar tramos inundados, si la superficie del agua estuviese cerca del centro de la rueda, para reducir los riesgos de daños al vehículo.



En caso de que fuera necesario cruzar un tramo inundado, hágalo siempre en baja velocidad, cerca de 10 km/h, en primera marcha ó 1, si en vehículo estuviese equipado con transmisión automática. Esté atento a los vehículos más grandes, pues podrán formarse grandes olas, aumentando la probabilidad de daños.

El problema más grave cuando se pasa por tramos inundados es la posibilidad de la entrada del agua hacia la parte interior del motor a través del sistema de captación del aire de admisión. Este hecho – que se conoce por “ariete hidráulico” – impide el movimiento de los émbolos y consecuentemente lleva a la deformación de componentes del motor. En este caso, el motor es dramáticamente averiado y el vehículo podría pararse inmediatamente o luego a seguir, dependiendo de la avería. No intente accionar el motor nuevamente. Esto podría aumentar también más los daños al vehículo.

Averías del motor a causa de la entrada del agua no están cubiertas por la Garantía.

⚠ ¡Atención! El conducir bajo corriente de agua podría ser peligroso. El agua podría arrastrar el vehículo causando ahogamientos. Lo mismo, una corriente de agua con algunos centímetros de agua puede impedir el contacto de los neumáticos con la pista, causando la pérdida de tracción y vuelco del vehículo. No conduzca sobre corrientes de agua.



Conduciendo por la noche

Es difícil evaluar la velocidad de un vehículo que está adelante del suyo, solamente observando sus luces traseras. El conducir por la noche es mucho más peligroso que durante el día. Una razón es que algunos conductores pueden estar bajo efecto de la fatiga o con la visión limitada por la oscuridad.

Recomendaciones para conducir por la noche

- Conduzca a la defensiva. No se olvide que éste es el período más peligroso.
- No beba alcohol antes de conducir o beba mientras conduce.
- Como la visión puede ser limitada, reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia entre su vehículo y los demás.

- Reduzca la velocidad, especialmente en las autopistas.
- Esté atento a animales sueltos en la ruta.
- Si estuviese cansado salga de la ruta hacia un sitio seguro y descanse.
- Mantenga limpios interna y externamente el parabrisas y todos los vidrios de su vehículo. El reflejo de la suciedad por la noche es mucho peor que durante el día. También la parte interior puede quedar empañada debido a la suciedad. El humo de cigarrillos también empaña con frecuencia la superficie interior de los vidrios, dificultando la visión.

- No se olvide que las luces alumbran mucho menos en las curvas.
- Mantenga los ojos en movimiento; de esta manera es más fácil identificar objetos mal alumbrados.
- Así como los faros se deben inspeccionar y ajustar con frecuencia, consulte a un oculista periódicamente. Algunos conductores sufren de ceguera nocturna – la incapacidad de ver con luz poco intensa – y ni siquiera saben de eso.



Conduciendo bajo lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas pueden traer problemas al conducir. No se puede parar, acelerar, o hacer curvas regularmente en calzadas mojadas, pues la adherencia de los neumáticos a la calzada no es tan buena como en las calzadas secas. Y, en caso de que la banda de rodamiento de los neumáticos no esté en buenas condiciones, la adherencia será también peor.

Si empieza a llover cuando esté al volante, reduzca la velocidad y sea más cuidadoso. La calzada puede quedar mojada rápidamente, y al mismo tiempo sus reflejos pueden estar condicionados para conducir en calzada seca.

Cuanto más fuerte fuese la lluvia peor será la visibilidad. Aunque las escobillas del limpiaparabrisas estén en buenas condiciones, la lluvia fuerte podría dificultar la visión de las artesales de tránsito, semáforos, marcas en la calzada, límite de banquetas y hasta de personas que estén andando por la calzada. Charcos en la calzada pueden dificultar más la visión que la lluvia, principalmente si estuviesen en caminos que tuviesen suciedad.

Por lo tanto, se recomienda mantener en buenas condiciones el limpiaparabrisas y llenar siempre el depósito de agua. Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas cuando presenten fallas, estuviesen rotas o cuando estuviesen desprendiendo fragmentos de caucho. Conducir en alta velocidad en medio a grandes charcos de agua, o también, después de que el vehículo haya sido lavado puede también traer problemas. El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos, pero si eso no fuese posible, intente reducir la velocidad antes de alcanzarlos.

Los frenos mojados pueden causar accidentes. Los frenos no funcionan bien en paradas bruscas y pueden hacer que el vehículo tire hacia un costado, llegando a perder su control.

Después de conducir en medio de un gran charco de agua o después de que el vehículo haya sido lavado, oprima ligeramente el pedal de freno hasta sentir que los mismos están funcionando normalmente.

Recomendaciones – tiempo lluvioso

- Encienda las luces, para volverse más visible a los otros conductores.
- Esté atento a los vehículos poco visible.
- Después de que reduzca la velocidad, mantenga la distancia adecuada. Sea especialmente cuidadoso mientras esté sobrepasando a otro vehículo. Espere que el camino esté libre adelante y esté preparado para enfrentar la mala visibilidad causada por salpicaduras de agua. Si la lluvia fuese muy fuerte al punto de dificultar la visión, vuelva. No sobrepase si las condiciones no son las ideales. El transitar en velocidad más baja es mejor que involucrarse en un accidente.
- Si fuese conveniente, utilice el desempañador.
- Verifique periódicamente el espesor correcto de las bandas de rodamiento de los neumáticos.



Hidroplaneo

El exceso de agua bajo los neumáticos crea condiciones para que ocurra el hidroplaneo que es muy peligroso. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y circulando a alta velocidad. En este caso hay poco o ningún contacto del neumático con la calzada.

Puede ser que no se perciba y hasta conduzca durante algún tiempo sin notarlo; tal vez lo perciba cuando intenta reducir la velocidad, hacer curvas, cambiar de carril en el sobrepaso de otro vehículo o si fuese alcanzado por una ráfaga de viento. De repente, usted se dará cuenta que no consigue controlar el vehículo.

Esto no es muy común, pero podría ocurrir si la banda de rodamiento de los neumáticos estuviese excesivamente desgastada. Podría ocurrir también cuando haya gran cantidad de agua sobre la calzada. Si nota reflejo de los árboles, de los cables de electricidad o de otros vehículos, o si las gotas de lluvia forman ondulaciones en la superficie del agua, esto es señal de que puede haber condiciones para que esto suceda.

El hidroplaneo generalmente sucede en velocidades altas y no obedece a ninguna regla definida. La mejor recomendación es reducir la velocidad cuando esté lloviendo – y estar atento.



Conduciendo bajo neblina

La neblina puede aparecer cuando hay mucha humedad en el aire o helada fuerte. La neblina puede ser tan liviana que permita ver a centenas de metros adelante, o puede ser tan espesa que limite la visión a solamente algunos metros. La neblina puede suceder repentinamente en una carretera normal y volverse un peligro potencial.


Cuando conduce con neblina, su visibilidad es rápidamente reducida. Los mayores peligros son la colisión con el vehículo que va adelante o una colisión por detrás. Intente percibir la intensidad de la neblina en el camino. Si fuera difícil ver el vehículo que va adelante (o por la noche, si fuera difícil percibir las luces de posición traseras), es señal que la neblina se está volviendo muy espesa. Disminuya la velocidad para que el vehículo que viene detrás también disminuya su marcha.

El frente de neblina espesa puede extenderse solamente por algunos metros o por muchos kilómetros: solamente podrá saberlo cuando lo estuviese atravesando. Todo lo que tiene que hacer es enfrentar la situación con la máxima prudencia. También cuando el tiempo parece bueno a veces puede haber neblina, principalmente por la noche o durante la madrugada, en caminos que atraviesan valles o áreas bajas y húmedas.

Repentinamente puede ser envuelto por una espesa neblina que puede obstruir la visibilidad a través del parabrisas. Con frecuencia los faros hacen posible notar estas ollas de neblina: pero a veces es tomado por sorpresa en la cumbre de una subida o en el fondo de algún valle. Accione el lavador y el limpiaparabrisas para ayudar a limpiar la suciedad proveniente del camino. Reduzca la velocidad.

Recomendaciones para conducir bajo neblina

- Cuando estuviese conduciendo bajo neblina, encienda las luces de neblina o la luz baja, también durante el día. Verá mejor y será más visible a los demás conductores.
- No use luz alta. La luminosidad será reflejada por las gotas de agua que forman la neblina.
- Utilice el desempañador. Cuando la humedad fuese alta, también con leve formación de humedad hacia dentro de los vidrios su visibilidad será limitada. Accione algunas veces el lavador y el limpiaparabrisas. Puede haber formación de humedad fuera de los vidrios y lo que parece neblina en verdad tal vez sea humedad fuera del parabrisas. Considere como elemento de alto riesgo a la neblina espesa. Intente encontrar un sitio para salir de la ruta.
- Si la visibilidad estuviese próxima a cero y necesita parar, pero no estuviese seguro de que está fuera del camino, encienda los faros, accione el señalizador de emergencia y toque la bocina periódicamente.
- Bajo condiciones de neblina, sobrepase solamente si tiene amplia visibilidad adelante y si el sobrepaso fuese seguro. También así, esté preparado para volver si percibe que la neblina adelante está más espesa. Si otros vehículos intentan sobrepasarlo facilite la operación de ellos.

 **¡Atención!** Antes de accionar el motor, siga las recomendaciones descritas abajo, para evitar la inhalación de los gases tóxicos:

- No accione el motor en áreas cerradas — garajes, por ejemplo — por un intervalo de tiempo más largo que lo necesario para maniobrar el vehículo. Los motores de combustión interior generan gases con productos altamente tóxicos, tales como monóxido de carbono que sin embargo sea incoloro e inodoro, es mortífero.
- En caso de que hubiera sospecha de la entrada de gases de escape hacia el habitáculo, solamente conduzca con las ventanas abiertas y tan pronto fuese posible, inspeccione las condiciones del sistema de escape, piso y carrocería.

 **¡Atención!** Su vehículo está equipado con un módulo electrónico que, además de otras funciones, ayuda a evitar daños al motor a causa de revoluciones superiores al límite especificado de trabajo. Al acercarse de este límite, el sistema reduce la inyección de combustible, impidiendo el aumento de la revolución del motor. De este modo la potencia generada y la velocidad del vehículo quedan estables. En estos casos, se recomienda bastante cuidado al efectuar sobrepasos o maniobras en las que el motor fuese severamente requerido, pues la reducción de la inyección de combustible va a impedir el aumento de la velocidad del vehículo.

**Nota**

El módulo electrónico no impide daños al motor a causa de picos de alta revolución a causa de reducciones indebidas de las marchas. Ejemplos:

- En caso de que, al intentar engranar la quinta marcha desde la cuarta, fuese engranada equivocadamente la tercera marcha.
- Desengranar el vehículo en pendientes largas (y al engranar nuevamente, fuese utilizada una marcha muy reducida).

Bajo estas hipótesis, sin embargo la acción del módulo electrónico, el aumento de la revolución del motor va a ocurrir independientemente de la inyección de combustible, lo que podría exceder los límites de tolerancia y resultar en graves daños a los componentes interiores del motor.

Recomendaciones cuando fuese a estacionar el vehículo

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Sin acelerar el motor, desconéctelo y quite la llave.
3. En vehículos equipados con transmisión manual, engrane una marcha reducida (1ª o marcha atrás).
4. Tuerza el volante de la dirección hacia la banquina si fuese a estacionar en calles cuesta abajo; la porción anterior del neumático debe quedar vuelta hacia la acera. Si fuese a estacionar en una calle cuesta arriba, tuerza el volante de dirección en el sentido contrario al de la banquina, o sea, de manera que la porción posterior del neumático quede vuelta hacia la acera.
5. Bloquee la dirección girando el volante hasta que oiga el ruido de la traba de dirección (vehículos con traba de dirección).
6. Cierre todas las puertas, vidrios y deflectores de ventilación.



Rueda de repuesto, gato y herramientas (Wagon)

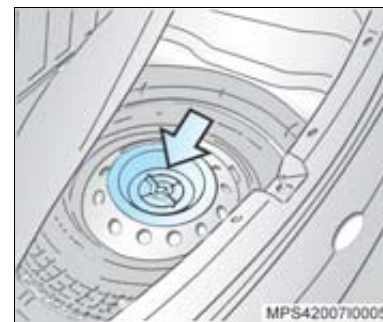
La rueda de repuesto, el gato y las herramientas, están ubicados en el baúl, por debajo de la alfombra.

La rueda de repuesto es fijada con una tuerca central



Triángulo de seguridad (Wagon) (de estar equipado)

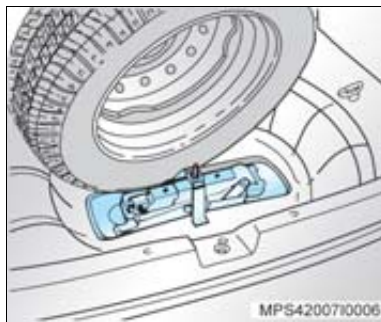
El triángulo de seguridad está ubicado en la haz interior de la tapa trasera.



Rueda de repuesto, gato, herramientas y triángulo de seguridad (de estar equipado) (Hatch)

La rueda de repuesto, el triángulo, el gato y las herramientas, están ubicados en el baúl, por debajo de la alfombra.

La rueda de repuesto es fijada con una tuerca central.

**(Sedán)**

El gato y las herramientas están ubicados por debajo de la rueda de repuesto.

El triángulo de seguridad está ubicado en el tablero lateral izquierdo del maletero del modelo Sedán.



¡Atención! Verifique si su vehículo esté equipado con triángulo de seguridad. Según el modelo puede o no estar provisto por el fabricante.

Reemplazo de neumático

Cuando fuese a reemplazar un neumático, siga las precauciones a continuación:

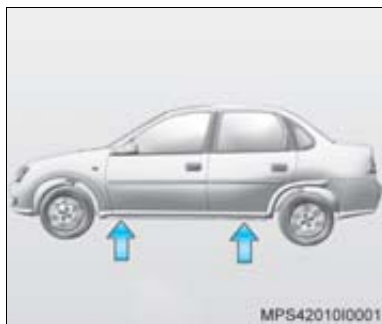
- No quede debajo del vehículo mientras el mismo esté soportado por el gato.
- Durante el reemplazo, no deje el motor conectado ni tampoco lo arranque.
- Utilice el gato solamente cuando fuese a reemplazar las ruedas.

Reemplace el neumático como sigue:

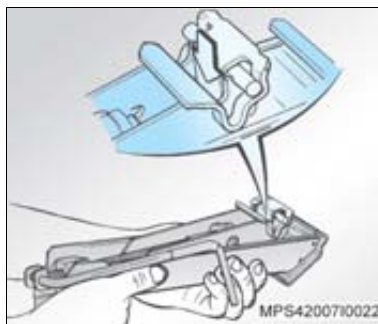
1. Estacione en una superficie plana, si fuese posible.
2. Conecte el señalizador de emergencia y aplique el freno de estacionamiento.
3. Engrane la primera marcha o marcha atrás.
4. Coloque el triángulo de seguridad a una distancia adecuada detrás del vehículo.
5. Utilizando un calzo de madera o una piedra, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que se va a reemplazar.



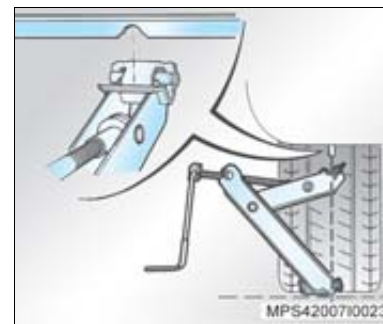
6. Con la llave de rueda, afloje los tornillos 1/2 a 1 giro; no los quite.



7. Verifique los encajes de la carrocería (flechas) donde se debe instalar el gato.

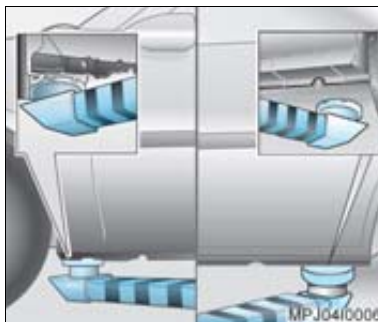


8. Instale el brazo del gato en el encaje más próximo a la rueda que se va a reemplazar, de manera que la garra del gato (flecha) envuelva la lámina vertical y encaje en el área de la ranura de la lámina.



9. Al girar la manivela del gato, asegúrese de que el borde de la base del gato esté tocando el suelo y esté directamente bajo la ranura de la lámina.
10. Levante el vehículo accionando la manivela del gato.
11. Afloje los tornillos de la rueda.
12. Reemplace la rueda.
13. **Rueda estampada con taza de rueda integral:** antes de volver a instalar el primer tornillo de la rueda, compruebe en el taza de rueda la posición del agujero más grande, en cuanto al rebajo de la boquilla de llenado; vuelva a instalar el primer tornillo en el agujero de fijación de la rueda, correspondiente a la posición del agujero más grande del taza de rueda. Instale el taza de rueda en la rueda, alineando el agujero más grande con el tornillo ya instalado.

14. Vuelva a instalar los tornillos de la rueda, apretándolos parcialmente.
15. Baje el vehículo.
16. Apriete los tornillos en secuencia cruzada.
17. Guarde la rueda quitada, herramientas, gato y triángulo de seguridad en el baúl.
18. Efectúe la reparación del neumático dañado, haga su balanceo y vuelva a instalarlo lo antes posible en el vehículo.



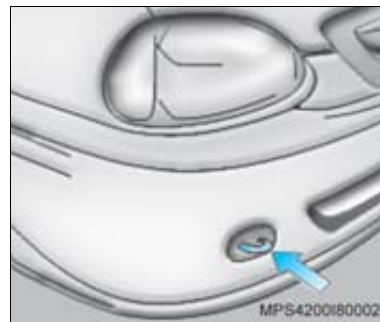
Levantamiento del vehículo en el taller

Se deben apoyar el montacargas y el gato de taller solamente en los puntos de apoyo señalados en las figuras, en la parte delantera y trasera, en las áreas entre las ranuras para poner el gato y la caja de ruedas.



Nota

En caso de que los puntos de apoyo de los montacargas o gatos fuesen metálicos, se debe utilizar un protector de caucho para que sean evitados daños al vehículo.



Gancho de emergencia (Hatchback) (de estar equipado)

El gancho de emergencia delantero está localizado en la parte delantera del vehículo (lado derecho).



El gancho de emergencia trasero está localizado en la parte trasera del vehículo (lado derecho).

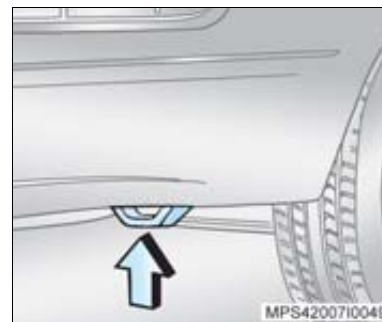


Gancho de emergencia (Sedán y Wagon) (de estar equipado)

Dependiendo del país donde se comercializa el vehículo, el gancho de emergencia podría no estar disponible.

El gancho de emergencia está ubicado detrás de la cubierta de acabado del paragolpes delantero del vehículo (lado derecho).

Al utilizarlo, quite la cubierta de acabado del paragolpes delantero del vehículo (lado derecho), utilizando un destornillador.



El gancho de emergencia trasero está localizado en la parte inferior trasera del vehículo (lado derecho).

Uso del gancho de emergencia

Sujete el cable o cadena de emergencia al gancho de emergencia. No sujete el cable de emergencia a otras partes del vehículo.

Evite movimientos bruscos del vehículo.



Nota

Las partes inferiores del compartimiento del motor o trasera del vehículo, tales como, brazos de control, chapa protectora del cárter, cojines del motor y eje trasero, no se deben usar para soportar el gato, caballetes o grúas. Los componentes podrían quedar deformados, aunque imperceptibles a simple vista, dañando las piezas y afectando su operación.

¡Atención!

- No use ganchos de emergencia para remolcar su propio vehículo o de terceros. Bajo situaciones de emergencia donde sea necesario remolcar el vehículo, contacte compañías de grúas especializadas o asistencia en carreteras oficial que utilicen remolque con plataforma rodante o grúas de plataforma.
- No tire el vehículo en ángulo o bruscamente a través del gancho de emergencia. Aplique una fuerza firme pero continua.
- Mientras esté utilizando el gancho de emergencia, solamente se debe mover el vehículo en línea recta, por cortos trayectos y sobre superficies planas y pavimentadas.
- No use los ganchos de emergencia para remover el vehículo de barro, arena u otra situación en que no se pueda mover el vehículo a través de su propia fuerza motriz.
- No use el gancho de emergencia al poner el vehículo sobre una plataforma.

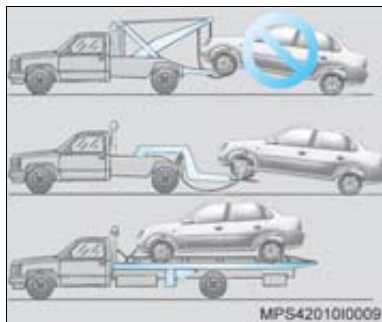
Mueva la palanca de cambio de marchas a punto muerto.

Gire la llave en el interruptor de encendido a la posición **I** (encendido conectado) para permitir el funcionamiento de las luces del freno, bocina y limpiador de parabrisas.

Evite movimientos bruscos del vehículo.

Esté atento para accionar el freno más fuertemente, pues con el motor apagado, el servofreno no va a funcionar.

En vehículos equipados con dirección hidráulica, será necesaria más fuerza para mover el volante, pues con el motor apagado, el sistema no va a funcionar.

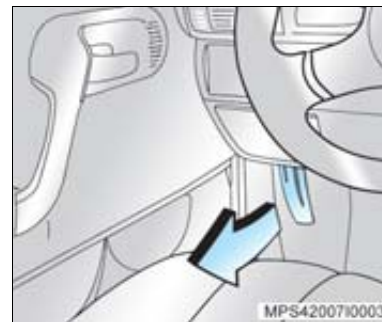


Remolque del vehículo

Bajo situaciones de emergencia en las que fuese necesario remolcar el vehículo, preferentemente busque empresa especializadas en servicios de grúas o asistencia en ruta oficiales, que utilicen camiones de remolque con soporte para las ruedas o remolque tipo plataforma.

Nota

- En servicios de remolque por grúa con levantamiento parcial del vehículo (delantero o trasero), el vehículo remolcado no se debe colgar por el sistema de suspensión, pues el mismo podría quedar averiado.
- Al fijar el vehículo utilizando cintas, se recomienda tomar algunos cuidados para no dañar las tuberías o mazo de conductores.
- Siempre que fuese posible, se debe llevar el vehículo a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, para que sea efectuada la reparación correcta con equipamientos, herramientas especiales y mano de obra especializada.



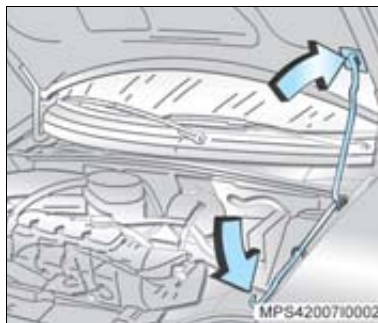
Capó del motor

Apertura y cierre

Para abrir el capó, tire de la palanca de mando de la traba, ubicada del lado izquierdo, por debajo del tablero de instrumentos. El capó quedará parcialmente abierto y sujetado solamente por la traba (asegúrese de que la palanca volvió a la posición inicial).



Para abrir completamente, levante la traba de seguridad, ubicada ligeramente a la izquierda (desde el centro), vista desde el frente del vehículo.



Para mantener el capó abierto, introduzca la varilla de sostén en el agujero del capó.



⚠ ¡Atención!

- Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de las piezas móviles.
- Productos inflamables en contacto con las piezas calientes del motor pueden incendiarse.

Para cerrar:

Antes de cerrar el compartimiento del motor, certifíquese de que todas las tapas de llenado estén en posición.

Suelte la varilla de sostén de la tapa y colóquela en su alojamiento. A continuación, baje el capó gradualmente, dejándolo caer, finalmente, por la acción del propio peso.

Verifique siempre si el capó quedó bien cerrado intentando levantarlo.

**Sobrecalentamiento del motor**

En el tablero de instrumentos de su vehículo, hay un indicador de temperatura del líquido de enfriamiento que señala el aumento de la temperatura del motor.

**Nota**

En caso de que el motor funcione sin el líquido de enfriamiento, su vehículo podría quedar seriamente dañado. Las reparaciones, en estos casos, no están cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento sin formación de vapor

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera, y no hubiese indicios de la formación de vapores, el problema puede no ser muy serio. Algunas veces, puede ocurrir sobrecalentamiento del motor cuando Usted:

- Conduce en pendientes pronunciadas bajo temperaturas de ambiente muy altas.
- Para después de que haya conducido en altas velocidades.
- Conduce en ralentí durante trayectos largos.

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera y no hubiese ningún indicio de la formación de vapores, observe por cerca de un minuto el siguiente procedimiento:

1. Desconecte el acondicionador de aire (si fuese equipado).
2. Intente mantener el motor a bajas revoluciones (utilice una marcha en la que el motor funcione más despacio).

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento apague, siga conduciendo. Teniendo en cuenta la seguridad, conduzca más despacio por cerca de diez minutos. En caso de que la aguja del indicador de temperatura vuelva al normal, siga conduciendo.

En caso de que la temperatura del líquido de enfriamiento no baje, pare y estacione su vehículo inmediatamente.

Si también no hubiese indicios de la formación de vapores, accione el motor en ralentí por cerca de dos o tres minutos, con el vehículo parado, y observe si el testigo de sobrecalentamiento apaga.

En caso de que no apague, desconecte el motor, pida a los pasajeros que salgan del vehículo y aguarde hasta que enfríe. No es necesario que abra el compartimiento del motor, pero busque asistencia técnica inmediatamente.

En caso de que decida abrir el compartimiento del motor, inspeccione el tanque de expansión del líquido de enfriamiento.

⚠ ¡Atención! Si el líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del líquido de enfriamiento estuviese hirviendo, no haga nada! Espere hasta que enfríe. Jamás abra la tapa del depósito del líquido de enfriamiento, aunque sea parcialmente, mientras el motor y el sistema de enfriamiento estuvieren calientes. Ello podría generar graves quemaduras y daños. Espere siempre hasta que el motor y componentes enfríe.

El nivel del líquido de enfriamiento debe estar al máximo. Si no estuviese, esto significa la posibilidad de fuga en las mangueras del radiador, mangueras del calefactor, radiador o bomba de agua.

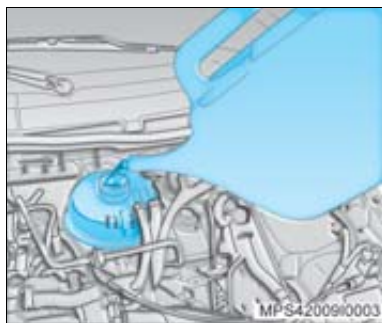
⚠ ¡Atención!

- Las mangueras del calefactor y de radiador y otras partes del motor pueden volverse muy calientes. No las toque. En caso de que sean tocadas, Usted podría quemarse.
- Si hubiese fugas, no accione el motor. Si el motor sigue funcionando, todo el líquido de enfriamiento puede escurrir, llevando a quemaduras. Antes de que vuelva a conducir el vehículo, repare las fugas.

⚠ ¡Atención! Para que sean evitados daños al vehículo y sea facilitado el arranque con el motor caliente (a causa de la evaporación de combustible), el sistema de ventilación del motor se puede accionar aún después de desconectar el vehículo por un período determinado que depende de la temperatura de ambiente y del motor.



⚠ ¡Atención! Los vapores y líquidos hirvientes provenientes del sistema de líquido de enfriamiento en ebullición están bajo alta presión, y si la tapa del depósito fuese abierta aunque parcialmente, los vapores podrían ser expelidos en alta velocidad, o también explotar, llevando a quemaduras graves. Jamás gire la tapa del depósito mientras el motor y el sistema de enfriamiento estuviesen calientes. Si fuese necesario girar la tapa, espere hasta que el motor enfríe.



Ventilador del motor

En caso de que no hubiera indicio de fugas, inspeccione si el ventilador está funcionando. Su vehículo está equipado con ventilador eléctrico. Si hubiese sobrecalentamiento del motor, el ventilador deberá funcionar. En caso de que no funcione, esto significa que es necesario repararlo. Apague el motor.

Si no fuese posible localizar la falla, pero el nivel del líquido de enfriamiento no estuviese al máximo, añada al depósito de compensación una mezcla del 35% al 50% del líquido protector para radiador y agua potable.

Accione el motor cuando el nivel del líquido de enfriamiento estuviese en el punto de llenado máximo. Si el testigo de sobrecalentamiento sigue encendido, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

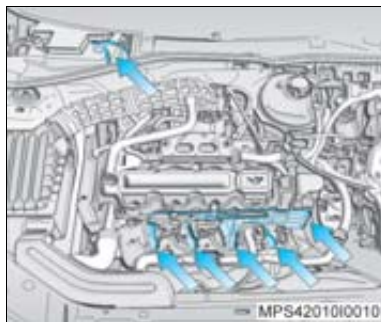


Sobrecalentamiento con formación de vapor

⚠ ¡Atención!

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves, aunque Usted solamente abra el compartimiento del motor. Manténgase lejos del motor si observa la emisión de vapores. Apague el motor, deje el vehículo y espere hasta que el mismo enfríe. Antes de que abra el compartimiento del motor, aguarde hasta que no haya más indicios de vapores del líquido de enfriamiento.

- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor estuviese sobrecalentado, el líquido podrá vaciar a causa de la alta presión. Usted y otras personas podrán quemarse gravemente. Apague el motor sobrecalentado y deje el vehículo hasta que el motor enfríe.



Servicios en la parte eléctrica

¡Atención! Si esta recomendación no fuese observada, habrá el peligro de accidente letal. El peligro de accidente está en los siguientes puntos: bobina de encendido, bujías de encendido (flechas). Si Usted usa marcapaso no efectúe servicios en el motor con éste en funcionamiento.

De esta manera, siempre que fuese necesario efectuar algún servicio en esos sistemas, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



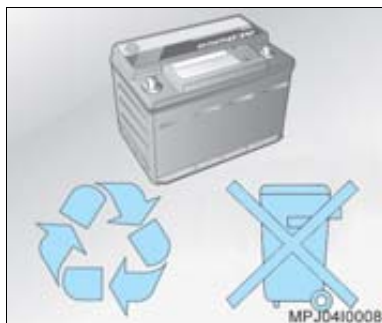
Batería

La batería ACDelco que equipa este vehículo no requiere mantenimiento periódico.

Si el vehículo no fuese utilizado por 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para que la misma no sea descargada.

¡Atención!

- Encender fósforos cerca de la batería podría hacer explotar los gases contenidos en la misma.
- La batería, aunque sea sellada, contiene ácido que causa quemaduras. No toque el ácido. En caso de que hubiese contacto accidental del ácido con los ojos o con la piel, lave el área afectada con bastante agua y busque ayuda médica inmediatamente.
- Para que reduzca el peligro de alcanzar los ojos, siempre que fuese a manipular baterías, utilice anteojos de seguridad.
- GM no se responsabiliza por accidentes a causa de negligencia o manipuleo incorrecto de las baterías.



Reciclaje de baterías

Devuelva la batería usada al revendedor cuando la reemplace:

- Todo consumidor/usuario final debe devolver la batería usada de su vehículo en una tienda. No la deseche en la basura.
- Las tiendas deben aceptar la devolución de la batería usada y enviarla al fabricante para fines de reciclaje.

¡Atención! Riesgos en caso de contacto con la solución ácida y con plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico disuelto y plástico.
- La solución ácida y el plomo contenidos en la batería, en caso de que fuesen desechados en el medio ambiente de manera inapropiada, podrían contaminar el suelo, el subsuelo y las aguas, y también causar riesgos a la salud de los seres humanos.
- En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel, lave inmediatamente con agua corriente y busque auxilio médico.
- Cuando fuese a transportar la batería, manténgala siempre en la posición horizontal para evitar fugas de la solución ácida a través del respiradero.



Prevención y cuidados con los componentes electrónicos

Para que evite averías en los componentes electrónicos de la instalación eléctrica, no se debe desconectar la batería mientras el motor esté funcionando.

Al desconectar la batería, primeramente desconecte el cable negativo y a continuación el cable positivo. Asegúrese de que los cables no sean invertidos.









Cuando vuelva a conectarla, instale primeramente el cable positivo y a continuación el negativo.

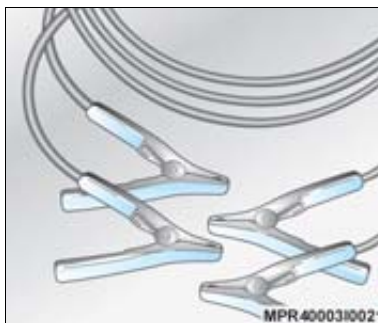
Arranque con batería descargada

Nota

- Jamás accione el motor, utilizando un cargador de baterías. Esto va a dañar los componentes electrónicos.
- No se debe accionar el motor, empujando o remolcando el vehículo en caso de que el mismo esté equipado con catalizador, bajo el riesgo de daños al componente.


Estos símbolos se pueden encontrar en la batería genuina de su vehículo:

-  Proteja los ojos, gases explosivos
-  Evite fumar: chispas, llamas
-  Mantenga lejos de niños
-  ¡Cuidado: Material explosivo!
-  Corrosivo: Ácido sulfúrico.
-  Consulte.
-  Cuidado: Plomo (Pb).
-  Reciclable.




Arranque del motor con cables de puente

Con la ayuda de cables de puente, el motor de un vehículo, cuya la batería esté descargada, podrá funcionar con la transferencia hasta el mismo de la energía de la batería de otro vehículo. Ese procedimiento se debe efectuar con cuidado, siguiendo las instrucciones abajo:

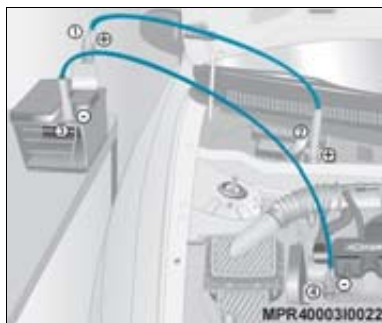
 ¡Atención! Si las instrucciones abajo no fuesen observadas, el vehículo podría ser averiado o podrían suceder heridas personales resultantes de la explosión de la batería, también como la quema de la instalación eléctrica.

Efectúe las operaciones en la secuencia indicada:

1. Compruebe si la batería de puente para el arranque posee el mismo voltaje de la batería del vehículo cuyo motor se debe accionar.
2. Durante la operación de arranque, no se acerque a la batería.
3. Con la batería de puente instalada en otro vehículo, no deje que los dos vehículos se toquen.
4. Compruebe si los cables de puente no presentan aislamientos flojos o faltando.
5. No permita que los bornes de los cables se toquen o toquen en las partes metálicas de los vehículos.
6. Desconecte el encendido y todos los circuitos eléctricos que no necesiten quedar conectados.

 Nota Si el sistema de audio (de estar equipado) estuviese conectado, el mismo podría ser dañado seriamente. Las reparaciones no son cubiertas por la Garantía.

7. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Mueva la palanca de cambios hacia punto muerto.
8. Localice en la batería los bornes positivo (+) y negativo (-).



9. Conecte los cables en la secuencia indicada:
- **+ con (+):** polo positivo de la batería de puente (1) con el polo positivo de la batería descargada (2).
 - **(-) con la masa:** polo negativo de la batería de puente (3) con un punto de masa del vehículo lejos 30 cm de la batería y de piezas móviles y/o calientes (4).

**Nota**

El motor del vehículo que está suministrando carga para el arranque de puente puede quedar funcionando durante el arranque.



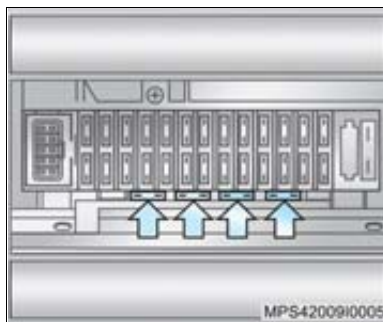
¡Atención! Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor esté operando.

10. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada. En caso de que el motor no opere luego de algunas tentativas, probablemente será necesario repararlo.
11. Cuando fuese a desconectar los cables, proceda en la secuencia exactamente opuesta a la de conexión.

**Fusibles y reles****Caja de fusibles**

La caja de fusibles está ubicada a la izquierda de la columna de dirección y está protegida por una tapa.

- Quite la tapa tirándola y desencajándola de su alojamiento.
- Instale la tapa nuevamente presionándola hasta que encaje.



Reemplazo de fusibles

⚠ ¡Atención! Antes de que fuese a reemplazar un fusible, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

Un fusible quemado es visualmente identificado por el filamento interior roto.

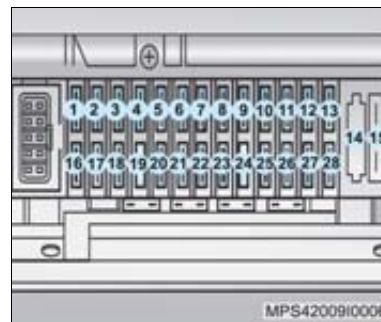
El fusible solamente puede ser cambiado después de descubrir la causa de falla (sobrecarga, cortocircuito, etc.) y deberá hacerse por otro original de misma capacidad.

En la caja de fusibles hay un sitio para transportar fusibles de repuesto (flechas).

Se recomienda tener siempre a la mano un conjunto completo de fusibles, los que se pueden adquirir en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

La capacidad de los fusibles está relacionada con el respectivo color, como sigue:

- **Beige:** fusible de 5 amperes.
- **Rojo:** fusible de 10 amperes.
- **Azul:** fusible de 15 amperes.
- **Amarillo:** fusible de 20 amperes.
- **Verde:** fusible de 30 amperes.



Fusibles – capacidad (amperes) y circuitos eléctricos protegidos

En el compartimiento de pasajeros

Posición	Amper	Circuito
1	20A	Señalizador de emergencia, módulo de la alarma antirrobo (si equipado), bocina, indicador de triple función (si equipado), antena eléctrica (si equipado), alumbrado del compartimiento de los pasajeros y alimentación de la conexión de diagnóstico ALDL, sistema de audio (solamente vehículos Hatch y Wagon – si equipado)
2	10A	Tablero de instrumentos

Posición	Amper	Circuito
3	30A	Desempañador de la luneta
4	–	No utilizado
5	–	No utilizado
6	10A	Bobina del rele del ventilador del radiador
7	30A	Motor ventilador del radiador (vehículo equipado con acondicionador de aire) (solamente motor 1.4l)
8	10A	Luces de estacionamiento (lado izquierdo)
9	10A o	Bomba del depósito de arranque en frío (Flexpower – si equipado)
	20A	Faro antiniebla (si equipado)
10	10A	Luz alta – lado izquierdo
11	5A	Luz de marcha atrás
12	10A	Luz baja y ajuste de la altura del foco del faro (lado izquierdo) (si equipado)
13	20A	Traba eléctrica del cierre central de las puertas (si equipado), sistema de audio (solamente vehículos Sedán – si equipado)

Posición	Amper	Circuito
14	20A	Sistema de los vidrios eléctricos delanteros (si equipado)
15	30A	Motor de la ventilación interna (vehículo sin acondicionador de aire) o motor ventilador del radiador (vehículos con acondicionador de aire)
16	30A	Lavador y limpiaparabrisas / luneta
17	10A	Tablero de instrumentos, indicador de triple función (si equipado), chicharra de las luces encendidas (si equipado), bobinas de los reles del acondicionador de aire y desempañador de la luneta, alumbrado: del botón de las luces, del interruptor del control de ventilación interna y desempañador de la luneta y del control de calefacción; alimentación de los interruptores elevadores de los vidrios (si equipado), alimentación de los reles del acondicionador de aire y del ventilador del radiador (vehículos con acondicionador de aire)

Posición	Amper	Circuito
18	15A o	Enchufe para accesorios eléctricos, sistema de audio (solamente vehículos Sedán – si equipado)
	20A	Enchufe para accesorios eléctricos y módulo electrónico del sistema de cierre central de las cerraduras (si equipado), sistema de audio (solamente vehículos Sedán – si equipado)
19	15A	Sistema de encendido y alimentación para ECM
20	15A o	Motor del ventilador del radiador (vehículos sin aire acondicionado) (solamente motor 1.0l Flexpower – de estar equipado)
	30A	Motor del ventilador del radiador (vehículos con aire acondicionado) (solamente motor 1.0l Flexpower – de estar equipado) o motor del ventilador del radiador (solamente motor 1.4l)
21	15A	Luz de freno, indicadores de giro y alumbrado del interruptor del señalizador de emergencia y luz auxiliar del freno trasero (brake light)

Posición	Amper	Circuito
22	10A	Sensor de oxígeno calentado, solenoide de arranque en frío (Flexpower – si equipado) y bobina del rele de arranque en frío (Flexpower – si equipado)
23	10A	Luces de estacionamiento (lado derecho), luz de matrícula y alumbrado del interruptor del acondicionador de aire
24	10A	Motores elevadores eléctricos de los vidrios traseros (si equipado), velocímetro
25	10A	Luz alta (lado derecho) y luz indicadora de la luz alta (tablero de instrumentos)
26	20A	Bomba eléctrica de combustible y ECM
27	10A	Luz baja y ajuste de la altura del foco del faro (de estar equipado) (lado derecho)
28	5A	Motor VHCE – ECM (Flexpower – si equipado)

Fusibles – capacidad (amperes) y circuitos eléctricos protegidos

En el compartimiento del motor

Posición	Amper	Circuito
38	10A	Bocina de la alarma antirrobo

Maxifusibles – capacidad (amperios) y circuitos eléctricos protegidos (solamente motor 1.0l Flexpower – de estar equipado)

Al lado de la guantera

Posición	Amper	Circuito
1	40A	Radiador – velocidad 2 (CRFM)



Reles

Los reles están ubicados en el fusiblera, en el panel delantero, detrás de la guantera y en el área de los pies del pasajero (plancha de bóveda, lado derecho).

Reles – aplicación (fusiblera)

Posición	Aplicación
I	Bomba de combustible
II	Accionamiento de la bocina
III	Limpiador de la luneta (no se aplica a Sedán)
IV	Limpiaparabrisas
V	Desempañador de la luneta
VI	Luz indicadora de la dirección
VII	Arranque en frío (Flexpower – de estar equipado)
	Faro antiniebla (de estar equipado)
VIII	Ventilador / radiador / velocidad máxima sin acondicionador de aire
IX	Bocina
X	ALDL – Diagnóstico
XI	Compresor A/C
	Ventilador / radiador / velocidad máxima – Taxi Colombia
XII	Vidrios eléctricos (de estar equipado)
XIII	No utilizado

Reles ubicados cerca del pie del pasajero (plancha de bóveda, LD)

Posición	Aplicación
I	Rele principal del sistema de inyección (violeta)

**Reles al lado de la guantera**

Posición	Aplicación
I	Ventilador/Radiador – Rele Principal (Azul)
II	Radiador – 1ª Velocidad (Verde)
III	Radiador – Vent. Interior – Velocidad mínima (Verde)
IV	Radiador – 2ª Velocidad (Verde) (solamente motor 1.0l Flexpower – de estar equipado) o Radiador – 2ª Velocidad (Amarillo) (solamente motor 1.4l)
	Radiador – Conmutador 1ª y 2ª Velocidad (Negro) (solamente motor 1.4l)
V	Radiador – Conmutador 1ª y 2ª Velocidad (Negro) (solamente motor 1.4l)
VI	Ventilador Interior – 4ª Velocidad (Verde)

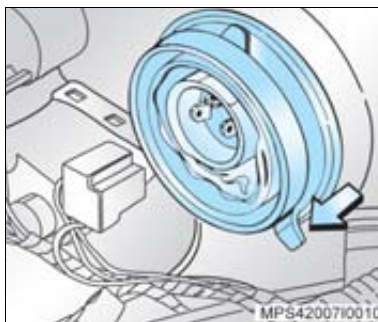
Reemplazo de las lámparas

Cuando fuese a reemplazar una lámpara, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

Evite tocar en la ampolla de la lámpara con las manos. Sudor o grasa en los dedos podrían causar manchas, que, cuando evaporen, podrían empañar la lente.

Lámparas inadvertidamente manchadas se pueden limpiar con un trapo sin hilos, empapado con alcohol.

Las lámparas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades de la lámpara dañada.



Luces alta y baja (Hatch)

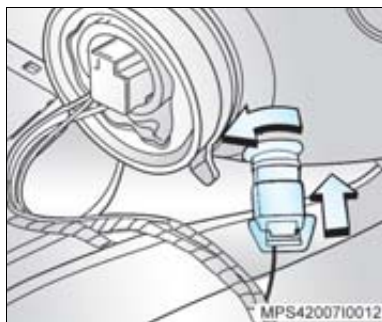


Nota La alineación de los faros se debe efectuar en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet. En vehículos equipados con regulador de altura de los faros el alineado debe ser hecho con el selector en la posición **0**.

1. Levante el capó del motor.
2. Desencaje el enchufe de la lámpara, tirándolo.
3. Quite el protector del faro (flecha).

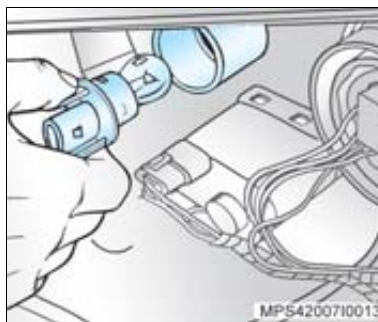


4. Presione la hebilla y tirela del respectivo alojamiento.
5. Quite la lámpara del respectivo alojamiento.
6. Instale la nueva lámpara en el respectivo alojamiento encajándola en la ranura del reflector.
7. Presione la hebilla en el respectivo alojamiento.
8. Instale el protector del faro.
9. Encaje el enchufe de la lámpara en el respectivo alojamiento.



Luces de estacionamiento delanteras (Hatch)

1. Levante el capó del motor.
2. Presione el enchufe de la lámpara y quítelo girándolo hacia la izquierda.
3. Quite la lámpara del enchufe.
4. Instale la nueva lámpara y vuelva a instalar el conjunto en su alojamiento.



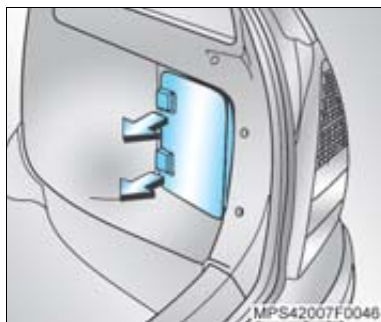
Señalizador de giro delantero (Hatch)

1. Levante el capó del motor.
2. Quite el enchufe con la lámpara que se va a cambiar girándolo y tirándolo.
3. Quite la lámpara del enchufe.
4. Instale la nueva lámpara del enchufe y vuelva a instalar el enchufe encajándolo y girándolo.



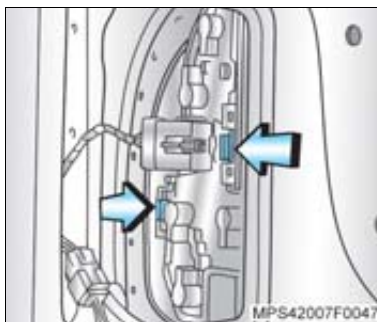
Luces alta y baja, luz de faro delantero y señalizador de giro (Sedán y Wagon)

⚠ ¡Atención! El procedimiento para reemplazar las lámparas de los faros requiere una cierta habilidad técnica, pues es necesario quitar algunos componentes del vehículo. Así, se recomienda que dichas lámparas sean reemplazadas en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

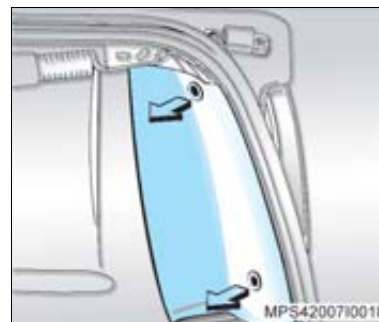


Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás y luz de estacionamiento trasera (Hatchback)

1. Abra el baúl y tire las trabas para que abra la tapa.



2. Presione la lengüeta retén del soporte de las lámparas y quite el conjunto tirándolo hacia afuera.
3. Las lámparas están ordenadas como sigue; desde arriba hacia abajo:
 - Freno
 - Señalizador de giro/emergencia
 - Marcha atrás
 - Luz de estacionamiento trasera
4. Quite la lámpara quemada.
5. Ponga la lámpara nueva e instale el soporte de las lámparas en su alojamiento.
6. Cierre la tapa.



Luz de freno, señalizador de giro trasero y luz de estacionamiento trasera (Sedán)

1. Abra el baúl y tire los botones de presión para quitar el revestimiento.

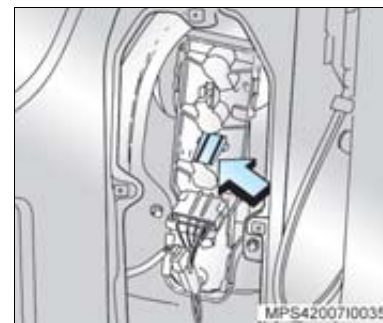


- Las lámparas están ordenadas como sigue; desde arriba hacia abajo:
 - Freno y luces de estacionamiento.
 - Señalizador de giro/emergencia.
- Gire el enchufe de la lámpara en el sentido antihorario para quitarlo del conjunto de la luz de posición trasera.
- Quite la lámpara del enchufe; la gire en el sentido antihorario.
- Instale la nueva lámpara en el enchufe y la gire en el sentido horario.
- Encaje el enchufe en el conjunto de la luz de posición trasera y lo gire en el sentido horario para bloquearlo.
- Cierre la tapa del baúl.



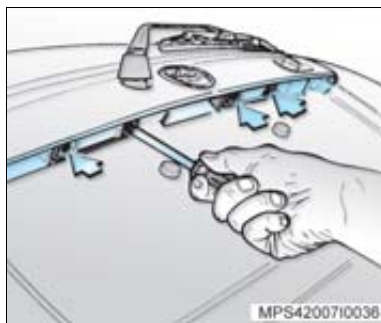
Luz de marcha atrás (Sedán)

- Abra la tapa del baúl.
- Gire el enchufe de la lámpara en el sentido antihorario para quitarlo del conjunto de la luz de posición trasera.
- Quite la lámpara del enchufe, tirándola.
- Instale la nueva lámpara en el enchufe.
- Encaje el enchufe en el conjunto de la luz de posición trasera y lo gire en el sentido horario para bloquearlo.
- Cierre la tapa del baúl.



Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás y luz de estacionamiento trasera (Wagon)

- Abra el baúl y quite la cubierta de acabado.
- Oprima la lengüeta retén del soporte de las lámparas y quite el conjunto, tirándolo hacia afuera.
- Las lámparas están ordenadas como sigue; desde arriba hacia abajo:
 - Luz de estacionamiento trasera.
 - Freno.
 - Señalizador de giro/emergencia.
 - Marcha atrás.
- Quite la lámpara quemada.
- Instale la nueva lámpara e instale el soporte de las lámparas en su alojamiento.
- Cierre la tapa.

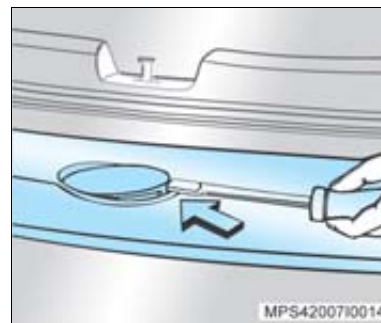


Luces de la patente (Wagon)

1. Quite el conjunto de la lámpara quitando los tornillos de fijación.



2. Quite la lámpara del alojamiento e instale una lámpara nueva.
3. Instale el conjunto de la lámpara en el alojamiento de la misma.



Luz de matrícula (Hatchback)

1. Quite el conjunto de la lámpara con ayuda de un destornillador insertado en el encaje.

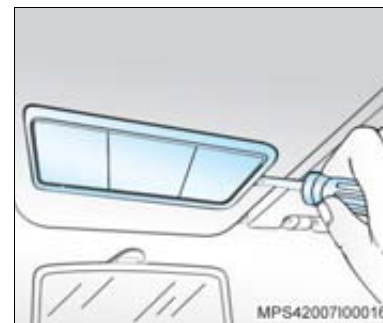


2. Presione la lengüeta del lado izquierdo.
3. Separe la lente de la base.
4. Quite la lámpara del soporte.
5. Instale una lámpara nueva.
6. Encaje la lente en la base e instale el conjunto de la lámpara en su alojamiento.



Luz de matrícula (Sedán)

1. Quite los tornillos de fijación de la luz de la patente.
2. Quite la luz de la patente del respectivo alojamiento.
3. Presione ligeramente la lámpara contra el borne y la quite.
4. Instale la nueva lámpara de la patente.
5. Instale la luz de la patente en el respectivo alojamiento con los tornillos de fijación.



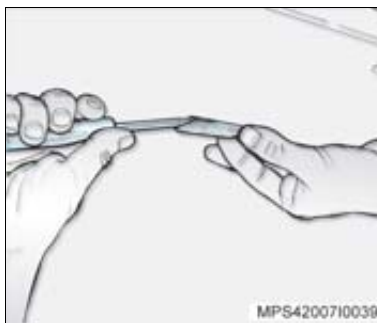
Luces de alumbrado del compartimento de los pasajeros

1. Desencaje la lente con ayuda de un destornillador y tirela. Tenga cuidado para que no dañe el forro del techo.



2. Quite la lámpara del alojamiento, tirándola por el enchufe e instale una nueva lámpara.
3. Instale el conjunto de la lámpara en el respectivo alojamiento bajo el forro del techo.

⚠ ¡Atención! Cuando fuese a quitar luz de lectura, mantenga la puerta cerrada para que la lámpara no reciba corriente.



Luz de lectura trasera (Wagon) (de estar equipado)

1. Quite el conjunto de la lámpara con ayuda de un destornillador. Tenga cuidado para que no dañe el acabado del techo.

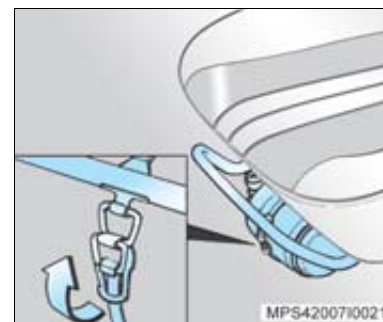


2. Quite la lámpara del alojamiento, tirándola por el enchufe e instale una nueva lámpara.
3. Instale el conjunto de la lámpara en su alojamiento bajo el acabado del techo.

Luces señalizadoras y de alumbrado

Aplicación	Potencia
Alumbrado del tablero (3 lámparas)	1,5
Baúl (de estar equipado)	10
Cenicero del panel delantero (de estar equipado)	1,2
Compartimiento de los pasajeros (de estar equipado)	10
Encendedor de cigarrillos (de estar equipado)	1,2
Estacionamiento (de estar equipado)	5
Faro antiniebla (de estar equipado)	55
Frenos / luz de posición trasera	21 / 5
Guantera (de estar equipado)	10
Iluminación del odómetro	LED
Lectura (delantera)	10
Luz de estacionamiento (de estar equipado)	5
Luz alta	60
Luz baja	55
Luz de marcha atrás	16
Luz indicadora de carga de la batería	LED


Aplicación	Potencia
Luz indicadora de los señalizadores de giro	LED
Luz indicadora de luz alta	LED
Luz indicadora de inspección del motor / MIL	LED
Luz indicadora de presión de aceite del motor	LED
Luz indicadora de reserva de combustible	LED
Luz indicadora del faro antiniebla (de estar equipado)	1,5
Luz indicadora del sistema de falla del freno y del freno de estacionamiento aplicado	LED
Mandos de calefacción, ventilación y refrigeración	1,2
Matrícula	5
Pantalla digital de función triple (de estar equipado)	1,2
Posición	5
Señalizadores de giro	21
Tercera luz de "stop"	2,3 (x4)
Señalizadora de giro delantera (lateral)	5
Indicadora de reserva de combustible	LED



Matabugie (de estar equipado)

Cuando fuese a utilizar el matabugie:

1. Pare el vehículo y desconecte inmediatamente el motor.
2. El matabugie está ubicado bajo el asiento del pasajero delantero; afloje la hebilla (flecha) y quítelo.
3. Accione el matabugie según las instrucciones del fabricante impresas en el propio matabugie.

 **¡Atención!** El mantenimiento del matafuego es responsabilidad del propietario. Este mantenimiento se debe efectuar indefectiblemente según los intervalos especificados por el fabricante y según las instrucciones impresas en el rótulo del equipamiento.

La recarga anual no es obligatoria para matafuegos genuinos de fábrica dado que la presión interior también esté según la gama verde del manómetro, el sello no esté roto y ni tampoco las fechas de validez de carga y de la prueba hidrostática (validez del cilindro) no estén expiradas.

Se debe tener en cuenta que el plazo de mantenimiento de los matafuegos reacondicionados (sello de mantenimiento verde y amarillo) es anual.

Parasoles


Los parasoles son acolchados y pueden ser inclinados hacia arriba, hacia abajo y lateralmente, para protección del conductor y de su acompañante contra los rayos solares.



Encendedor de cigarrillos

Con el encendido conectado, presione el botón del encendedor y espere algunos segundos; su retorno será automático para utilización.

El enchufe para la conexión del encendedor de cigarrillos se puede utilizar para conectar accesorios eléctricos. La recepción máxima de energía de los accesorios no debe exceder 240 watts.

 **Nota** No conecte aparatos que suministren energía eléctrica hacia el enchufe, por ejemplo, baterías.

Cenicero

Para abrir: tire la tapa frontal, parte superior.


Para cerrar: empuje la tapa del cenicero.

Para limpieza: sujete la tapa del cenicero firmemente con ambas manos y presione el borde superior del cenicero con los pulgares, en los puntos señalados por las flechas y quítelo cuidadosamente.

 **Nota** En caso de que decida instalar un teléfono móvil dentro del vehículo, le recomendamos la instalación de una antena exterior; esto va a evitar riesgos de interferencia entre las ondas de transmisión del teléfono móvil (alta frecuencia) y de los sistemas electrónicos instalados en el vehículo.

Portaobjetos


Están ubicados en la consola son utilizados para acomodar pequeños objetos.

 **Nota** Los items "Toma de 12V para accesorios" y "Portaobjetos en el panel central", descritos a continuación, son exclusivos para los mercados donde serán comercializados los modelos equipados con motores flexpower (Paraguay).




Toma de 12V para accesorios (de estar equipado)

Hay una toma de 12V cerca del portaobjetos, que permite conectar aparatos eléctricos, tales como, teléfonos móviles y otros accesorios. El suministro máximo de energía al aparato no debe exceder 120 vatios.

 **Nota** No conecte aparatos que suministren energía eléctrica hacia el enchufe, por ejemplo, baterías.

Conveniencia: Si deseara, usted podría reemplazar la toma para accesorios adquiriendo un juego de accesorios (cenicero y encendedor de cigarrillos) que será instalado en la consola, cerca del portaobjetos del vehículo. Para eso, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

 **Nota** Si deseara utilizar teléfonos móviles dentro del vehículo, les recomendamos instalar una antena exterior para reducir los riesgos de interferencia entre las ondas de transmisión de teléfonos móviles (alta frecuencia) y los sistemas electrónicos del vehículo.

Portaobjetos en el panel central (de estar equipado)

Ubicado en el panel central, es utilizado para acomodar pequeños objetos.

Sistema de audio (de estar equipado)

Consulte la guía del fabricante que acompaña esta Guía.

Nota

- La potencia de los altavoces genuinos de fábrica es de 40 W RMS con una impedancia de 4 ohmios; por lo tanto no se debe instalar un aparato de sonido cuya potencia fuese superior a 40 W RMS e impedancia diferente de 4 ohmios. Si lo desea, vea nuestras opciones de aparatos y altavoces de Accesorios Chevrolet en nuestros Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.
- Evite dar arranque al motor con el sistema de audio conectado. Si Usted no siguiese esta recomendación podrán ocurrir interferencias en el sistema de audio, que no serán notadas a través del destello de la luz del mostrador de la radio.

Antena eléctrica en el parabrisas

La antena eléctrica está embutida en el parabrisas de su vehículo.



Portaequipajes del techo (de estar equipado)

Hay 4 puntos embutidos en el techo para instalación del portaequipajes. Para acceder a esos puntos, presione las tapas y muévalas en el sentido indicado por la flecha.



Portaequipajes del techo (Wagon) (de estar equipado)

El modelo Wagon posee dos soportes fijos para la instalación de las barras del portaequipajes. Estas barras están disponibles como accesorios y podrán comprarse en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet de su preferencia.

Distribución de la carga

Se debe distribuir uniformemente la carga a lo largo del portaequipajes; el equipaje debe estar firmemente colgado y no debe exceder a 40 kg. Cualquier carga que no esté bajo estas condiciones podría causar daños al vehículo y afectar la seguridad.

Cuidados con la apariencia

Cuidados regulares ayudan a mantener la apariencia y el valor de reventa del vehículo. También son requisitos previos para cumplimiento en Garantía de reclamaciones sobre los acabados interior, exterior y pintura. Las recomendaciones a continuación sirven para evitar daños a su vehículo, resultantes de las influencias del ambiente a las que su vehículo está sujeto.

Limpiieza exterior

La mejor manera de preservar la apariencia de su vehículo es mantenerlo limpio por medio de lavados frecuentes.

Lavado

- No se debe harcerlo directamente bajo el sol.
- Primeramente, aleje los limpiaparabrisas;
- A continuación, rocíe agua abundantemente en toda la carrocería para que quite el polvo.
- No aplique chorros de agua directamente al radiador, para no deformar el panel y consecuentemente provocar pérdida de eficiencia del sistema. La limpieza se debe efectuar solamente con chorros de aire.
- Aplique jabón o champú neutro en el área que se va a lavar y, con una esponja o trapo afelpado, límpiela mientras enjuague. Quite la película de jabón o champú antes que seque.

- Use esponja o trapo distinto para la limpieza de los vidrios para que evite que queden aceitosos.
- Limpie el perfil de caucho de las varillas de los limpiadores con jabón neutro y agua abundante.
- Eventuales manchas de aceite, asfalto o de tintas de señalización de calles se pueden quitar con kerosene. No es recomendado el lavado total de la carrocería con ese producto.
- Seque bien el vehículo luego del lavado.

Aplicación de cera

Se debe encerar el vehículo después de certificarse de que no haya acumulación de agua sobre la pintura. Preferiblemente, la cera que se va a usar debe contener sílica. Sin embargo, piezas de acabado plástico y los vidrios no se deben tratar con cera, pues las manchas difícilmente se pueden quitar.

Pulido

Como la mayoría de los pulidores y masillas para pulido son abrasivas, este servicio se debe efectuar en establecimientos especializados.

Limpiieza interior



¡Atención! Determinados productos de limpieza pueden ser venenosos o inflamables y su uso inadecuado puede causar heridas personales o daños al vehículo. Sin embargo, cuando fuese a limpiar los puntos de acabado del vehículo, no use disolventes volátiles, tales como acetona, thinner, o materiales de limpieza como blanqueadores, agua de lavandina o elementos de reducción. Nunca use nafta para cualquiera finalidad de limpieza.



Nota Es importante observar que las manchas se deben quitar lo más temprano posible, antes que queden permanentes.

Alfombras y tapizado

- Se obtiene una buena limpieza empleándose un aspirador de polvo o cepillo para ropa.
- En caso de pequeñas manchas o basura liviana, pase un cepillo o esponja humedecida con agua y jabón neutro.
- Para manchas de grasa o aceite, quite el exceso usando una cinta adhesiva. A continuación, pase un trapo humedecido con bencina.
- No exagere en la cantidad del líquido para limpieza, pues el mismo puede entrar en el tapizado, lo que es perjudicial.
- Cuando fuese a limpiar tapizado de cuero, utilice solamente un trapo húmedo y a continuación, enjuaguelo con un trapo seco. Utilice jabón neutro, si fuese necesario. No utilice productos químicos pues los mismos podrían dañar el tapizado de cuero.

Paneles de puertas, piezas plásticas y revestidas con vinilo

- Límpielas solamente con un trapo húmedo y enjuague con trapo seco.
- Si fuese necesario limpiar grasa o aceite, que eventualmente tengan manchado las piezas, límpielas con trapo humedecido con jabón neutro disuelto con agua y enjuague con un trapo seco.

Interruptores del tablero

Jamás aplique productos de limpieza en el área de los interruptores. Se debe efectuar la limpieza, usándose un aspirador de polvo y trapo húmedo.

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente las cintas, hebillas y soportes de anclaje en cuanto a la condición y conservación. Si estuviesen sucios, lávelos con una solución de jabón neutro y agua tibia. Manténgalos limpios y secos.

Vidrios

- Límpielos frecuentemente con un trapo afelpado y limpio, humedecido con agua y jabón neutro, cuando fuese a quitar la película de humo de cigarrillos, polvo y eventualmente de vapores de paneles plásticos.
- Jamás utilice productos abrasivos de limpieza, pues los mismos causan rayas en los vidrios y dañan los filamentos del desempañador de la luneta.

Cuidados adicionales

Averías en la pintura, acumulación de materiales extraños

Averías causadas por golpes de piedras y rayas profundas en la pintura se deben reparar lo más temprano posible en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, pues la chapa de metal, cuando es expuesta a la atmósfera, sufre proceso acelerado de corrosión.

En caso de que sean constatadas manchas de aceite y asfalto, residuos de tinta de señalización de calles, goteo de savia de árboles, excremento de pájaros, elementos químicos de chimeneas industriales, sal marítima y otros elementos extraños acumulados en la pintura del vehículo, éste se debe inmediatamente lavar para que tales residuos sean quitados.

Manchas de aceite, asfalto y residuos de tinta requieren el uso de kerosene (vea *Lavado, bajo Limpieza Exterior*).

Cubierta del tablero de instrumentos



¡Atención!

La parte superior del tablero de instrumentos y la parte interior de la guantera, en caso de que fuesen expuestas al sol por un largo período, pueden alcanzar temperaturas cerca de 100°C. Por lo tanto, jamás mantenga en esos sitios objetos, tales como, mecheros, cintas casete, disquetes de computadora, compact discs, gafas de sol, etc., pues los mismos podrían quedar deformados o mismo incendiarse cuando fuesen expuestos a altas temperaturas. Los objetos y también el vehículo podrían quedar dañados.

Mantenimiento de la parte inferior del vehículo

El agua salada y otros elementos corrosivos pueden provocar el apareamiento prematuro de herrumbre o deterioro de componentes de la parte inferior del vehículo, como línea del freno, piso, partes metálicas en general, sistema de escape, soportes, cable del freno de estacionamiento, etc.

Además, la tierra, barro y suciedad acumulada en determinados puntos, especialmente en los huecos de los guardabarros, son puntos retenedores de humedad.

Sin embargo, los efectos dañinos se pueden reducir por medio de lavado periódico de la parte inferior del vehículo.

Pulverización

No pulverice con aceite la parte inferior del vehículo. El aceite pulverizado daña los soportes, bujes de caucho, mangueras, etc., además de retener el polvo mientras el vehículo sea conducido en áreas polvorientas.

Puertas

Lubrique los tambores de las cerraduras con grafito en polvo.

Lubrique las bisagras de las puertas, tapa trasera, capó del motor y topes de las puertas.

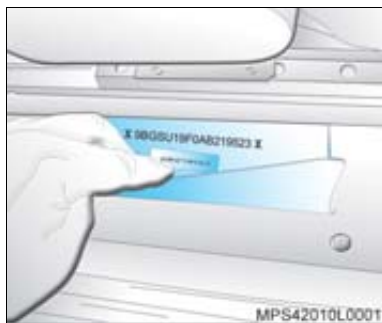
Las aperturas ubicadas en la región inferior de las puertas se usan para permitir la salida del agua de lavados o lluvia. Deben ser mantenidas desobstruidas para evitar la retención de agua, que provoca herrumbre.

Ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio reciben una capa protectora similar a la pintura del vehículo. No utilice productos químicos, pulidores, productos abrasivos para limpieza o escobillas abrasivas, pues los mismos podrían dañar la tapa protectora de las ruedas.

Compartimiento del motor

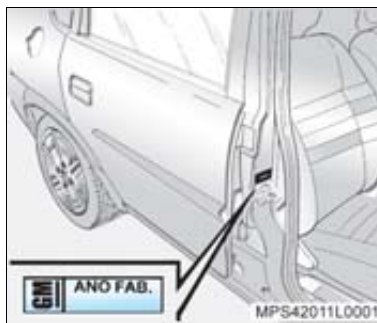
No lo lave innecesariamente. Antes del lavado, proteja el alternador, módulo del encendido electrónico y depósito del cilindro principal con plásticos.



Identificación del vehículo

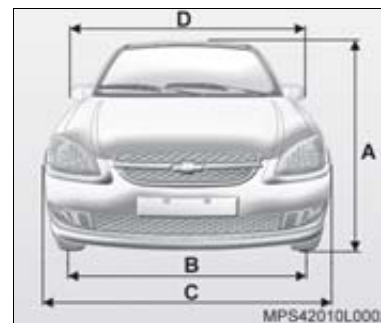
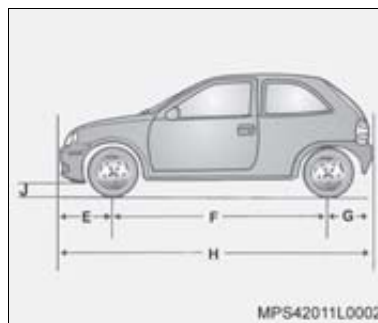
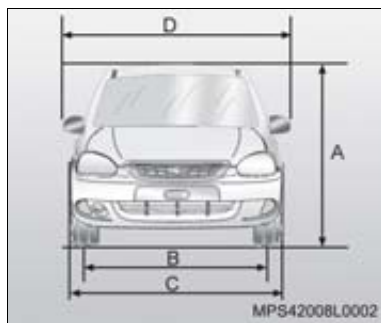
Ubicación del número del chasis

- **Estampado:** en el piso, lado derecho del asiento delantero del pasajero.
- **Grabado:** en el parabrisas, luneta y vidrios laterales.
- **Etiquetas autoadhesivas:** en el parante de la puerta delantera derecha, en el compartimiento del motor (torre de la suspensión derecha) y en el piso, lado derecho del asiento delantero del pasajero.



Carteles de tránsito del año de fabricación

Está ubicada en el parante de la puerta, cerca de la traba de la puerta y la otra en el compartimiento del motor, cerca de la torre del amortiguador.



Dimensiones generales del vehículo

Hatchback 3 puertas

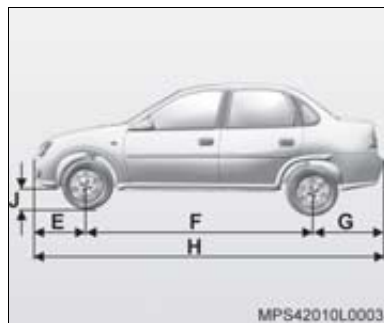
Las dimensiones están indicadas en mm.

A	Altura total	1.420
B	Trocha delantera Trocha trasera	1.387 1.388
C	Anchura total	1.608
D	Anchura total (espejo a espejo)	1.768

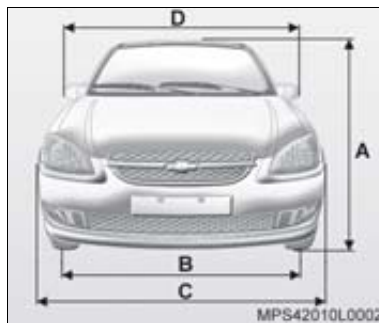
E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero	750
F	Distancia entre ejes	2.443
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero	566
H	Largo total	3.759
J	Vano libre	110

Sedán

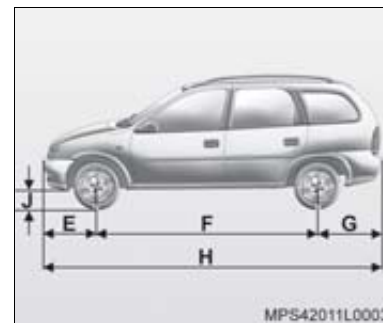
A	Altura total rueda aro 13" rueda aro 14"	1.436 1.435
B	Trocha delantera Trocha trasera	1.387 1.388
C	Anchura total	1.608
D	Anchura total (espejo a espejo)	1.768



E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero	795
F	Distancia entre ejes	2.443
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero	914
H	Largo total	4.152
J	Vano libre rueda aro 13" rueda aro 14"	109 100

**Wagon**

A	Altura total rueda aro 13" rueda aro 14"	1.423 1.428
B	Trocha delantera Trocha trasera	1.387 1.388
C	Anchura total	1.608
D	Anchura total (espejo a espejo)	1.768



E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero	795
F	Distancia entre ejes	2.443
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero	868
H	Largo total	4.106
J	Vano libre rueda aro 13" rueda aro 14"	139 145

Datos técnicos

MOTOR	1,0 l VHCE Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI 8V
Combustible	Gasolina / Alcohol	Gasolina
Tipo	Transversal delantero	Transversal delantero
Número de cilindros	4 en línea	4 en línea
Número de cojinetes de bancada	5	5
Orden de encendido	1 - 3 - 4 - 2	1 - 3 - 4 - 2
Diámetro interior del cilindro	71,1 mm	77,6 mm
Carrera del émbolo	62,9 mm	73,4 mm
Cilindrada	999 cm ³	1.389 cm ³
Revolución de ralentí	850 - 950 rpm	750 - 950 rpm
Relación de compresión	12,6:1	9,8:1
Potencia máxima neta	77 CV (56,7 kW) a 6.400 rpm (gasolina) 78 CV (57,4 kW) a 6.400 rpm (alcohol)	92 CV (67,6 kW) a 6.000 rpm
Par motor máximo neto	93 N.m (9,5 kgf.m) a 5.200 rpm (gasolina) 95 N.m (9,7 kgf.m) a 5.200 rpm (alcohol)	121 N.m (12,3 kgf.m) a 2.800 rpm

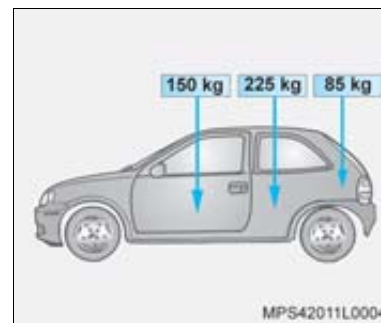
SISTEMA ELÉCTRICO	1,0 l VHCE Flexpower (de estar equipado)	1,4 l MPFI 8V
Batería	12V, 42 Ah	12V, 45 Ah (sin acondicionador de aire) 12V, 55 Ah (con acondicionador de aire)
Alternador	60 A (sin acondicionador de aire) 90 A (con dirección hidráulica y/o con A/C)	60 A (sin acondicionador de aire) 90 A (con dirección hidráulica y/o con A/C)
Bujías de encendido	BR8ES (NGK)	BPR5EY (NGK)
Luz de electrodos	0,8 a 0,9 mm	0,8 a 0,9 mm
Distribuidor	Sistema de encendido directo	

TRANSMISIÓN	1,0 VHCE Flexpower (de estar equipado)			Motor 1,4 MPFI 8V	
	F17-5 MHR Reducciones	Velocidades recomendadas para cambio de marchas		F15-5 CR Reducciones	Velocidades recomendadas para cambio de marchas
		Con la temperatura del motor debajo la temperatura normal de trabajo	Con la temperatura del motor a la temperatura normal de trabajo		
1ª marcha	4,27:1	1ª ⇔ 2ª 18 km/h	1ª ⇔ 2ª 15 km/h	3,73:1	1ª ⇔ 2ª 15 km/h
2ª marcha	2,35:1	2ª ⇔ 3ª 35 km/h	2ª ⇔ 3ª 30 km/h	2,14:1	2ª ⇔ 3ª 35 km/h
3ª marcha	1,48:1	3ª ⇔ 4ª 50 km/h	3ª ⇔ 4ª 50 km/h	1,41:1	3ª ⇔ 4ª 50 km/h
4ª marcha	1,05:1	4ª ⇔ 5ª 72 km/h	4ª ⇔ 5ª 72 km/h	1,12:1	4ª ⇔ 5ª 70 km/h
5ª marcha	0,80:1	–	–	0,89:1	–
Marcha a atrás	3,31:1	–	–	3,31:1	–
Diferencial	4,87:1	–	–	3,94:1	–

CORTE DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE	1,0 VHCE Flexpower (de estar equipado)	1,4 MPFI 8V
1ª marcha	31 km/h	44 km/h
2ª marcha	56 km/h	76 km/h
3ª marcha	89 km/h	116 km/h
4ª marcha	126 km/h	146 km/h
5ª marcha	165 km/h (*)	184 km/h (*)
Revolución de corte	6.800 rpm	6.300 rpm

(*) En condiciones normales (pista plana y sin viento) el vehículo no alcanza esta velocidad.

CARROCERÍA				
Capacidad de carga (litros)	Hatchback 3 puertas	Hatchback 3 puertas Carga	Sedán	Wagon
Con el compartimento de carga cerrado	–	–	390	–
Con el compartimento de carga cubierto	260	–	–	378
Sin la cubierta y hasta el borde superior del asiento trasero	280	–	–	–
Desde el respaldo del asiento trasero hasta el techo	650		–	613
Con el asiento trasero plegado hasta el borde superior del respaldo del asiento delantero	–		–	662
Con el asiento trasero plegado, hasta el respaldo del asiento delantero y hasta el techo	1.050		542	1.190



Distribuidos uniformemente en las zonas indicadas.

CARROCERÍA (continuación)			
Carga útil (kg)	Hatch 3 puertas		
	Estándar (*)	Con A/C sin DH	Con A/C + DH
Pasajeros y equipaje	460		
Capacidad de tracción de remolque (kg)			
Remolque sin freno	450		
Remolque con freno	900	850	
Especificaciones de peso del vehículo (kg)			
Peso máximo permisible			
Eje delantero	740	770	
Eje trasero	660		
Peso bruto total combinado (kg)			
Remolque sin freno	1786	1816	1838
Remolque con freno	2236	2216	2238

(*) Vehículo sin acondicionador de aire, sin aire caliente y sin dirección hidráulica.

CARROCERÍA (continuación)				
Carga útil (kg)	Sedán 1.0 L Flexpower (de estar equipado)	Sedán 1.4i MPFI 8V		
	Con A/C + DH	Estándar (*)	Con A/C + DH (**)	Con A/C + DH
Pasajeros y equipaje	440	460		
Capacidad de tracción de remolque (kg)				
Remolque sin freno	400	450		
Remolque con freno	600	900	850	
Especificaciones de peso del vehículo (kg)				
Peso máximo permisible				
Eje delantero	715	770		
Eje trasero	705	705		
Peso bruto total combinado (kg)				
Remolque sin freno	1786	1825	1867	1892
Remolque con freno	1986	2275	2267	2292

(*) Vehículo sin acondicionador de aire, sin aire caliente y sin dirección hidráulica.

(**) Vehículo sin levantavidrios eléctricos, sistema de cierre central y alarma.

CARROCERÍA (continuación)		
Carga útil (kg)	Station Wagon	
	Con A/C + DH (*)	Con A/C + DH
Pasajeros y equipaje	430	
Capacidad de tracción de remolque (kg)		
Remolque sin freno	450	
Remolque con freno	850	
Especificaciones de peso del vehículo (kg)		
Peso máximo permisible		
Eje delantero	770	
Eje trasero	715	
Peso bruto total combinado (kg)		
Remolque sin freno	1872	1897
Remolque con freno	2272	2297

(*) Vehículo sin levantavidrios eléctricos, sistema de cierre central y alarma.

FRENOS	
Tipo	Hidráulico, con 2 circuitos independientes en diagonal y auxiliar en vacío
Delantero	De disco
Trasero	De tambor
Fluido utilizado	DOT 4
Freno de estacionamiento	Mecánico, actuando en las ruedas traseras

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN			
	Ruedas delanteras	Ruedas traseras	Diámetro de giro
Comba de las ruedas*	-0°2' a +1°27'	-0°54' a -1°54'	-
Ángulo de avance*	+1°4' a +3°4'	-	-
Convergencia de las ruedas*	-0°26' a -0°47' divergente	-0°18' divergente hasta +0°28' convergente	-
Borde hasta borde Con dirección mecánica Con dirección hidráulica	-	-	9,80 m 9,95 m
Tope hasta tope Con dirección mecánica Con dirección hidráulica	-	-	10,35 m 10,50 m

(*) En orden de embarque (sin carga sobre el asiento).

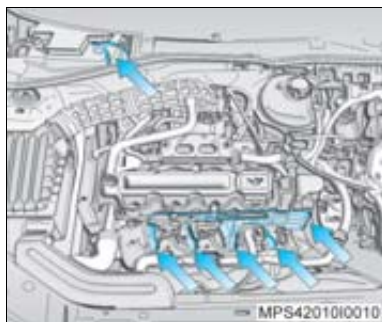
RUEDAS Y NEUMÁTICOS						
Neumáticos	Llanta		Presión de los neumáticos bajo condición de carga – lbf/pulg ² (kgf/cm ²)*			
	Acera estampado	Aluminio	Hasta 3 personas		Con el vehículo totalmente cargado	
			Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros
165/70 R13-79T	5J x 13"	—	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)
185/60 R14-82H	—	5 1/2J x 14"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)
Ruedas y neumáticos de repuesto						
Ruedas	5J x 13" para vehículos equipados con neumáticos 165/70 R13-79T 5 1/2J x 14" para vehículos equipados con neumáticos 185/60 R14-82H					
Neumáticos	165/70 R13-79T 185/60 R14 -82H					

* Válido para calibrado de neumáticos fríos. La primera especificación es en lbf/pulg² y la segunda, entre paréntesis es en kgf/cm². Para recorridos largos en altas velocidades, mantenidas por más de una hora, añada 0,15 kgf/cm² (2 lbf/pulg²) en cada neumático.

En caso de que el neumático de repuesto del vehículo fuese diferente de los demás neumáticos, les recomendamos que el neumático de repuesto no sea utilizado para recorridos superiores a 100 km.; se recomienda también que el neumático de repuesto no sea utilizado al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de su rendimiento diferente. Esta diferencia no perjudica la seguridad del vehículo.

CAPACIDAD DE LUBRICANTES Y FLUIDOS EN GENERAL	1,0 l (de estar equipado)	1,4 l
Cárter del motor (sin el filtro de aceite)	3,25 litros	
Filtro de aceite	0,25 litro	
Transmisión manual	1,6 litros	
Sistema de enfriamiento (incluyendo el radiador)		
Sin acondicionador de aire	5,8 litros	5,5 litros
Con acondicionador de aire	5,8 litros	5,8 litros
Sistema de freno	0,45 litro	
Sistema del limpiaparabrisas y de la luneta	2,6 litros	
Sistema de la dirección hidráulica	0,95 litro	
Tanque de combustible (incluyendo la reserva)	54 litros	
Depósito de gasolina (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado) – sistema de arranque en frío	0,54 litro	
Gas refrigerante del sistema de acondicionador de aire	330 g	500 g

LUBRICANTES Y FLUIDOS RECOMENDADOS – INSPECCIONES Y CAMBIOS			
	Lubricante / Fluido	Inspección del nivel	Cambio
Motor 1,0 Flexpower (de estar equipado)	Aceite de clasificación API-SL o superior y de viscosidad SAE 5W30	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo <i>Motor</i>
Motor 1,4 gasolina	Aceite de clasificación API-SL o superior y de viscosidad SAE 5W30	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo <i>Motor</i>
Transmisión manual	Aceite mineral para transmisión SAE 75W85, engranaje helicoidal, color rojo	En todas las revisiones	No necesita cambio
Frenos	Fluido para freno DOT 4 ACDelco	Vea las instrucciones en la <i>Sección 13</i>	Obligatoriamente cada 2 años
Caja de la dirección hidráulica	Aceite Dexron II ACDelco	En todas las revisiones	No necesita cambio
Sistema de enfriamiento	Agua potable y aditivo para radiador de larga duración (color naranja) ACDelco en la proporción del 35% al 50%	Semanalmente	Cada 150.000 km ó 5 años
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado)	Gasolina con aditivo	Semanalmente	–
Sistema del acondicionador de aire	Gas R134a	Eficacia del A/C comprobada en las inspecciones. Si fuese necesario, se debe aplicar nueva carga de gas.	No necesita cambio



Servicios en la parte eléctrica

Siendo su vehículo equipado con encendido electrónico, tenga los cuidados siguientes cuando efectúe cualquier servicio:

- Desconecte el encendido y el cable negativo de la batería. Si esta recomendación no fuese observada, habrá el peligro de accidente letal (en los puntos siguientes: bobina de encendido, bujías de encendido y batería – flechas).



¡Atención!

Si Usted usa marcapaso, no efectúe trabajos con el motor operando.



¡Atención!

El ventilador del motor es controlado a través de un interruptor termostático. De esta manera el ventilador podría funcionar repentinamente con el encendido conectado o desconectado. Así evite acercar las manos y ropas al ventilador pues usted podría quedar herido.

Cambio de aceite del motor

Cambie el aceite con el motor calentado cada 5.000 km ó 6 meses lo que ocurra primero, en caso de que el vehículo esté sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; vea en esta Sección bajo “*Condiciones severas de uso*”.

En caso de que ninguna de las condiciones severas de uso ocurra, cambie el aceite cada 10.000 km ó 12 meses, lo que ocurra primero, siempre con el motor calentado.



Nota

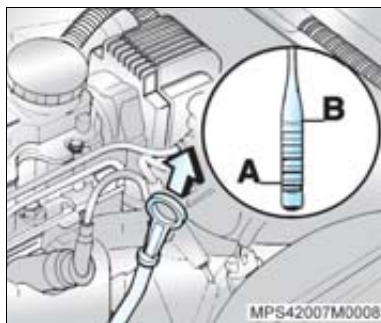
Los cambios de aceite se deben efectuar según los intervalos de tiempo o de kilometraje recorrido, pues los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al trabajo del motor, sino también por envejecimiento. Efectúe los cambios de aceite en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet; esto le asegurará el uso de aceite especificado, manteniéndose la integridad de los componentes del motor.

El tipo de aceite especificado es de clasificación API-SL o superior y de viscosidad SAE 5W30.

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje.

El nivel de aceite se debe inspeccionar con el vehículo en una superficie plana y con el motor (que deberá estar a la temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Aguarde, como mínimo dos minutos antes de inspeccionar el nivel, para que el aceite pase por el motor y vuelva completamente al cárter. Si el motor estuviese frío, el aceite puede tardar más tiempo para volver al cárter.



Inspección del nivel de aceite del motor

Para inspeccionar el nivel, tire la varilla medidora de aceite y quítela.

Límpiala completamente e insertéla completamente, quítela nuevamente e inspeccione el nivel de aceite, que debe estar entre las marcas Superior (B) e Inferior (A) de la varilla.

Añada aceite solamente cuando el nivel alcance la marca Inferior (A) en la varilla o estuviese abajo de la marca.

El nivel de aceite no debe exceder la marca Superior (B) de la varilla. En caso de que esto suceda, van a suceder, por ejemplo, aumento del consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de encendido y la acumulación excesiva de residuos de carbón.



En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel, utilice siempre el mismo tipo de aceite utilizado en el último cambio.

Su vehículo sale de la fábrica llenado con aceite de clasificación API-SL y viscosidad SAE 5W30.

La estabilización de consumo de aceite va a ocurrir tan pronto el vehículo recorra algunos miles de kilómetros. Sólo entonces el coeficiente de consumo se podrá establecer.

Filtro de aceite – cambio

El filtro de aceite se debe reemplazar cada dos cambios de aceite del motor y obligatoriamente en el primer cambio de aceite del motor.



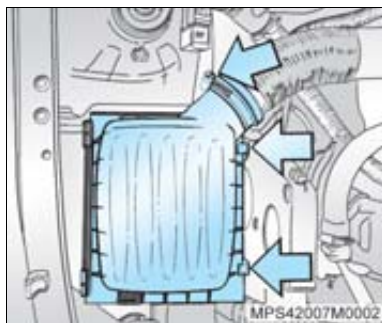
Nota Efectúe los cambios del filtro de aceite en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

Filtro de combustible

Reemplace el filtro en los intervalos recomendados en el **Plan de Mantenimiento Preventivo, en el final de esta sección.**



Nota Todo sistema de inyección de combustible a causa de que trabaja bajo presión más alta que los sistemas convencionales, requiere ciertos cuidados con respecto al mantenimiento. Reemplace el filtro de combustible y mangueras solamente por piezas genuinas GM.



Filtro de aire

Limpeza del elemento:

1. Levante el capó del motor.
2. Afloje la abrazadera y desenganche la manguera (flecha).
3. Afloje las trabas (flechas) y quite la tapa.
4. Quite el elemento y límpielo, golpeándolo ligeramente.
5. Limpie también la parte interior del filtro.

Reemplazo del elemento: Reemplace el filtro de aire cada 30.000 km, para condiciones normales de servicio, y más frecuentemente si el vehículo es utilizado en carreteras polvorientas.



Sistema de enfriamiento

Cambio del líquido de enfriamiento

El sistema de enfriamiento del motor contiene un aditivo para radiador a base de *glicoletileno* (aditivo de larga duración), con propiedades que permiten una protección adecuada contra la congelación, la ebullición de la mezcla y corrosión.

El líquido de enfriamiento se debe cambiar cada 5 años ó 150.000 km.

Nota El servicio de cambio del líquido de enfriamiento se debe efectuar en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, pues es necesario eliminar todo el aire del sistema durante el llenado.

Antes de que añada el líquido protector, el sistema de enfriamiento debe estar perfectamente limpio.

Nivel del líquido del sistema de enfriamiento

Difícilmente ocurren pérdidas en el sistema de enfriamiento del circuito cerrado; sin embargo, es necesario que se verifique el nivel del líquido de enfriamiento semanalmente, con el vehículo en una superficie plana y con el motor frío.

Si fuese necesario llenar el sistema de enfriamiento, observe siempre la marca señalada por una flecha cerca de las palabras "Frío / Kalt / Cold" en el depósito, que muestra la cantidad máxima de líquido de enfriamiento (motor frío), quite la tapa y agregue aditivo para radiador de larga duración ACDelco (color naranja), según la proporción especificada, es decir: agua potable + aditivo para radiador, proporción del 35% al 50%.

Instale la tapa, apretándola firmemente.

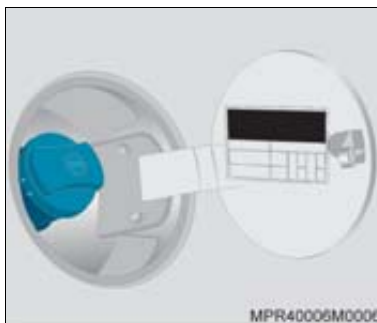
Nota El aditivo para radiador de larga duración (color naranja) no se puede mezclar con el aditivo convencional (color verde) u otros productos, tales como aceite soluble C, pues las mezclas reaccionan formando borras que pueden ocasionar el atascamiento del sistema y consecuentemente el sobrecalentamiento del motor. En caso de que cambie el tipo de aditivo, es necesario que el sistema sea lavado.

Nota En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel constantemente, acuda a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, para que inspeccione la tapa del sistema, eventuales fugas y cambie todo el líquido de enfriamiento, manteniendo de esta manera la concentración correcta.

¡Atención! Para evitar heridas graves, jamás quite la tapa del radiador con el motor caliente. En caso de que hubiera la salida de líquidos hirviendo bajo presión del sistema de enfriamiento esto podría causar quemaduras graves.

En caso de que fuese constatada alguna irregularidad en cuanto a la temperatura del motor – si, por ejemplo, en caso de que la luz indicadora de temperatura del líquido de enfriamiento quede encendida en el tablero de instrumentos – inspeccione inmediatamente el nivel del sistema de enfriamiento.

Si el nivel estuviese normal y la alta temperatura persiste, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que detecte la falla y corrija el defecto.



Tanque de combustible

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Llenado

Llene antes que el indicador de combustible alcance el extremo inferior de la escala.

Para llenar el tanque de combustible, haga como sigue:

1. Apague el motor.
2. Abra la tapa de la boquilla de llenado, tirándola. En caso de vehículos equipados con sistema de cierre central de la tapa del tanque (si equipado), es necesario que las puertas estén desbloqueadas.
3. Para vehículos que no estén equipados con sistema de cierre central de la tapa del tanque de combustible, sujete la tapa, inserte la llave en la cerradura de la tapa de la boquilla de llenado y la gire en sentido antihorario, hasta la posición de desbloqueo.

4. Gire la tapa en sentido antihorario, hasta quitarla.
5. Llène.
6. Vuelva a colocar la tapa y la gire en sentido horario hasta oír un estallido.
7. Para vehículos que no estén equipados con sistema de cierre central de la tapa del tanque de combustible, sujete la tapa, inserte la llave en la cerradura de la tapa de la boquilla de llenado y la gire en sentido horario hasta la posición de bloqueo. Cuando bloqueada, la tapa gira libremente.
8. Cierre tapa de la boquilla de llenado.

Nota

- Para evitar daños al depósito de vapores que recoge los gases provenientes del tanque de combustible y consecuentemente reducir la contaminación del medio ambiente, llene despacio y después de la tercera desconexión automática de la pistola de llenado de la bomba, interrumpa el llenado.
- El combustible es inflamable y explosivo; por este motivo, evite manipularla cerca de llamas y no efectúe actividades que pudiesen generar chispas. ¡No fume! Estas especificaciones también se han de aplicar cuando notara olor del combustible. En caso de que notara olor de vapores dentro del vehículo, llévelo inmediatamente a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea reparada la causa.

¡Atención! Después de que el vehículo fuese involucrado en una fuerte colisión (delantera o trasera), busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado el sistema de combustible.

Vehículos a gasolina

Para mantenerlo en condiciones óptimas de funcionamiento y asegurar su durabilidad, le recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad, sin aditivos metálicos (a base de Manganeso).

Calidad de combustible para motores a Gasolina/Nafta

Recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad con un mínimo de 97 Octanos (RON) o Grado 3.

El uso de gasolina con menor octanaje al indicado disminuye la potencia y el par motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

¡Atención! Utilizar un combustible con octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor. No utilice combustibles con aditivos metálicos porque se han realizado estudios que indican que causan deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones con que viene equipado su vehículo.



En la tapa de la boca de llenado encontrará una etiqueta con la indicación del tipo de combustible.

Aditivo ACDelco para gasolina

Les recomendamos que sea agregado un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (frasco blanco) cada 4 llenados completos del tanque de combustible (ó 200 L de combustible), en la siguiente situación:

- Vehículos que suelen quedar inmovilizados por más de dos semanas o si fuesen utilizados solamente en recorridos y no diariamente.
- Vehículos que no suelen utilizar combustible con aditivo.

Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

En los vehículos equipados con motores Flexpower y alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.



En la tapa de la boca de llenado encontrará una etiqueta con la indicación del tipo de combustible.

Nota

- Asegúrese de utilizar el combustible compatible con el combustible (gasolina o alcohol), según la especificación del motor de su vehículo. No llene el tanque de combustible con otro combustible excepto la gasolina o alcohol. Si vehículos que no estén equipados con motor Flexpower, se suministra con otros combustibles (Diesel, etc.), el motor podría sufrir graves daños. En la tapa de la boquilla de llenado se colocará una etiqueta con las especificaciones del tipo de combustible.
- Asegúrese siempre de utilizar gasolina premium.

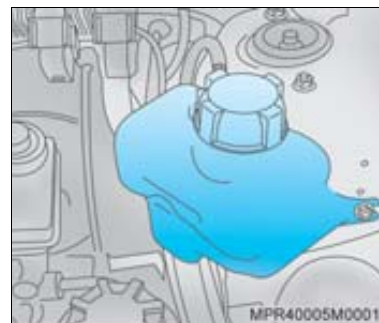
Aditivo de combustible en vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

Les recomendamos añadir un frasco de aditivo Flexpower ACDelco (frasco color gris), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible, bajo las siguientes situaciones:

- Vehículos que suelen permanecer inmobilizados durante períodos más largos de dos semanas o que sean conducidos solamente en pequeños recorridos y con frecuencia no diaria.
- Vehículos que no suelen utilizar combustible con aditivo.

¡Atención!

Nunca use aditivos específicos para la gasolina o alcohol en los vehículos con sistema Flexpower.



Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con Sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado)

Llenado

Compruebe semanalmente el nivel de gasolina del depósito.

Para llenarlo, haga como sigue:

1. Apague el motor.
2. Abra el capó del motor.
3. Quite la tapa del depósito; gírela en el sentido antihorario.
4. Llène el depósito hasta la marca de referencia.
5. Coloque la tapa del depósito; gírela en el sentido horario.
6. Cierre el capó del motor.

**Nota**

- Siempre mantenga llenado el depósito de gasolina para arranque en frío, preferentemente, con gasolina con aditivo.
- Asegúrese de llenar el depósito de arranque en frío con gasolina de buena calidad. No llene el depósito con otro combustible que no fuese gasolina. En caso de que fuese llenado con otro tipo de combustible (Diesel, etano, etc.), podrían suceder graves daños al motor del vehículo.

Use siempre nafta 95 RON mínimo con 20% de alcohol.

Asegúrese de cargar el combustible indicado (gasolina, alcohol o gas oil) correspondiente a su vehículo.

Si carga gasolina/nafta o alcohol en un vehículo Diesel o viceversa, el vehículo puede sufrir graves daños.

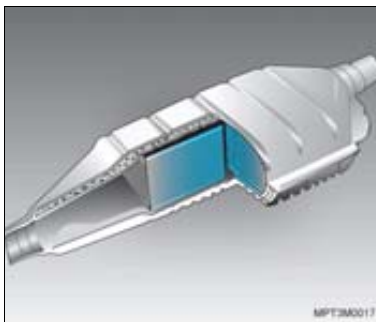
En la tapa de la boca de llenado encontrará la indicación del tipo de combustible.

Evite daños

Nunca utilice un combustible de calidad no recomendada, ni con aditivos metálicos a base de Manganeseo. No agregue aditivos para otro tipo de combustible al tanque de su vehículo porque el motor, los inyectores, el catalizador y todos los sensores del sistema anticontaminación pueden sufrir graves daños que no serán contemplados en la garantía.

Boquillas de inyección

Las boquillas de inyección de los vehículos Chevrolet son del tipo autolimpiante y por lo tanto no necesitan limpieza periódica.

**Catalizador**

Este equipo, ubicado en el sistema de gases de escape, provoca la transformación de las moléculas de los gases resultantes de la quema del combustible, suministrando de esta manera, la disminución de los contaminantes perjudiciales antes de que sean lanzados a la atmósfera.



¡Atención! A pesar de la disminución de contaminantes, no ponga el motor a funcionar en áreas cerradas por tiempo mayor que lo necesario para maniobrar el vehículo, pues el monóxido de carbono, no obstante sea incoloro e inodoro, es mortal.

**Nota**

El vehículo equipado con catalizador requiere uso exclusivo de combustible adecuado. La gasolina con plomo dañará el catalizador, no pudiendo ser utilizada bajo ninguna hipótesis.

En caso de que note fallas u operación irregular del motor después de un arranque en frío, pérdida significativa de potencia del motor u otras anomalías, esto podrá indicar falla en el sistema de encendido. Si fuese necesario, el vehículo podrá ser conducido por un corto espacio de tiempo con el motor a baja revolución, hasta un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

Cuidados con el catalizador

Si la porción de combustible que eventualmente no haya sido quemada por el motor entra en el catalizador, provocará su sobrecalentamiento y posiblemente daños irreparables en este componente. Por lo tanto, con el motor calentado, se debe evitar:

- Insistir en el arranque cuando el motor presenta dificultad para entrar en operación.
- Accionamiento del arranque innecesariamente prolongado.

Por trabajar en nivel elevado de temperatura, la entrada del agua por el tubo de escape puede dañar el catalizador.

Evite la aplicación de cualquier tipo de producto en la parte inferior del vehículo, pues éste puede inflamarse en caso de sobrecalentamiento del sistema de escape de gases.

⚠ ¡Atención! Evite estacionar o quedar con el vehículo sobre césped, ramas secas, restos de combustible u otro material inflamable cuando el sistema de escape de gases estuviese calentado.

Podrá ser notado olor desagradable, pero no nocivo, proveniente de los gases de escape, provocado por combustible con alto tenor de azufre bajo determinadas condiciones de conducción.

Para que se obtenga nivel bajo de emisiones de contaminantes y una vida útil prolongada del catalizador, todo el servicio de mantenimiento deberá ser ejecutado en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.



Dirección hidráulica

Inspección y llenado hasta el nivel de fluido

Inspeccione el nivel de fluido con el motor desconectado. Utilice solamente fluido especial recomendado en la tabla de lubricantes (*vea especificaciones en la Sección 12*). Inspeccione el nivel según los intervalos de tiempo especificados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

Una varilla (ubicada en la tapa del depósito) tiene dos marcas. La marca inferior señala que se debe llenar el sistema; la marca superior señala que el sistema está llenado. Con el motor bajo temperatura normal de funcionamiento, el nivel de fluido debe estar en la marca superior. Con el motor frío, el fluido no debe quedar abajo de la marca inferior.

📌 Nota Si fuese necesario llenar hasta el nivel de fluido, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea identificada la causa de la pérdida y también para efectuar la reparación.



Frenos

Fluido de freno

Inspeccione el nivel de fluido mensualmente o cuando el testigo (D) en el tablero de instrumentos quede encendido. El nivel de fluido debe quedar entre las marcas MAX y MIN grabadas en el depósito.

Después de la comprobación, solamente un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet deberá añadir fluido de freno, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de la pastilla de freno. Esto se puede comprobar bajo las siguientes condiciones:

- Si el testigo (D) del freno enciende en frenados y aceleraciones fuertes o en curvas acentuadas el desgaste de la pastilla se acerca al 70% del respectivo espesor.

- Si el testigo (D) queda encendido por períodos más largos, va a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que las pastillas sean reemplazadas.

¡Atención!

- En caso de que el nivel del fluido en el depósito esté fuera del especificado, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.
- La utilización del vehículo con pastillas desgastadas o con fugas en el sistema de freno puede comprometer la integridad del sistema de freno del vehículo y se deben repararlos inmediatamente en un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, pues ponen en riesgo su seguridad.
- El fluido de freno es un material tóxico.



Nota El fluido de freno es corrosivo y puede dañar la pintura del vehículo.

Cuidados con las pastillas de freno nuevas

Cuando se instalan pastillas de freno nuevas, no se debe pisar el pedal de freno fuerte e innecesariamente durante los primeros 300 km.

El desgaste de las pastillas de freno no debe exceder un determinado límite. El mantenimiento regular según señalado en el **Plan de Mantenimiento Preventivo** es, consecuentemente, extremadamente importante con respecto a la seguridad.



Ruedas y neumáticos

Los neumáticos originales de fábrica se corresponden a las características técnicas de su vehículo y suministran adecuado confort y seguridad.

Nota En caso de que necesite reemplazar los neumáticos o ruedas por otros que presenten características diferentes, antes de hacerlo, pida la ayuda de un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet. La utilización de neumáticos o ruedas inadecuadas podría determinar la pérdida de la garantía.

¡Atención! No cambie los neumáticos por otros de especificaciones diferentes pues esto podría generar problemas en la conducción y hasta accidentes y lesiones.

Inspección de la presión de los neumáticos

Es esencial para el confort, seguridad y durabilidad de los neumáticos, que sean mantenidos inflados a la presión recomendada.

Inspeccione la presión de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto, semanalmente, antes de empezar viajes o también si fuese a usar el vehículo cargado. Cuando fuese a inspeccionar los neumáticos, los mismos deben estar fríos; para esto utilice un manómetro correctamente calibrado.

La presión de los neumáticos está señalada en una etiqueta, en el tapa del tanque de combustible.

Presión incorrecta de los neumáticos aumenta el desgaste y compromete el rendimiento del vehículo, el confort de los pasajeros y el consumo de combustible.

No se debe reducir la presión de llenado después de un viaje, pues es normal el aumento de presión a causa del calentamiento de los neumáticos.

Después de inspeccionar la presión de los neumáticos, instale nuevamente las tapas protectoras de las válvulas del neumáticos.

Balanceo de las ruedas

Las ruedas de su vehículo se deben balancear para evitar vibraciones en el volante, suministrando un conducir seguro y confortable.

Balancee las ruedas siempre que fuesen percibidas vibraciones o cuando reemplace los neumáticos.

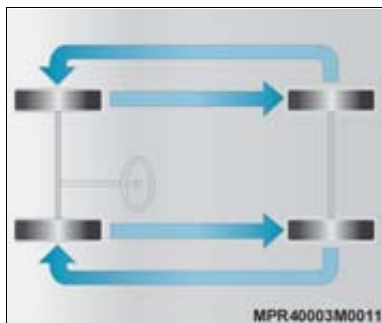


Inspección de la condición de los neumáticos y de las ruedas

Los impactos contra los bordes de banquetas pueden causar daños en las ruedas y en el interior de los neumáticos. Estos daños en los neumáticos, invisibles exteriormente, cuando fuesen revelados, pueden ser la causa de accidentes a altas velocidades. Sin embargo, en caso de que necesite pasar sobre un borde, hágalo despacio y si es posible en ángulo recto.

Cuando estacione, tenga cuidado al inspeccionar si los neumáticos no quedaron presionados contra el borde. Periódicamente, inspeccione los neumáticos en cuanto a desgaste (altura de la banda de rodamiento) o daños visibles. El mismo se debe hacer con relación a las ruedas.

En caso de desgaste o daños anormales, busque un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que fuesen reparados y para que sea efectuada la alineación de la suspensión y de la dirección.



Intercambio de los neumáticos

Los neumáticos delanteros y traseros efectúan trabajos distintos y pueden presentar desgaste diferente dependiendo directamente de la utilización en los diversos tipos de calzada, hábitos de conducir, alineación de la suspensión, balanceo de las ruedas, presión de neumáticos, etc.

La recomendación para el dueño de vehículo es efectuar una autoevaluación en la condición de uso del vehículo, y efectuar el intercambio de los neumáticos en intervalos cortos de kilometraje, no debe exceder un recorrido de 10.000 km. Como resultado se va a obtener más regularidad en cuanto al desgaste de la banda de rodamiento y consecuentemente una vida útil más larga de los neumáticos.

El intercambio de neumáticos radiales se debe efectuar según señalado en la figura.

La condición de los neumáticos es uno de los puntos de inspección en las revisiones periódicas en los Concesionarios y/o Talleres Autorizados Chevrolet, las que están aptas a diagnosticar señales de desgaste irregular o cualquier otra avería que pueda comprometer el producto.

⚠ ¡Atención!

- El riesgo de hidropneumático es mayor cuando la profundidad de los surcos en los neumáticos estuviese reducida.
- Los neumáticos envejecen cuando son pocos usados y también si no fuesen utilizados. El neumático de repuesto que no fuese utilizado por un período de 6 años solamente se debe utilizar en caso de emergencia; conduzca en baja velocidad cuando estuviese utilizando este neumático.
- Después del intercambio de los neumáticos, se recomienda el balanceo del conjunto ruedas/neumáticos.



Reemplazo de los neumáticos

Teniendo en cuenta la seguridad, se recomienda reemplazar los neumáticos cuando la profundidad de los surcos, de la banda de rodamiento estuviese cerca a 3 mm.

⚠ **¡Atención!** La profundidad mínima para los surcos es de 1,6 mm. Esta información es identificada por la sigla TWI (Tread Wear Indicators), en el área del reborde de los neumáticos, según señalado en la figura.

El neumático también se debe reemplazar cuando presente: cortes, burbujas en la haz lateral o cualquier otro tipo de deformación.

📄 **Nota** Cuando fuese a reemplazar, utilice neumáticos de la misma marca y medida, reemplazando, preferentemente, el juego completo en un mismo eje, delantero o trasero.



Depósito de agua del limpiaparabrisas

El depósito del líquido del sistema del limpiaparabrisas está ubicado en el lado izquierdo del compartimiento del motor. Para abrirlo, tire la tapa.

Llénelo solamente con agua limpia para evitar la obstrucción de los inyectores.

Para una limpieza eficiente, recomendamos que se añada al agua un frasco de *Optikleen*.



Escobillas del limpiaparabrisas y de la luneta

Inspección y mantenimiento

La buena operación de las escobillas del limpiaparabrisas y un campo visual claro son las condiciones esenciales para el conducir seguro.

Verifique la condición de las escobillas frecuentemente. Limpielas con jabón neutro disuelto en agua.

El limpiaparabrisas solamente se debe accionar con el vidrio mojado y exento de suciedad, en caso contrario podrá dañar el caucho y el propio vidrio.

No intente ajustar mecánicamente y asegúrese de que el vidrio no haya sido dañado por piedras u otros objetos.

A causa de la seguridad, si las escobillas no se pueden limpiar satisfactoriamente se debe reemplazar las mismas por nuevas, como mínimo, una vez al año.

Reemplazo de la escobilla

Presione la lengüeta de bloqueo, empuje la escobilla y quítela.

A causa de que las escobillas quedan expuestas a la intemperie durante las veinticuatro horas del día sufriendo las influencias de frío, calor, ozono, contaminantes contenidos en la atmósfera, rayos ultravioletas, etc., su vida útil tiene un límite.

Este límite varía mucho, también sumado a la frecuencia e intensidad del uso.



Sistema de aviso de inspección

Una semana antes del límite de tiempo de la inspección ó cada 10.000 km recorridos, será exhibido un mensaje de aviso para la inspección ("InSP") en la línea superior del cuadrante del odómetro por 7 segundos, después de que el encendido fuese conectado. El mensaje seguirá siendo exhibido hasta que el vehículo sea llevado a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la inspección correspondiente.

Nota El sistema de aviso de inspección no considera los períodos en los que la batería ha estado desconectada. De esta manera, los intervalos de mantenimiento especificados en el Plan de Mantenimiento Preventivo deben tener prioridad, y deben ser observados. La falla o falta de aviso de inspección no le exime de su obligación de realizar las mismas.

Plan de mantenimiento preventivo

Nota Lo primeros 1.000 km son imprescindibles para asegurar más durabilidad y alto rendimiento del motor, por lo tanto no conduzca prolongadamente bajo velocidades constantes muy alta o muy baja.

Para que obtener una utilización económica y segura y asegurar un buen precio de reventa de su vehículo, es extremadamente importante que todo servicio de mantenimiento sea efectuado según la frecuencia recomendada.

En el **Plan de Mantenimiento Preventivo** están previstas inspecciones cada 10.000 km. Si, todavía, el vehículo es poco usado y este límite no fuese alcanzado en un año, entonces se debe efectuar los servicios de mantenimiento anualmente, y no considerar el kilometraje.

¡Atención! Jamás efectúe Usted mismo cualquier reparación o afinación del motor, chasis y componentes de seguridad. A causa de falta de conocimiento, Usted podría infringir las leyes de protección ambiental o de seguridad. Si el servicio fuese efectuado inadecuadamente esto podría comprometer su propia seguridad y la de otros.

Revisión especial

Debe ser efectuada al final del primer año de uso o a los 10.000 km (lo que ocurra primero). Esta revisión se puede efectuar en cualquier Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet respetados los límites de kilometraje establecidos (**vea las instrucciones sobre Normativas de Garantía**).

Prueba en ruta

Esta prueba hace parte del **Plan de Mantenimiento Preventivo** y se debe efectuarla, preferentemente, según los intervalos de tiempo especificados en el **Plan de Mantenimiento Preventivo**, pues, de esa manera, eventuales irregularidades o ajustes se van a notar y se podrán corregirlos.

Antes de la prueba en ruta:

- **En el compartimiento del motor**
 1. Inspeccione en cuanto a eventuales fugas, corregir o llenar:
 - Depósito del limpiaparabrisas y de la luneta.
 - Depósito del sistema de enfriamiento del motor.
 - Depósito de gasolina del sistema de arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado).
 2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Conexiones y encaminamiento del mazo de conductores.
 - Fijación y encaminamiento de las mangueras de vacío, de combustible y del sistema de enfriamiento.
 3. Inspeccione en cuanto a elementos flojos y corrija, si fuese necesario.

- **Con el vehículo en el piso**
Inspeccionar, ajustar o corregir, si fuese necesario:
 - Aprieto de los tornillos de las ruedas.
 - Presión y condición de los neumáticos (incluyendo el neumático de repuesto).
 - Funcionamiento de todos los accesorios y optativos.
- **Por debajo del vehículo**
Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Parte inferior del vehículo en cuanto a eventuales daños y elementos faltantes, flojos o dañados.

En la prueba en ruta:

1. Efectuar la prueba en ruta, recorriendo, preferentemente, calles que presenten las condiciones más variadas y más representativas de las condiciones reales de uso del vehículo (asfalto, baldosines, pendientes pronunciadas, curvas cerradas etc.).
2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Funcionamiento de los instrumentos del tablero de instrumentos y testigos.
 - Palanca del señalizador de giro en cuanto al retorno automático a la posición de reposo, después de las curvas.
 - Volante de dirección en cuanto a juego en la posición central, retorno automático después de las curvas y la alineación durante el desplazamiento en línea recta.
 - Motor y conjunto de la transmisión en cuanto al rendimiento durante las aceleraciones y desaceleraciones, ralenti, marcha constante y en las reducciones de marcha.
 - Eficiencia de los frenos de servicio y de estacionamiento.
 - Estabilidad del vehículo en curvas y pistas irregulares.
3. Eliminar los eventuales ruidos constatados en la prueba.

Inspecciones periódicas

Efectuadas por el propietario:

- Inspeccione semanalmente el nivel del líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del sistema de enfriamiento y llénelo hasta el nivel, si fuese necesario, observe siempre la marca señalada por una flecha cerca de las palabras "Frío / Kalt / Cold" en el depósito, que muestra la cantidad máxima de líquido de enfriamiento (motor frío), quite la tapa y agregue agua potable y aditivo de larga duración ACDelco (color naranja) para radiador, en la proporción del 35% al 50%.
- Inspeccionar semanalmente el nivel de aceite del motor y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- Inspeccionar semanalmente el nivel del depósito del limpiaparabrisas y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- Inspeccionar semanalmente el nivel de combustible en el depósito de arranque en frío (vehículos equipados con sistema Flexpower – de estar equipado).
- Inspeccionar semanalmente el calibrado de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto.
- Inspeccionar al parar el vehículo si el freno de estacionamiento está funcionando correctamente.

Intervalo máximo para cambio de aceite del motor

Cambiar con el motor calentado, vea las especificaciones en la **Sección 12, bajo Lubricantes recomendados**.

- Cada 5.000 km ó 6 meses, lo que ocurra primero, si el vehículo esté sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; vea "Condiciones severas de uso".
Cada 10.000 km ó 12 meses, lo que primero ocurra, en caso de que ninguna de las condiciones severas de uso ocurra.
- Inspeccione en cuanto a fugas.
- Reemplace el filtro de aceite del motor en el primer cambio de aceite; los siguientes, cada dos cambios de aceite del motor.

Condiciones severas de uso

Se considera uso severo, las siguientes condiciones:

- Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralenti por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el "anda y para" del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los trayectos no excede 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente calentado.
- Operación frecuente en carreteras polvorientas, de arena o tramos inundados.
- Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
- Utilización como táxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Si el vehículo quedara frecuentemente inmovilizado por más de 2 días.

Plan de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuar
										Prueba en ruta
		●			●			●		Inspeccionar el vehículo en cuanto a eventuales irregularidades. Efectuar la prueba en ruta después de la inspección.
										Motor y transmisión
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Motor y transmisión: Inspeccionar en cuanto a eventuales fugas.
		●			●			●		Bujías de encendido: reemplazar.
	●					●				Correa de sincronización de la distribución: inspeccionar la condición y el funcionamiento del tensor automático.
				●					●	Correa de sincronización de la distribución: reemplazar.
●	●	●	●		●	●	●	●		Correas de accesorios: inspeccionar la condición.
				●					●	Correas de accesorios: reemplazar.
<i>Vea el intervalo en esta sección</i>										Aceite del motor: reemplazar.
<i>Vea el intervalo en esta sección</i>										Filtro de aceite: reemplazar el elemento.
	●			●			●			Filtro de aire: inspeccionar la condición y limpiar, si fuese necesario.
		●			●			●		Filtro de aire: reemplazar el elemento.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Filtro de combustible (fuera del tanque) – vehículos equipados con sistema Flexpower (de estar equipado) y gasolina: reemplazar.
							●			Prefiltro de combustible (filtro de tamiz de la bomba de combustible) – vehículos equipados con sistema Flexpower (de estar equipado) y gasolina: Inspeccionar y efectuar la limpieza y reemplazar, si fuese necesario.
	●		●		●		●		●	Transmisión: inspeccionar en cuanto al nivel de aceite y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
		●			●			●		Pedal del embrague: inspeccionar el recorrido libre.

Plan de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Servicios a efectuar
										Sistema de enfriamiento
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Inspeccionar el líquido de enfriamiento y corregir eventuales fugas.
<i>Vea el intervalo en esta sección</i>										Reemplazar el líquido de enfriamiento y corregir eventuales fugas.
●		●		●		●		●		Mangueras, conexiones, radiador y bomba de agua: inspeccionar la condición y corregir eventuales fugas.
										Frenos
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pastillas y disco de freno: inspeccionar en cuanto a desgaste.
		●			●			●		Cintas y tambores: inspeccionar en cuanto a desgaste.
	●		●		●		●			Tuberías y mangueras de freno: inspeccionar en cuanto a fugas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Freno de estacionamiento: inspeccionar y regular, si fuese necesario. Lubricar los pivotes de las conexiones y cables.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Fluido de freno: comprobar el nivel y llenar hasta el nivel, si fuese necesario. Obligatoria, lo cambie cada 2 años.
										Dirección, suspensión (delantera y trasera) y neumáticos
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Aceite del depósito de la dirección hidráulica: inspeccionar el nivel y llenar, si fuese necesario.
		●			●			●		Mangueras y conexiones de la dirección hidráulica: inspeccionar en cuanto a fugas y ajuste.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Amortiguadores: inspeccionar en cuanto a fijación y eventuales fugas
		●			●			●		Sistema de dirección: inspeccionar en cuanto a juego y torsión de los tornillos – inspeccionar los guardapolvos de la cremallera de la caja de dirección en cuanto a fugas.
		●			●			●		Forros y guardapolvos: inspeccionar la condición, posición y eventuales fugas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Neumáticos: inspeccionar en cuanto a la presión de llenado, en cuanto al desgaste y eventuales averías, efectuar el intercambio, si fuese necesario. Inspeccionar la torsión de las tuercas de fijación de las ruedas.

Plan de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	6 ^a	7 ^a	8 ^a	9 ^a	10 ^a	Servicios a efectuar
										Carrocería
●			●			●			●	Sistema del acondicionador de aire: inspeccionar el sistema en cuanto al funcionamiento.
	●		●		●		●		●	Filtro de limpieza del acondicionador de aire o del sistema de ventilación: reemplazar.
●			●			●			●	Carrocería y parte inferior del piso: inspeccionar en cuanto a daños en la pintura o corrosión.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Cinturones de seguridad: inspeccionar cintas, hebillas y tornillos de fijación en cuanto a la condición de conservación, torsión y funcionamiento.
										Sistema eléctrico
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Sistema eléctrico: inspeccionar en cuanto a códigos de fallas, utilizando "TECH 2".
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Equipamentos de alumbrado y señalización: inspeccionar.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Limpiaparabrisas y lavadores del parabrisas y luneta: inspeccionar la condición de las escobillas y en cuanto al funcionamiento.
	●				●				●	Foco de los faros: inspeccionar la regulación.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	"Reset" el aviso de inspección en el tablero de instrumentos.

RECUADRO DE INFORMACIONES GENERALES

Este recuadro de informaciones ha sido elaborado para facilitar la consulta en cuanto a las especificaciones más usadas.

Neumáticos

Calibrado de los neumáticos: Se debe efectuar con los neumáticos fríos.

Neumáticos	Llanta		Presión de los neumáticos bajo condición de carga – lbf/pulg ² (kgf/cm ²)			
	Acera estampado	Aluminio	Hasta 3 personas		Con el vehículo totalmente cargado	
			Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros
165/70 R13-79T	5J x 13"	—	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)
185/60 R14-82H	—	5 1/2J x 14"	27 (1,8)	27 (1,8)	30 (2,1)	36 (2,5)

Aceite del motor

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje (aguarde, como mínimo, 2 minutos después de apagar el motor). El vehículo debe estar en superficie plana, con el motor apagado y a temperatura normal de funcionamiento. En caso de que el aceite haya sido reemplazado (o añadido), accione el motor por algunos segundos y apáguelo para inspeccionar el nivel.

Intervalo de cambio

- **Cada 5.000 km ó 6 meses**, lo que ocurra primero, si el vehículo está sujeto a alguna de estas **CONDICIONES SEVERAS DE USO**:
 - Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralenti por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el "anda y para" del tráfico urbano).
 - Cuando la mayoría de los trayectos no excede 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente caliente.
 - Operación frecuente en carreteras polvorientas o de arena.
 - Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
 - Utilización como táxi, vehículo de policía o actividad similar.
 - Si el vehículo quedara frecuentemente inmovilizado por más de 2 días.
- **Cada 10.000 km ó 12 meses**, lo que primero ocurra, en caso de que ninguna de las condiciones descritas arriba ocurra.

Tipos de aceites especificados

Clasificación: API-SL o superior.

Viscosidad: SAE 5W30.

Cantidad de aceite en el cárter del motor: 3,25 litros (sin reemplazar el filtro); y 3,5 litros (reemplazando el filtro).

Combustible

Para vehículos a gasolina, les recomendamos que sea añadido un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (embalaje blanco), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible y para vehículos Flexpower (de estar equipado), les recomendamos añadir un frasco de aditivo Flexpower ACDelco (embalaje gris), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible. **Jamás utilice aditivo específico para gasolina en alcohol o viceversa.** Capacidad del tanque de combustible: **54 litros.**

Fluido de freno

Compruebe el nivel mensualmente, en caso de que esté debajo del nivel recomendado, busque un Concessionario y/o Taller Autorizado Chevrolet, para inspeccionar el sistema, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de las pastillas de freno.